



Biographies
canadiennes
françaises

22^e ÉDITION



1920-1970



C'est avec une fierté et une satisfaction renouvelées que nous vous offrons la vingt-deuxième édition des BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES. Comme les précédentes, elle est le fruit de deux années d'un travail ardu de recherche et de compilation qui ont permis d'atteindre un éventail assez complet des personnalités les plus marquantes et des entreprises les plus dynamiques et progressives de chez nous.

Sans prétendre pouvoir présenter toutes les personnalités dont le rôle est important dans les diverses activités dont vit notre société, nous avons néanmoins conscience de poursuivre avec honnêteté et amour une oeuvre nationale entreprise depuis déjà cinquante ans, et de témoigner de la vitalité de notre jeune nation.

Nous avons conjugué nos efforts pour que la présente édition soit à la hauteur des objectifs que nous poursuivons, qu'elle réponde efficacement aux multiples services qu'elle est appelée à rendre, et qu'elle suscite l'intérêt de tous les milieux, tant par la qualité de sa présentation, que par la diversité de ses chroniques.

Source de documentation, guide références et répertoire unique dans son genre au Canada français, les BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES se trouvent sur les rayons de nos bibliothèques publiques et institutionnelles, et sont disponibles dans les services gouvernementaux, dans les ambassades et les consulats du Canada et dans les maisons du Québec à l'étranger. Elles sont indispensables aux hommes politiques, aux journalistes et aux directeurs de relations publiques, de même qu'aux administrateurs de grandes et moyennes entreprises. En un mot, elles sont d'utilité courante, sinon quotidienne, pour une foule d'institutions et d'organismes, allant du club social à la recherche d'un conférencier, à l'association en quête d'un président de campagne.

Nous osons croire que cette vingt-deuxième édition sera accueillie avec le même empressement et la même chaleur que les éditions antérieures. Quant à nous, nous mettons sans délai notre vingt-troisième édition sur le métier. Les BIOGRAPHIES continueront à raconter l'histoire de notre peuple.

Cette histoire, elle se veut en effet populaire, aussi complète et à jour que possible, et adaptée à notre milieu devenant de plus en plus le reflet vivant des circonstances particulières de cultures, de langues, et de traditions dans lesquelles évolue notre nation.

La diffusion de la présente édition à l'extérieur du milieu québécois contribuera sans aucun doute au succès grandissant des BIOGRAPHIES.

ME HENRI-PAUL LEMAY,
Président.



Depuis un demi-siècle, les BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES accomplissent une œuvre éminemment utile et prestigieuse, voire même historique, en dressant périodiquement l'inventaire des principaux artisans de l'évolution du Canada français. Chaque nouvelle parution met ainsi en évidence les chefs de file de l'heure qui assument la relève de l'orientation et de la marche constante de cette évolution.

La vingt-deuxième édition des BIOGRAPHIES, dont j'ai l'honneur, à titre de président du Conseil d'administration, de souligner la publication, constitue le **livre d'or** de la génération actuelle de la nation canadienne-française, le **répertoire impressionnant** de nos compatriotes dont la compétence et la réussite méritent d'être connues et citées en exemple.

La plupart des pays ont un tel livre de référence de leurs personnalités nationales qui stimule la fierté et la solidarité de leur population. Nous nous devons d'avoir le nôtre pour évaluer nos richesses humaines et démontrer à la face du monde que le Canada français possède un réservoir enviable d'hommes et de femmes capables de relever, dans toutes les sphères de l'activité québécoise et canadienne, les lourds défis du vingtième siècle.

L'entreprise que poursuit avec tenacité l'équipe responsable des BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES est certainement emballante, mais audacieuse. Il n'est pas facile d'explorer toutes les avenues où évoluent "les nôtres" — que ce soit dans les domaines politique, industriel, financier, professionnel, culturel, militaire ou autres — et de dénombrer les véritables animateurs de leur milieu, ceux qui y exercent une influence prépondérante.

Je me dois donc de rendre hommage, d'une part, à l'équipe qui a matériellement rendu possible cette 22e édition, et, d'autre part, à cette pléiade de figures dominantes du Canada français d'aujourd'hui qui ont apporté leur indispensable collaboration et dont le présent volume synthétise les principaux traits étapes de leur vie, et les réalisations déjà à leur crédit.

Les BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES ne sont pas uniquement destinées au lecteur québécois ou canadien. Elles connaissent une diffusion à l'échelle mondiale, particulièrement dans les pays francophones, témoignant ainsi du **fait français** au Canada, appuyé sur le plus grand nombre possible de biographies authentiques.

Plusieurs personnalités d'origines ethniques vous sont présentées dans cette édition. Nous sommes reconnaissants de leurs témoignages à l'endroit de nos compatriotes de langue française, témoignage de mutuelle compréhension.

Nous sommes assurés que loin de porter préjudice, cette initiative démontre bien que ce rapprochement est profitable au langage complexe de l'économie de notre société moderne.

Puissiez-vous éprouver autant de plaisir à lire et à consulter nos BIOGRAPHIES que nous en avons eu à les rédiger.

Lt-Col. SARTO MARCHAND, E.D., K.L.J., A.D.C.,
Président du Conseil d'administration.

For half a century the BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES have accomplished a most useful work in selecting our most prominent figures in the Canadian evolution. Each new edition sets forth our leaders who assure the constant progress of our nation.

As Chairman of the Board, it gives me great honour to present this twenty-second edition of the BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES and to point out that it constitutes the **golden book** of the present generation of the Canadian nation whose competence and success deserve to be known and given as an example.

Most countries publish a reference book of their national personalities to stir up people's pride, solidarity, and patriotism. We consider it a must to have our own publication in order to estimate our human wealth and demonstrate to the world that French Canada numbers a great many men and women capable of accepting the heavy challenges of the twentieth century in every field of the Quebec and Canadian activities.

The task carried on by the team of BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES is stimulating although most daring. It is not easy to explore every sphere — politics, industry, commerce, finance, education, army, social and public services — where our Canadians are active and to discover those who really play a leading part among their fellow men.

It is therefore a pleasant duty to first pay tribute to the persons who have made this 22nd edition possible, and also, to the leading men of today's Canada whose cooperation, personal qualities, progress and ultimate success are emphasized in this volume.

The BIOGRAPHIES CANADIENNES-FRANÇAISES are not limited to Quebec or Canadian readers. They are known all over the world, especially in French-speaking countries, demonstrating the Canadian position of our leaders, based on as many authentic biographies as possible.

We are confident that far from being prejudicial, this initiative proves this approach to be profitable to the intricate language of our modern society's economy.

May you enjoy reading and consulting our BIOGRAPHIES as much as we did in making them available to you.



Lt.-Colonel SARTO MARCHAND, ED, KLJ, ADC,
Chairman of the Board.

INDEX ALPHABÉTIQUE

A

Allaire, Jean	64
Allard, André M.	65
Allard, Le Général Jean-Victor ..	66-67
Angers, Guy	68-69
Arvisais, Aimé	70-71
Audet, Adrien	72-73
Audet, Henri	74-75

B

Baldwin, John Russel	76
Ball, Charles T.	77
Ballard, Hector	78-79
Barrière, René	80-81
Beattie, John Robert	82-83
Beaubien, Claude P.	84-85
Beaudoin, Jean-Paul	86-87
Beaudoin, Laurent	88-89
Beaupré, Thomas Norbert	90-91
Beauvais, A. Emile	92
Bédard, Augustin	93
Bédard, Peter C.	94-95
Bégin, Robert	96-97
Béique, Henri	98
Belhumeur, David	99
Belisle, Jean-Paul	100-101
Belzile, Hervé	102-103
Benoît, Germain Edmour	104-105
Berlinguet, Roger	106-107
Berlinguette, Gérard	108
Bertrand, L'honorable Jean-Jacques	18
Bérubé, Joseph	109
Bherer, Wilbrod	110-111
Bibeau, Fernand Régent	112-113
Bienvenu, Paul-A.	114
Biggio, Charles Laurence	115
Bissonnette, Gaston	116
Blouin, Edouard	117
Bock, Roland	118-119
Bombardier, J. R. André	120
Bonin, Eugène	121
Bonneau, Guy	122
Bonneau, Louis-Philippe	123
Bonneau, Robert	124
Bonnier, Paul E.	125
Boulanger, Yvon	126-127
Boulet, Albert	128-129

Bourassa, L'honorable

Robert	16-17
Bousquet, Yvan L.	130-131
Bouthillier, Ernest	132-133
Boutin, Pierre	134-135
Boyd, Robert-A.	136-137
Boyer, Gaston R.	138
Brisebois, Maurice	139
Bronfman, Charles Rosner	140-141
Brosseau, Lucien	142-143
Brownrigg, Howard MacPherson	144-145
Brunet, Dr Jean-Marc	146-147
Bussière, Son Excellence Eugène	148-149
Bussière, René	150-151

C

Cadieux, Charles Auguste	152-153
Cadieux, L'honorable Léo	154-155
Campeau, Robert	156-157
Campo, Alfredo Felice Michele	158-159
Camus, Raymond	160
Carbonneau, Côme	161
Caron, H. Marcel	162
Carrière, Jacques	163
Carrière, Brigadier-Général Jean-P.	164-165
Carrière, Marc	166
Carrière, Paul E.	167
Castonguay, L'honorable Claude	19
Chapdelaine, Paul	168-169
Chaput, Lieutenant-Colonel Jean-E.	170-171
Chaput, Jean-Marc	172-173
Charbonneau, Guy	174-175
Charbonneau, Roger	176-177
Charron, Paul-Emile	178
Chatelois, Hubert-T.	179
Choquette, L'honorable Jérôme	22
Chrétien, L'honorable Jean	20-21
Clément, R. Raymond	180
Cloutier, L'honorable François	23
Coallier, Suzanne	181

Corbeil, Guy	182-183
Cossette, Guy Bernard	184-185
Côté, Bernard G.	186-187
Côté, Edgar	188
Côté, Paul A.	189
Côté, Pierre	190-191
Cournoyer, L'honorable Jean	24
Courtemanche, Georges	192-193
Courtois, Edmond Jacques	194-195
Couture, George	196-197
Couture, Louis-P.	198-199
Crevier, Etienne	200-201
Custeau, Maurice T.	202

D

Daley, LeRoy MacKenzie	203
D'Amours, Maurice	204
Danis, Ronald Marc	205
Dansereau, Bernard	206
Daoust, Pierre	207
Deaudelin, Marcel	208
de Grandpré, Albert-Jean	209
De Guise, Yvon	210-211
Delisle, Maurice R.	212
Demers, Georges	213
Descarries, Michel	214-215
Deschamps, Jean	216-217
DeSerres, Roger	218-219
Desjardins, Régent	220-221
Desmarais, Paul	222-223
Des Marais, Pierre II	224-225
Desrochers, Paul	25
Desruisseaux, L'honorable Paul	226-227
Dextraze, Le Major-Général Jacques	228-229
Dion, André	230
Domey, Jean Noël	231
Donohue, Mark	232
Dorion, L'honorable Noël	233
Doucet, André	234-235
Doucet, Jean-Louis	236-237
Dozois, Paul	238-239
Drapeau, Son Honneur Jean	240-241
Drouin, Max	242-243
Drummond, L'honorable Kevin	26-27
Dubé, L'honorable Jean-Eudes	28-29
Dubuc, Lieutenant-Colonel Jean-Claude	244-245
Dufresne, Jean-Louis	246-247
Duhamel, Claude	248
Dumas, Paul	249
Du Mesnil, Mario	250-251

Dunn, Colonel John J.	252-253
Dupuis, Jacques	254-255
Dupuis, Raymond	256-257
Dupuy, Louis-Philippe	258
Duval, Louis-Philippe	259
Duvernay, Olivier R.	260

F

Falardeau, Victor	261
Filion, Gérard	262-263
Flynn, L'honorable Jacques	264
Fontaine, Jean-Louis	265
Forest, Dr Jean-Paul	266
Forget, Guy	267
Fortier, Roger	268-269
Fournier, L. Paul	270-271
Fournier, L'honorable Roy	30
Fortier, René	272
Frappier, Jean-Louis	273
Frappier, Margaret	274
Frenette, Edmond	275

G

Gagné, Jean H.	276
Gagnon, Jean F.	277
Gagnon, Jean-Paul	278
Gagnon, Jean-Paul	279
Gariépy, Son Honneur J. Albert	280-281
Garneau, L'honorable Raymond	31
Gaudry, Dr Roger	282-283
Gautrin, Henri F.	284-285
Gavin, Son Excellence Michel	286-287
Gauvreau, Georges	288-289
Geoffrion, Christophe Antoine	290-291
Giarrusso, Giovanni	292-293
Gignac, Jean-Paul	294-295
Giguère, L'honorable Louis de Gonzague	296-297
Girardin, Joseph-C.-Emile	298-299
Girouard, Fernand	300-301
Giroux, Roland	302-303
Godbout, R. Guy	304-305
Goldbloom, L'honorable Victor C.	32
Gourdeau, Pierre de Gaspé	306
Gratton, Aurèle	307
Gravel, Bernard	308
Grégoire, Gaston	309
Grégoire, Son Excellence Monseigneur Paul	60-61
Groulx, Dr Adélarde	310-311
Guérard, François-Xavier	312-313

Guertin, Euclide Louis	314-315
Guibert, Félix	316-317
Guilbeault, Léo	318-319
Guimond, Le Brigadier-Général Bernard J.	320-321

H

Handfield, Conrad	322-323
Harvey, L'honorable Gérald	33
Hawken, H. Cameron	324-325
Hébert, Louis	326-327
Hicks, Anthony R.	328-329
Hogue, Marcel	330-331
Houde, Georges-Etienne	332
Houle, Guy	333
Hudon, Yves	334-335

J

Jean, Bernard H.	336-337
Jussaume, Robert J. M.	338-339

K

Kearns, Frederick R.	340-341
Kennedy, Austin	342-343
Kennedy, John M.	344-345
Kirkland-Casgrain, L'honorable Claire	34
Kouri, Donald	346-347

L

Labrosse, Jean Yvon	348-349
Lachapelle, Roger	350-351
Lacoste, Juge Marc	352-353
Lacroix, Camille	354-355
Lafortune, Gérald D.	356-357
Laframboise, Pierre J. G.	358-359
Lahaie, Le Brigadier-Général Marcellin L.	360-361
Lalande, Gaby	362
Laliberté, Roger W.	363
L'Allier, L'honorable Jean-Paul	35
Lamarre, Antoine	364-365
Lambert, Allen Thomas	366-367
Lamontagne, Son Honneur Gilles	368-369
Langelier, Jean B.	370
Langevin, Laurent	371
Langlais, Paul	372
Langlois, L'honorable J. G. Léopold	373
Laplante, Gilles	374
Lapointe, L'honorable Hugues	36-37

La Salle, François X.	375
Laurin, L'honorable Dr Camille	38
Laurin, Jean-Yves	376-377
Laurin, Marcel	378-379
Lauzon, Léonard	380
Lavallée, André Allan	381
Lavallée, Paul	382-383
Lavigueur, Bernard	384-385
Lavoie, Léo	386-387
Lavoie, Raymond	388-389
Leblanc, Charles	390
Leclerc, René	391
Leduc, Claude	392-393
Leduc, Jacques	394-395
Leduc, Le Colonel J. F.	396-397
Leduc, J. Laurent	398-399
Lefebvre, Paul-Emile	400-401
Lefrançois, Roland G.	402-403
Legault, Maurice J.	404-405
Léger, Son Eminence Le Cardinal Paul-Emile	58-59
Le Godec, Pierre	406-407
Legris, Joseph	408-409
Lemay, Henri-Paul	410-411
Lépine, J. Léopold	412-413
Leroux, Henri	414-415
Leroux, Lionel	416
Lespérance, Roland	417
Lespérance, Zotique	418-419
Levesque, L'honorable Gérald D.	39
Lévesque, J.-Louis	420-421
Lévesque, René	422
Lombard, Charles Frederick	423

M

MacDonald, Douglas J.	424
Mahaffy, William David	425
Maillé, Georges Maurice	426-427
Major, Robert-Benoît	428-429
Malenfant, Mme Rachel-R.	430-431
Marchand, Gilles	432-433
Marchand, L'honorable Jean	40-41
Marchand, Lieutenant-Colonel Sarto	434-435
Marinier, Guy	436-437
Marquez, Vernon O.	438-439
Massé, L'honorable Gilles	42
Massé, J.-Paul	440
McNaughton, Donald William	441
Ménard, Yves J.	442-443
Menkès, René	444-445
Mercier, Jean-Louis	446-447
Messier, Jean-Claude	448-449
Messier, Roger	450-451

Moisan, C. N.	452-453
Monet, Jean	454
Montgomery, Hugh R.	455
Monti, Dr Thomas A.	456-457
Morcel, Raymond	458-459
Morency, Charles	460
Morin, Pierre	461
Morin, Rosaire	462-463
Morrisette, Gaëtan C.	464

N

Nadeau, Raymond	465
Nadeau, Pierre A.	466-467
Neapole, Charles Bertram	468-469

O

Ostiguy, Jean P. W.	470-471
Ouellet, Son Honneur Léo	472-473
Oughtred, William Wallace	474-475
Ouimet, J. René	476-477

P

Paradis, François P.	478-479
Paré, J. Léandre	480-481
Paré, Paul Léo	482-483
Paré, René	484-485
Parent, Gaston	486-487
Parent, L'honorable Oswald	43
Parent, Lieutenant-Colonel Simon G.	488-489
Pelletier, L'honorable Gérard	44-45
Pépin, L'honorable Jean-Luc	46
Perreault, Germain	490
Perriau, Benoît Pierre	491
Perrier, Marcel	492-493
Picard, J. H.	494-495
Piché, André	496-497
Piette, Guillaume	498-499
Pigeon, Robert	500-501
Pilon, Roger	502-503
Pinard, L'honorable Bernard	47
Plourde, Son Excellence Monseigneur Joseph Aurèle ..	62-63
Poirier, Claude	504-505
Poissant, Le bâtonnier Emile	506-507
Poiltras, Jean-Marie	508-509
Pouliot, Jean A.	510-511
Powell, Clifford Baden	512-513
Pratte, Claude	514-515
Pratte, Yves	516
Prieur, Claude	517
Primeau, Oscar Y.	518
Primeau, Raymond	519

Q

Quenneville, L'honorable Robert	48
--	----

R

Raboin, Ronaldo	520
Racine, Horace	521
Racine, Paul	522-523
Rainville, Dr Normand	524-525
Rasminsky, Louis	526-527
Ratté, Dr Gustave	528-529
Raymond, Jean-Marie	530-531
Régimbal, Roger E.	532-533
Reid, Le Brigadier-Général Roland A.	534-535
Renaud, Maurice	536-537
Rhéaume, Gilbert A.	538
Ricard, Edmond	539
Richard, Le Colonel M. J. M. ..	540-541
Riendeau, André	542-543
Riker, Robert L.	544-545
Rivet, Son Honneur Edouard	546-547
Robert, Claude-Marc	548-549
Robic, Raymond A.	550-551
Roch, Denis Maurice	552-553
Rochette, Louis	554-555
Rodrigue, J. Raphaël	556
Rolland, Albert	557
Rolland, Lucien	558
Rona, Peter Paul	559
Ross, Le Brigadier-Général Jos.-Armand	560-561
Rouleau, Gilles	562-563
Roussille, Ernest	564-565
Roussin, Georges A.	566-567
Routhier, Jean-Paul	568-569
Roy, Son Eminence Le Cardinal Maurice	56-57

S

St-Jacques, Jean	570
Saint-Jacques, Henri-O.	571
Saint-Jacques, Henri	572-573
Saint-Laurent, Le Très Honorable Louis-S.	574-575
Saint-Pierre, L'honorable Guy	49
Samson, L'honorable Camil	50
Saulnier, Lucien	576-577
Scrivener, Robert Carlton	578-579
Séguin, Jean	580
Séguin, Roger Nantel	581
Shenez, Maurice	582-583
Sharp, Alfred Edward	584-585
Shooner, Pierre	586-587

Simard, Arthur	588-589
Simard, L'honorable Claude	51
Simard, Jean	590-591
Simard, Léon	592-593
Soles, William England	594-595
Stephenson, Thor Eyolfur	596-597

T

Tardif, Jean-Paul	598-599
Tassé, Jean-Louis	600-601
Tessier, L'honorable Maurice	52
Tetley, L'honorable William	53
Thérien, Eugène	602-603
Thérien, J.-Alexandre	604-605
Therriault, Gilles	606-607
Therrien, F. Eugène	608-609
Thibault, Fernand	610-611
Thibault, Robert J.	612-613
Toupin, L'honorable Normand	54
Tremblay, J.-Arthur	614
Tremblay, L'honorable Georges	55
Tremblay, Marcellin	615

Trépanier, Paul-O.	616-617
Trudeau, Le Brigadier-Général Louis-Frémont	618-619
Trudeau, Le Très Honorable Pierre Elliott	14-15
Trudelle, Jean-Charles	620-621
Turcot, Le Major-Général G.-A.	622-623

V

Vachon, Monseigneur Louis-Albert	624-625
Vézina, Jacqueline	626-627
Vien, L'honorable Thomas	628-629
Villeneuve, Jacques P.	630-631
Vincent, Marcel	632-633

W

Watier, Maurice	634-635
Weider, Ben	636-637
Wolff, A. Olaf	638-639
Wright, Norman Bryan	640

Biographies



**LE TRÈS HONORABLE
PIERRE ELLIOTT TRUDEAU**

Premier Ministre du Canada

LE TRÈS HONORABLE PIERRE ELLIOTT TRUDEAU

Premier Ministre du Canada.

Député de Mont-Royal à la Chambre des communes.

Né à Montréal, (Québec), le 18 octobre 1919, fils de Charles-Émile Trudeau et de Grace Elliott.

Etudes : Collège Jean de Brébeuf, Montréal, baccalauréat ès arts, 1940 ; Université de Montréal, licence en droit et reçu au Barreau de la province de Québec, 1943 ; Université Harvard, maîtrise en sciences politiques, 1945 ; Ecole des sciences politiques de Paris et London School of Economics, perfectionnement en droit et en sciences politiques et économiques. Doctorat honorifique en droit, Université d'Alberta, Edmonton, le 13 mai 1968.

Carrière : Se joint au Bureau du Conseil privé à Ottawa à titre d'adjoint, 1949. Pratique le droit dans la province de Québec, se spécialisant dans le droit ouvrier et les causes de droit public, 1951. A la même époque, est cofondateur et codirecteur de la revue mensuelle «Cité Libre». Nommé professeur agrégé de droit à l'Université de Montréal, 1961, il enseigne le droit constitutionnel et le droit public, et se livre à des recherches en tant que membre de l'Institut de recherches en droit public.

Elu député de Mont-Royal à la Chambre des communes, 1965. Nommé secrétaire parlementaire du très honorable Lester B. Pearson en janvier 1966 et nommé de nouveau à ce poste en janvier 1967. Nommé ministre de la Justice et Procureur général du Canada, le 4 avril 1967.

Elu chef du parti libéral à la Chambre des communes au congrès tenu à Ottawa, le 6 avril 1968. Assermenté comme Premier Ministre du Canada, le 20 avril 1968.

Critique de la scène sociale et politique canadienne, écrit de nombreux articles au cours des années cinquante sur la réforme de la politique et la théorie et la pratique du fédéralisme. L'un des fondateurs de «Cité Libre», qui devient un des organes de réforme les plus influents au Québec au cours des années cinquante et soixante. Député, membre du comité de la justice et des questions juridiques, du comité des affaires extérieures, du comité de la radiodiffusion et de l'assistance aux arts et du comité du divorce. Ministre de la Justice et Procureur général du Canada, présente au Parlement des modifications fondamentales au Code criminel ; guide les débats sur un important projet de réforme du divorce ; joue un rôle de premier plan pour assurer les droits de la langue française et pour éclaircir la position du gouvernement fédéral sur les questions constitutionnelles. Délégué à la réunion de l'Association interparlementaire France-Canada à Paris, en avril 1966 ; représente le Canada à la 21e Session de l'Assemblée générale des Nations-Unies, de septembre à décembre 1966 ; au nom du Premier Ministre du Canada et du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, fait une tournée des Etats francophones d'Afrique en février 1967, afin de déterminer le rôle éventuel du Canada dans la formation d'une association des Etats francophones. Assermenté comme Premier Ministre, le 20 avril 1968.

Associations : Membre de plusieurs associations professionnelles et sociétés savantes dont le Barreau des provinces de Québec et de l'Ontario et la Société royale du Canada. Membre-fondateur de la Ligue des Droits de l'Homme, Montréal.

Etat civil : Marié à Margaret Sinclair.

Résidence : 24 Sussex Drive, Ottawa, (Ontario).

Bureau : Cabinet du Premier Ministre, Edifice de l'Est, Ottawa, (Ontario).



L'HONORABLE ROBERT BOURASSA
b.a., ll.l., m.sc.e.p.

Premier Ministre de la province de Québec

**L'HONORABLE
ROBERT BOURASSA,
b.a., ll.l., m.sc.e.p.**

Premier Ministre de la province de Québec.

Député de Mercier.

Né à Montréal, le 14 juillet 1933, fils d'Aubert Bourassa et d'Adrienne Courville.

Etudes : Après son cours primaire, Robert Bourassa fait ses études classiques au Collège Jean de Brébeuf où il obtient son b.a. en 1953. C'est pendant cette période qu'il commence à s'intéresser à la politique. Dès l'âge de 18 ans, il devient membre du Parti Libéral et suit avec intérêt les campagnes électorales de l'époque.

En 1956, à la fin de ses études de Droit à l'Université de Montréal, M. Bourassa se voit décerner la médaille du Gouverneur Général. Il est admis au Barreau de la province de Québec en 1957. Son goût pour la politique et son tempérament réaliste l'incitent à poursuivre des études en sciences économiques et politiques à l'Université d'Oxford, en Angleterre, où il obtient sa maîtrise en 1959. Puis, il étudie la fiscalité et le droit corporatif à la célèbre Université Harvard aux

Etats-Unis. Robert Bourassa est l'un des rares Canadiens français et le seul député diplômé de ces deux universités de réputation mondiale.

Carrière : De 1960 à 1963, Robert Bourassa est conseiller fiscal au ministère du Revenu national et il enseigne les sciences économiques et la fiscalité à l'Université d'Ottawa. De 1963 à 1965, il est secrétaire et directeur des recherches de la Commission Bélanger sur la fiscalité. Il agit ensuite comme conseiller spécial sur les questions économiques et fiscales auprès du ministère fédéral des Finances.

Robert Bourassa est élu député du comté de Mercier à l'élection générale du 5 juin 1966. Il devient critique financier du Parti Libéral du Québec, président de la Commission politique et membre du Comité de stratégie du Parti.

M. Robert Bourassa se fait également connaître en tant que professeur de finances publiques aux Universités de Montréal et Laval.

Elu Chef du Parti Libéral du Québec le 17 janvier 1970, M. Bourassa a de nouveau été réélu député de Mercier à l'élection générale du 29 avril 1970. Son assermentation comme Premier ministre du Québec et ministre des Finances a eu lieu le 12 mai 1970.

Etat civil : Le 23 août 1958, Robert Bourassa épousait Mlle Andrée Simard; ils ont deux enfants : François, 10 ans, et Michelle, 4 ans.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE JEAN-JACQUES BERTRAND, b.a., II.I.

Député de Missisquoi
Chef de l'Union Nationale
Chef de l'Opposition officielle
à l'Assemblée nationale du Québec

Député de Missisquoi.

Chef de l'Union Nationale.

Chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale du Québec.

Né à Sainte-Agathe-des-Monts, comté de Terrebonne, le 20 juin 1916, fils de J. Lorenzo Bertrand et de Bernadette Bertrand.

Etudes : Élémentaires et secondaires à Sainte-Agathe; classiques, Juniorat des Oblats, Ottawa, et au Séminaire de Saint-Hyacinthe; bachelier ès arts de l'Université d'Ottawa, 1938; licencié en droit de l'Université de Montréal, 1941. Décoré du Mérite universitaire de l'Université de Montréal, pour sa participation active à la vie universitaire et en particulier, aux débats inter-universitaires pour l'obtention du trophée Villeneuve.

Carrière : Admis au Barreau du Québec, pratique du droit à Sweetsburg, comté de Missisquoi depuis 1941; nommé Conseiller de la Reine 1950 et récipiendaire de doctorats en droit honoris causa des Universités de Lennoxville et d'Ottawa, 1959; de Sher-

brooke, 1967; de Montréal, 1969; de Laval, 1969.

Elu député de Missisquoi à l'Assemblée législative en 1949, il est réélu sans interruption aux élections générales de 1952, 1956, 1960, 1962, 1966 et 1970.

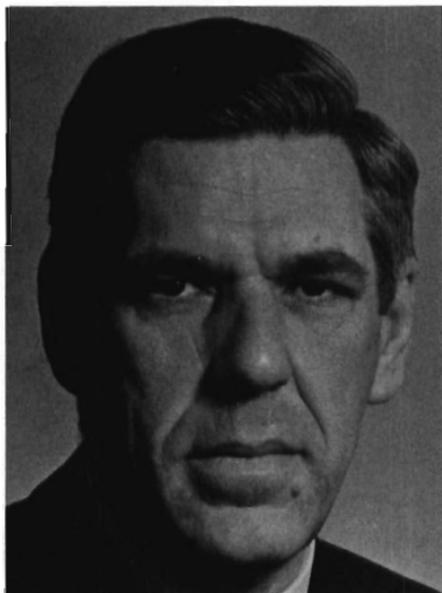
En 1954, il est désigné adjoint parlementaire du ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques. En 1958, il est assermenté ministre des Terres et Forêts, fonction qu'il occupe jusqu'en 1960, alors que lui est confié le ministère de la Jeunesse et du Bien-Être social. Le 16 juin 1966, il devient titulaire des ministères de l'Éducation et de la Justice.

Par suite du décès de l'hon. Daniel Johnson le 26 septembre 1968, M. Bertrand est choisi par le caucus de son parti chef intérimaire de l'Union Nationale. Le 2 octobre 1968, il est assermenté Premier Ministre du Québec. Depuis le 12 mai 1970, le député de Missisquoi est chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale.

Associations : Il fut président de la Chambre de Commerce des Jeunes de Cowansville et secrétaire-trésorier de la Corporation municipale et scolaire de Sweetsburg. Membre du Conseil d'administration de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, de Cowansville, et Chevalier de Colomb (4e degré).

Etat civil : Marié à Gabrielle Giroux, le 14 octobre 1944, il est le père de sept enfants : Andrée, Jean-François, Suzanne, Pierre, Louise, Louis-Philippe et Marie.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE CLAUDE CASTONGUAY

Ministre des Affaires sociales
Député de Louis-Hébert

Ministre des Affaires sociales.

Député de Louis-Hébert.

Né à Québec, le 8 mai 1929.

Etudes : Secondaires, Académie de Québec, 1948 ; universitaires, Faculté des Sciences de l'Université Laval, 1948 à 1950 ; Faculté des Sciences actuarielles de l'Université du Manitoba, 1950-1951.

Il reçut en 1951 le titre de Fellow de la Society of Actuaries et de Fellow de l'Institut canadien des Actuaires.

Carrière : Chargé d'enseignement à la faculté des Sciences de l'Université Laval, 1951-1955, puis professeur agrégé à cette même faculté, 1955.

Il fait partie des Conseils d'administration suivants : Centre hospitalier universitaire Laval, La Nationale, compagnie d'assurances générales, Multitek Inc., la Chambre de Commerce du District de Québec et du Groupe Prêt et Revenu.

Il fut successivement actuaire associé de l'Industrielle, assurance-vie, de la Laurentienne et de la Prévoyance. Il

fut aussi actuaire-conseil auprès du Comité d'étude sur le Régime de Rentes du Québec et président du Comité de ce même organisme.

Président du Comité de recherches sur l'assurance-maladie (Québec) et président du Comité interministériel sur le Régime d'assurance-médicale (Québec), il est aussi membre de la Commission de l'Assistance médicale (Québec) et président de la Commission royale d'Enquête sur la Santé et le Bien-Etre social.

Associations : Membre : Société des Actuaires, Institut canadien des Actuaires, Canadian Pension Conference, Club actuariel de Québec et de Montréal, Club de Golf de Cap-Rouge, Cercle Universitaire.

Etat civil : Marié à Mimi Fauteux, il est père de trois enfants : Monique, Joanne et Philippe.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE JEAN CHRÉTIEN,
b.a., ll.l., c.p.**

Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

**L'HONORABLE
JEAN CHRÉTIEN,
b.a., ll.l., c.p.**

Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Député de Saint-Maurice-Lafèche à la Chambre des communes.

Né à la Baie Shawinigan, le 11 janvier 1934.

Études : Séminaires Saint-Joseph de Trois-Rivières, Sainte-Marie de Shawinigan et Joliette ; Faculté de droit, Université Laval, licence en droit 1958, et reçu au Barreau de la province de Québec, 1959.

Carrière : Associé à l'étude légale Lafond, Chrétien, Landry & Deschênes de Shawinigan. Elu sous l'étiquette libérale, député de Saint-Maurice-Lafèche à la Chambre des communes, le 8 avril 1963 ; président du Comité de la justice et des questions juridiques de la Chambre, 1965 ; nommé secrétaire parlementaire du Premier Ministre le 17 juillet 1965 et réélu député de Saint-Maurice-Lafèche le 8 novembre 1965. Secrétaire parlementaire du ministre des Finances, janvier 1966 ; assermenté ministre d'Etat le 4 avril 1967 et il accède au poste de ministre du Revenu national le 18 janvier 1968. Après

sa réélection aux élections générales du 25 juin 1968, M. Chrétien prend en main le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Associations : Président des Jeunes Libéraux du Canada, 1957-1958 ; membre du Barreau de Trois-Rivières (directeur 1962-1963) ; directeur de la Chambre de Commerce de Shawinigan 1962.

Etat civil : Marié à Aline Chainé, le 10 septembre 1957. Deux enfants : France et Hubert.

Bureau : 400 ouest, avenue Laurier, Ottawa, (Ontario).



**L'HONORABLE
JÉRÔME CHOQUETTE,
c.r., m.p.p.**

Ministre de la Justice
Député d'Outremont

Ministre de la Justice.

Député d'Outremont.

Né à Montréal, le 25 janvier 1928, fils de Claude Choquette, avocat, et de Pauline Geoffrion.

Études : Académie Notre-Dame de Grâce; Collège Stanislas de Montréal où il obtint son baccalauréat. Par la suite, en 1948, il obtint le diplôme de b.c.l. après ses études de droit à l'Université McGill de Montréal et fut admis la même année au Barreau de la province de Québec.

Il s'inscrivit alors à la Faculté de Droit de Paris où il obtint le diplôme de Docteur ès Sciences économiques. Sa thèse de doctorat lui mérita le prix Jean Bertrand-Nogara pour la meilleure thèse en sciences économiques cette année-là.

Il poursuivit ses études à la School of Business Administration de l'Université Columbia de New York où il séjourna pendant six mois.

Carrière : Il exerce sa profession d'avocat à Montréal depuis 1951 et fut successivement membre du bureau de

Me Guy Favreau et Me Jean Martineau. En 1957, il fut associé et conseiller de l'étude Desjardins, Ducharme, Choquette, Desjardins & Cordeau.

Il fut élu député d'Outremont à l'élection générale de 1966.

Associations : Président, Association du Jeune Barreau de Montréal, 1956; membre, Conseil du Barreau de Montréal, 1957. Il a été nommé Conseil de la Reine en 1964.

Il fut président de la Commission Politique de la Fédération Libérale du Québec.

État civil : Marié à Françoise Bédard, il est père de quatre enfants: Danièle, Claude, Céline et Frédéric.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE FRANÇOIS CLOUTIER

Ministre des Affaires culturelles
Ministre de l'Immigration
Député d'Ahuntsic

Ministre des Affaires culturelles.

Ministre de l'Immigration.

Député d'Ahuntsic.

Etudes : Après avoir obtenu un doctorat en médecine en 1948, le Dr François Cloutier se rend en France pour se spécialiser en psychiatrie. Il étudie ensuite les sciences sociales et obtient un certificat d'Ethnologie au Musée de l'Homme à Paris.

Carrière : Revenu au pays en 1953, il fonde la section de psychiatrie de l'Hôpital Notre-Dame et enseigne à l'Université de Montréal.

En 1955, il participe au programme radiophonique «Radio-Collège» à Radio-Canada.

En 1961, il est nommé directeur général de la Fédération mondiale pour la Santé mentale, organisme reconnu par les Nations-Unies, l'UNESCO, le F.A.O. et le Bureau International du Travail. Il réside à Londres et Genève et parcourt le monde. Il organise de nombreuses conférences internationales dont une sur l'industrialisation (Berne) et sur l'Education (Bangkok). Il parti-

cipe à une réunion sur les tensions internationales (Washington) et sur les problèmes de développement économique en Asie du Sud-Est. Il collabore avec les départements de Sciences Sociales et de l'Education de l'UNESCO.

Revenu à Montréal en 1966, le Dr François Cloutier anime l'émission «Un Homme vous écoute» à Radio-Canada. Il publie des livres et prononce des conférences.

Etat civil : Agé de 48 ans, le Dr François Cloutier est marié et père de deux fillettes.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE JEAN COURNOYER

Ministre du Travail et
de la Main-d'Oeuvre
Député de Chambly

Ministre du Travail et de la Main-d'Oeuvre.

Député de Chambly.

Né à Sorel, (Québec), le 16 mars 1934.

Etudes : Primaires : Ecole de Guise, Sorel ; Ecole Supérieure Sacré-Coeur, Sorel ; classiques : Séminaire de Saint-Hyacinthe (bachelier ès Arts, 1955) ; universitaires : Faculté de Droit de l'Université de Montréal, licencié en Droit, 1959. Membre du Barreau, 1960.

Carrière : Assistant-secrétaire, conseiller juridique et officier des relations ouvrières de l'Association de la Construction de Montréal entre 1960 et 1964 ; membre du Conseil Supérieur du Travail du Québec, 1963-66 ; directeur du Service des Relations de Travail de la Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle '67 de Montréal, de juin 1965 à janvier 1968.

Député de Montréal - Saint-Jacques, d'octobre 1969 à avril 1970 ; ministre de la Fonction publique, de décembre 1969 à avril 1970 ; ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, mars et avril 1970 et depuis octobre 1970.

Etat civil : Marié à Michelle Dufresne de Trois-Rivières en 1957. Il est père de trois enfants : Anne, Michel et Jean.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



PAUL DESROCHERS, m.b.a.

Conseiller Spécial
auprès du Premier Ministre,
l'honorable Robert Bourassa

Conseiller Spécial auprès du Premier Ministre, l'honorable Robert Bourassa.

Né à Saint-Roch l'Achigan, (Québec), le 26 juin 1920, fils de Joseph Desrochers et de Marie-Flore Saint-André.

Études : Primaires, à Saint-Roch l'Achigan ; secondaires, à Berthierville et à l'école Le Plateau ; universitaires, aux Universités de Montréal et McGill (cours d'extension) ; Université Columbia, m.b.a. en administration.

Service militaire dans les rangs de l'Armée Canadienne de 1939 à 1942.

Associations : Membre : Corporation Mont Saint-Antoine Inc. ; Centre Berthelet et Saint-Vallier Inc. ; président honoraire, Fédération des Commissions Scolaires de Québec ; président honoraire, Association des Commissions d'Écoles de Langue Française du Canada ; membre du Conseil exécutif, Conseil d'Expansion Economique du Québec ; membre, Chambre de Commerce Française ; Chevalier de Colomb ; membre : Club Canadien, Club de Réforme, American Management Association, Conseil du Québec de l'Enfance Exceptionnelle, Conseil

d'Expansion Economique, Corporation de l'Hôpital Sainte-Rose, Association d'Education du Québec.

Etat civil : Marié à Lise Labrèche, le 14 juillet 1944, fille de Diascord Labrèche et de Maria Brien. Huit enfants: Jean, Guy, Jacques, Louise, Gisèle, Yolande, Lucie et Claire.

Loisirs : Pêche et photographie.

Religion : Catholique.

Résidences : 346, avenue des Pins, Rosemère, (Québec) ; 7, Miltimore, Brome, (Québec).

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE KEVIN DRUMMOND
Ministre des Terres et Forêts

L'HONORABLE KEVIN DRUMMOND

Ministre des Terres et Forêts.

Député de Westmount.

Etudes : M. Kevin Drummond fit ses études à l'Université McGill où il obtint son baccalauréat en commerce en 1953. Il avait auparavant obtenu un diplôme en sciences économiques et politiques.

En 1959, il fréquente l'Université Harvard où il obtient une maîtrise en Administration, section Finances. Puis, il étudie le français à Paris, à la Sorbonne, et à l'Alliance française et y obtient un diplôme d'Etudes supérieures ; il étudia également le russe à l'Ecole des Langues orientales.

Carrière : De 1953 à 1955, M. Drummond fut courtier en valeurs mobilières à l'emploi de W. C. Pitfield de Montréal. Il fut vice-président, section Finance, de Drummond McCall Company de Montréal de 1957 à 1966. Il fut alors nommé aviseur technique du directeur des Finances au ministère de l'Education jusqu'en 1968 alors qu'il fut nommé membre du Conseil du Trésor à Ottawa.

Etat civil : Marié à Mary McDermott, il est père de trois enfants : Liam, Terrence et Lara. Il est âgé de 39 ans.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE JEAN-EUDES DUBÉ,
b.a., b.s.f.s., b.c.l.
Ministre des Affaires des anciens combattants**

**L'HONORABLE
JEAN-EUDES DUBÉ,
b.a., b.s.f.s., b.c.l.**

Ministre des Affaires des anciens combattants.

Député de Restigouche à la Chambre des communes.

Né à Matapédia, (Québec), en 1926.

Etudes : Collège de Gaspé, (Québec) ; Université Saint-Joseph, (Nouveau-Brunswick) ; Institut de Philosophie, Université d'Ottawa, baccalauréat ès arts (b.a.) et baccalauréat et licence en philosophie (b.ph., l.ph.) ; gradué Ecole du Service Extérieur, Université de Georgetown, Washington, D.C., avec le degré b.s.f.s. ; Faculté de droit, Université du Nouveau-Brunswick, Frédéricton, bachelier en droit (b.c.l.), 1954 ; admis au Barreau du Nouveau-Brunswick, 1954.

Carrière : Traducteur à la Chambre des communes, service du Secrétariat d'Etat du Canada, 1950-1951. Il pratique sa profession d'avocat à Campbellton, N.B., depuis 1954. Il fut secrétaire de l'Association du Barreau du comté de Restigouche, juge de paix, greffier de la Cour de comté, procureur de la Couronne pour le comté de Restigouche, et directeur de la Société

des Avocats du Nouveau-Brunswick. Echevin pendant quatre ans, au conseil de la ville de Campbellton, M. Dubé fut élu pour la première fois à la Chambre des communes en 1962 pour y représenter la circonscription de Restigouche-Madawaska. Réélu en 1963, en 1965 et en 1968, dans la nouvelle circonscription de Restigouche. Ex-président du Comité permanent des affaires extérieures de la Chambre des communes et de l'Association canadienne des parlementaires de l'OTAN. En 1967, il était le premier Canadien à assumer la présidence de l'Assemblée de l'Atlantique-Nord (OTAN).

Associations : Ex-président : Association des Scouts de Restigouche-Ouest et du Club Richelieu ; membre : Club de Curling de Campbellton ; ex-directeur : Club nautique Mic Mac.

Etat civil : Marié à Noëlla Babin en juin 1956. Deux enfants : Marie-Flore Rachelle et Jean-François.

Bureau : Edifice des Affaires des anciens combattants, angle des rues Lyon et Wellington, Ottawa, (Ontario).



L'HONORABLE ROY FOURNIER

Ministre d'Etat
Député de Gatineau

Ministre d'Etat.

Député de Gatineau.

Né à Maniwaki, (Québec), le 22 août 1921, fils du juge Alphonse Fournier, ex-ministre fédéral des Travaux Publics et député de Hull aux Communes.

Etudes : Primaires : Ecole Normale de Hull ; classiques : Collège Jean-de-Brébeuf. Licencié en Sciences économiques et politiques de l'Université de Montréal en 1947 et licencié en Droit de cette université, en mai 1948.

Carrière : Admis au Barreau, le 13 juillet 1948, il est nommé Conseiller de la Reine en 1963 et Bâtonnier du Barreau de Hull de 1964 à 1965.

Spécialiste en Droit municipal, il est conseiller juridique de la Cité de Hull depuis 1952.

Elu à l'Assemblée législative dans le comté de Gatineau, le 14 novembre 1962, il est réélu le 5 juin 1966.

Associations : Président-fondateur de l'Association des Vétérans-Etudiants de l'Université de Montréal. Ex-président de la Légion Royale Canadienne, section de Hull, de 1950-1952. Membre du Club Rotary ; du Canadian Club. Ex-président de l'Association libérale du comté de Hull et fondateur de la Jeunesse libérale du comté de Hull.

Etat civil : Marié à Pauline Audet, il est père de sept enfants : Marc, Odette, Alphonse, Adèle, Julie, Paul et Michel.

Résidence : 4, rue Bisson, Hull, (Québec).

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE RAYMOND GARNEAU

Ministre des Finances
Député de Jean-Talon

Ministre des Finances.

Député de Jean-Talon.

Né à Plessisville, (Québec), le 3 janvier 1935.

Etudes : Secondaires, Collège Mont-Saint-Louis, Montréal, Lettres et Sciences, 1955 ; universitaires, Université Laval de Québec, maîtrise en Sciences commerciales, 1958 ; Université de Genève (Suisse), licence ès Sciences économiques, 1963.

Carrière : Chargé des placements hypothécaires à l'Assurance-Vie Desjardins, 1959-1961 ; professeur d'Histoire du travail et de géographie économique à l'Institut technologique de Lauzon ; professeur d'Economie à l'Université Laval.

Secrétaire exécutif de l'honorable Jean Lesage, alors Premier ministre du Québec, il demeurerait son Chef de Cabinet dans l'Opposition, et celui de son successeur, l'honorable Robert Bourassa, se préparant ainsi aux grandes responsabilités ministérielles.

Candidat libéral dans le comté de Jean-Talon, lors de l'élection générale du 19 avril 1970, il était élu à la législature provinciale. Le 12 mai 1970, l'Honorable Robert Bourassa, Premier ministre du Québec, l'appelait aux fonctions cumulées de ministre de la Fonction publique, adjoint au ministre des Finances et vice-président du Conseil de la Trésorerie.

Lors du remaniement ministériel du 1er octobre 1970, il devient ministre des Finances du Québec et président du Conseil de la Trésorerie.

Etat civil : Marié à Pauline Roy, il est père de deux enfants : Jean-François et Véronique.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE VICTOR C. GOLDBLOOM

Ministre d'Etat responsable de la
qualité de l'environnement
Député de D'Arcy-McGee

Ministre d'Etat responsable de la qualité de l'environnement.

Député de D'Arcy-McGee.

Né à Montréal, où il a reçu presque toute sa formation.

Etudes : Diplômé en médecine de l'Université McGill en 1945, le docteur Victor Goldbloom poursuit ses études en pédiatrie à l'Université McGill et à l'Université Columbia de New York.

Carrière : Membre de la faculté de Médecine de l'Université McGill où il enseigne la pédiatrie et agit comme conseiller expert en assurance-maladie.

Il est membre consultant de l'Agence du bien-être social de la communauté juive B'nai B'rith et il est conseiller de l'Association canadienne de physiothérapie et d'ergothérapie.

Il fut élu député de D'Arcy-McGee à l'élection générale de 1966. Membre du comité parlementaire de l'Éducation. Porte-parole du parti libéral en matière de santé.

Associations : Président du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec de 1962 à 1966 et président de l'Association médicale canadienne de 1963 à 1966.

Etat civil : Marié à Sheila Barshay, il est père de trois enfants : Suzanne, Michel et Jean.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE GÉRALD HARVEY

Ministre du Revenu
Député de Jonquière

Ministre du Revenu.
Député de Jonquière.

Études : M. Gerald Harvey fit ses études à l'Académie Saint-Michel de Jonquière, au Collège Sacré-Coeur de Victoriaville et au Goyetche Business College.

Il a suivi des cours de langue durant deux ans et fit ensuite un stage de trois ans avec la Société Internationale de Comptabilité de Cleveland.

Carrière : Il fut comptable au service de la Compagnie Price Brothers de Kénogami, puis comptable au Service des Achats des Chemins de fer Nationaux.

Elu député de Jonquière à l'élection générale de 1960 il fut réélu successivement en 1962 et en 1966. M. Harvey fut adjoint parlementaire du ministre de la Famille et du Bien-Etre de 1962 à 1966.

Associations : Il est membre de la Chambre de Commerce, des Chevaliers de Colomb, de la Légion Canadienne, de l'Ordre Loyal des Moose, du Club des Elans de Kénogami. Il est aussi membre de l'Union Internationale des commis-comptables, de l'Association des Parlementaires du Commonwealth et de la Délégation canadienne du Congrès du Travail.

État civil : Marié à Nora Northern, il est père de deux filles : Louise et Johanne. Il est âgé de 42 ans.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE CLAIRE KIRKLAND-CASGRAIN

Ministre du Tourisme, de la Chasse
et de la Pêche
Député de Marguerite-Bourgeoys

**Ministre du Tourisme, de la Chasse et
de la Pêche.**

Député de Marguerite-Bourgeoys.

Née à Palmer, Mass., E.-U., fille du
Dr Charles Kirkland.

Etudes : Fit ses études secondaires au
Couvent Villa-Maria et ses études de
Droit à l'Université McGill. Bachelière
en Droit civil, elle poursuivit un cours
de Droit international à Genève en
1949.

Carrière : Admise au Barreau de la
province de Québec en 1952, elle com-
mença à exercer sa profession chez
elle à Ville Saint-Pierre, tout en tra-
vaillant dans une étude d'avocats, rue
Saint-Jacques, à Montréal, chez MM.
Cerini et Jamieson.

Elle a été la première femme avocate
à comparaître devant le comité des
bills privés de l'Assemblée législative
de Québec depuis la Confédération.
Elue député de Jacques-Cartier à l'é-
lection partielle de 1961, elle fut réélue
en 1962 et en 1966, elle devint député
du nouveau comté de Marguerite-
Bourgeoys.

Le 5 décembre 1962, Mme Kirkland-
Casgrain est devenue la première
femme à faire partie du Cabinet pro-
vincial: elle fut ministre des Transports
et Communications dans le Cabinet
Lesage.

Madame Kirkland-Casgrain est et de-
meure la seule femme à être élue à
un parlement dans la province de
Québec. Elle a été réélue en 1970.

Etat civil : Mariée à Me Philippe Cas-
grain, elle est mère de trois enfants :
Lynne-Marie, Kirkland et Marc.

Bureau : Parlement de Québec, (Qué-
bec).



L'HONORABLE JEAN-PAUL L'ALLIER

Ministre des Communications
Chargé de l'Office Franco-Québécois
Ministre de la Fonction publique
Député de Deux-Montagnes

Ministre des Communications.
Chargé de l'Office Franco-Québécois.
Ministre de la Fonction publique.
Député de Deux-Montagnes.

Etudes : Me Jean-Paul L'Allier a fait ses études primaires à Sainte-Scholastique, ses études secondaires au Séminaire de Sainte-Thérèse et ses études universitaires à Ottawa où en 1962 il obtenait sa licence en droit. En 1963, il obtenait de la même faculté un diplôme d'études supérieures en droit (D.E.S.) et poursuivit ensuite des cours en sciences politiques à la même université.

Carrière : Il entra dans une étude légale de la capitale fédérale et fut professeur à la faculté de Droit et de Commerce de l'Université d'Ottawa.

En 1964, il se rendit en Afrique comme conseiller en administration publique et professeur de droit dans le cadre de la Coopération canadienne et marocaine ; il occupa alors le poste de Maître en recherches au Centre africain de formation et recherches ad-

ministratives pour le développement à Tanger.

En 1966 le ministère des Affaires culturelles du Québec lui confiait la mission d'organiser son service de coopération. Il fut attaché à ce poste jusqu'en mars 1968 alors que le Gouvernement du Québec le chargeait de mettre sur pied l'Office Franco-Québécois. Il fut secrétaire général de cet office jusqu'au 25 mars 1970.

Durant l'année 1967 M. L'Allier fut également coordonnateur des visites des chefs d'Etat pour le Gouvernement du Québec à Expo '67 de Montréal.

Association : Il est membre honoraire du Mess des Officiers de la Citadelle du Royal 22e Régiment.

Etat civil : Marié à Lise Lalonde, il est père de deux enfants : Benoit et Jean-Christophe. Il est âgé de 31 ans.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



LIEUTENANT-COLONEL
L'HON. HUGUES LAPOINTE, c.p., c.r., ll.d.
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

**LIEUTENANT-COLONEL
L'HON. HUGUES LAPOINTE,
c.p., c.r., ll.d.**

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

Né à Rivière-du-Loup, Québec, le 3 mars 1911, fils du Très Honorable Ernest Lapointe, Ministre de la Justice à Ottawa, et d'Emma Pratte.

Etudes : Bachelier ès arts, (b.a.), Université d'Ottawa, 1932 ; Licencié en droit, (ll.l.), Université Laval, 1935.

Carrière : Admis au Barreau de Québec, 1935 ; Conseil du Roi, 1949 ; député, à la Chambre des communes, pour le comté de Lotbinière, 1940-1957 ; adjoint parlementaire du Ministre de la Défense Nationale, 1945 ; Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, janvier 1949 ; Membre du Conseil Privé, et Solliciteur Général au Canada, août 1949. Délégué à l'Assemblée Générale des Nations-Unies, Paris, (France), septembre 1948 ; Lake Success, avril 1949, et septembre 1950, cette fois à titre de vice-président de la Délégation canadienne. Ministre des Affaires des Anciens Combattants, 1950 ; Ministre des Postes, 1955 ; Délégué général de la province de Québec, à Londres, décembre 1961 ; assermenté

Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, 22 février 1966.

Carrière militaire : Service outre-mer, avec le Régiment de la Chaudière, durant la Seconde Guerre Mondiale.

Distinctions honorifiques : Docteur en droit, honoris causa, Université d'Ottawa, 1954 ; Chevalier de Grâce de l'Ordre Très Vénérable de Saint-Jean de Jérusalem, 1966 ; Chevalier Grand-Croix de Grâce magistrale de l'Ordre souverain et militaire de Malte, 1966.

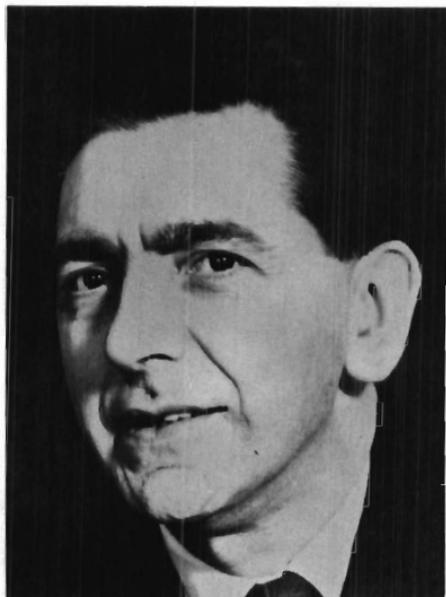
Associations : Membre : Club de la Garnison, Québec ; Club Rideau, Ottawa.

Etat civil : Marié à Lucette Valin, le 15 octobre 1938, fille du Dr et de madame R. E. Valin d'Ottawa.

Religion : Catholique.

Résidence : Bois-de-Coulonge, Québec, (Québec).

Bureau : Hôtel du Gouvernement, Québec, (Québec).



L'HONORABLE CAMILLE LAURIN

Député de Bourget
Chef parlementaire du Parti
Québécois à l'Assemblée nationale

Député de Bourget.

Chef parlementaire du Parti Québécois à l'Assemblée nationale.

Né à Charlemagne, comté l'Assomption, en 1922.

Etudes : Fit ses études pré-universitaires au collège l'Assomption. Inscrit à la faculté de médecine de l'Université de Montréal, il prend une part active aux organisations étudiantes interromp ses études pendant un an pour travailler à Genève, pour l'Entraide universitaire internationale.

Carrière : Ayant obtenu son doctorat en médecine de l'Université de Montréal, il s'est spécialisé en psychiatrie au Boston State Hospital puis, en psychanalyse, à Paris. De retour au Québec en 1957, il exerce sa profession à l'Institut Albert-Prévost de Montréal et devient, un an plus tard, directeur scientifique de cette institution. Au cours de cette même année, 1958, il devient directeur des services au département de psychiatrie de la faculté de médecine de l'Université de Montréal et secrétaire de l'Association des psychiatres du Québec. Il occupe ce

dernier poste jusqu'en 1964 alors qu'il devient président de cette association. Au cours de ces années, le docteur Laurin réorganise l'enseignement théorique et clinique de la psychiatrie et joue un rôle de premier plan dans la transformation des services psychiatriques de tout le Québec.

Auteur de très nombreuses publications scientifiques et de la préface du célèbre ouvrage «Les fous crient au secours», il a publié en 1970 «Ma traversée du Québec».

Membre-fondateur du mouvement Souveraineté Association, le docteur Laurin adhère au Parti Québécois en 1967. Choisi candidat par l'Association du parti dans Bourget, il est élu député le 29 avril 1970 et choisi chef de l'aile parlementaire du Parti Québécois.

Etat civil : En 1950, le docteur Laurin a épousé Mlle Rolande Lefebvre. La famille Laurin compte deux enfants : Marie-Pascale, neuf ans et Maryse-Anick, quatre ans.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE GÉRARD D. LÉVESQUE

Ministre de l'Industrie et du Commerce
Ministre des Affaires
intergouvernementales
Député de Bonaventure

Ministre de l'Industrie et du Commerce.

Ministre des Affaires intergouvernementales.

Député de Bonaventure.

Né à Port-Daniel, sur les bords de la Baie des Chaleurs, le 2 mai 1926.

Etudes : Couvent des Soeurs du Saint-Rosaire à Paspébiac, le Séminaire de Gaspé et le Collège Jean de Brébeuf de Montréal. Il détient son baccalauréat ès arts avec la note «Summa cum laude». Licencié en Droit de l'Université McGill en 1949, il fut admis au Barreau la même année.

Carrière : Me Lévesque pratique le Droit à New Carlisle et est président de Lévesque Automobile, de Paspébiac et de Carleton Automobiles.

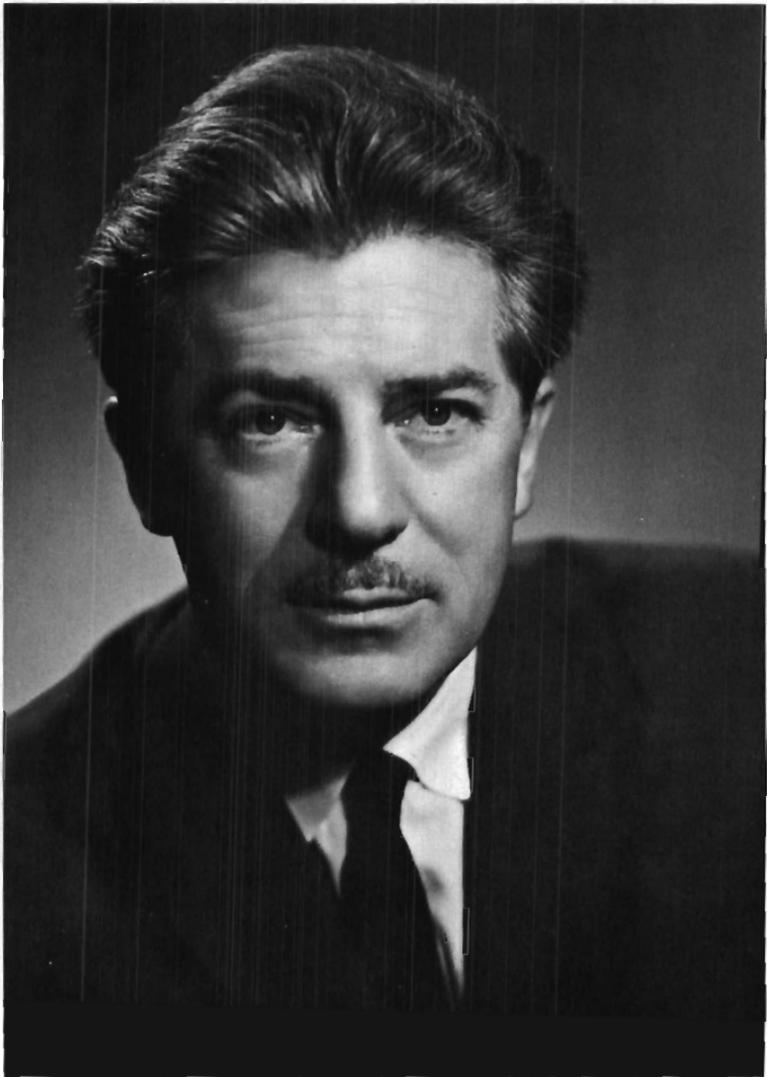
Élu député du comté de Bonaventure en 1956, il fut réélu successivement en 1960, 1962 et 1966. Il fut ministre de la Chasse et de la Pêche puis ministre de l'Industrie et du Commerce dans le Cabinet Lesage.

Associations : Ex-président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, membre du Cercle Uni-

versitaire de Québec, du Club de la Garnison et du Club de Réforme de Québec, il fut tour à tour président de l'Association des marchands d'automobiles de la Baie des Chaleurs et directeur de l'Association des marchands d'automobiles de la province de Québec.

Etat civil : Marié à Mlle Denyse Lefort, le couple a cinq enfants : Robert, André, Bertrand, Suzanne et Marie. Ils demeurent à Paspébiac, dans le comté de Bonaventure.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE JEAN MARCHAND
Ministre de l'Expansion économique régionale

L'HONORABLE JEAN MARCHAND

Ministre de l'Expansion économique régionale.

Député de Langelier à la Chambre des communes.

Né à Champlain, (Québec), le 20 décembre 1918, fils de Gustave Marchand, notaire, et de Laura Cousineau.

Etudes : Académie Commerciale de Québec ; Faculté des Sciences sociales, Université Laval, Québec.

Carrière : L'un des premiers universitaires canadiens à se consacrer entièrement au syndicalisme, 1942-1965 ; secrétaire général, 1948-1962, puis président général, 1962-1965 de la Confédération des Syndicats nationaux (C. S. N.). Membre de la Commission royale d'enquête Laurendeau-Dunton, 1963-1965. Elu à la Chambre des communes comme député de Québec-Ouest, le 8 novembre 1965 ; nommé ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, le 17 décembre 1965 ; nommé ministre du nouveau ministère de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration, le 3 octobre 1966. Le comté de Québec-Ouest, dont la circonscription territoriale a été quelque peu modifiée,

est devenu le comté de Langelier. M. Marchand est réélu à la Chambre des communes comme député de ce comté, le 25 juin 1968 ; nommé ministre des Forêts et du Développement rural, et responsable de l'organisation d'un nouveau ministère devant intégrer la plupart des agences fédérales chargées de la planification régionale de la croissance économique et de l'élimination des disparités.

Ex-membre du Conseil d'orientation économique du Québec, du Comité national de placement à la Commission d'assurance-chômage, du Comité conjoint canado-américain de la Commission de planification nationale de l'Amérique du Nord, du Bureau international des syndicats chrétiens, ainsi que de plusieurs autres organismes nationaux et internationaux.

Doctorats honorifiques : Doctorat honorifique en relations industrielles de l'Université de Montréal, 1965 ; doctorat honorifique en sciences sociales de l'Université Laval, 1965.

Etat civil : Marié à Georgette Guertin de Québec.

Bureau : 161, Sir Guy Carleton Building, Ottawa, (Ontario).



L'HONORABLE GILLES MASSÉ

Ministre des Richesses naturelles
Député d'Arthabaska

Ministre des Richesses naturelles.

Député d'Arthabaska.

Né à Victoriaville, M. Gilles Massé, nommé à 36 ans, ministre des Richesses naturelles par le Premier Ministre, M. Robert Bourassa, le 12 mai 1970, a complété ses études à l'Académie Saint-Louis de Gonzague et au Collège de Victoriaville.

M. Massé se spécialisa par la suite à l'Institut des Arts Appliqués et suivit des cours de formation en aménagement de territoire. Le ministre fit également un stage en France sur les expériences de participation au développement socio-économique.

Carrière : De 1961 à 1965, M. Massé fut officier correspondant du ministère de la Famille et du Bien-Etre social et de 1965 à 1968, besogna comme journaliste-rédacteur à Victoriaville.

Comme première mission spéciale confiée par M. Bourassa, M. Massé assume la présidence du comité interministériel formé en prévision de l'aménagement du bassin de la Baie-James.

Il est membre fondateur du Conseil de Développement Régional du Centre de Québec et de 1968 à 1970 en assumant la direction générale. Il est également membre de la Corporation du Service Social et de la Commission consultative d'éducation permanente des districts Bois-Francs et Saint-François.

M. Massé fut aussi membre de la Chambre de Commerce et directeur de la Jeune Chambre de Victoriaville.

Etat civil : Marié à Denise Maheu, M. Massé est père de quatre enfants.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE OSWALD PARENT

Ministre d'Etat
Député de Hull

Ministre d'Etat.

Député de Hull.

Etudes : M. Parent fréquenta le Collège Notre-Dame et l'École Supérieure de Hull avant de s'inscrire à l'Université Queen's de Kingston où il obtint un diplôme en commerce.

Carrière : Administrateur et président de «Immeubles Carmen Inc.», conseillers professionnels de Hull.

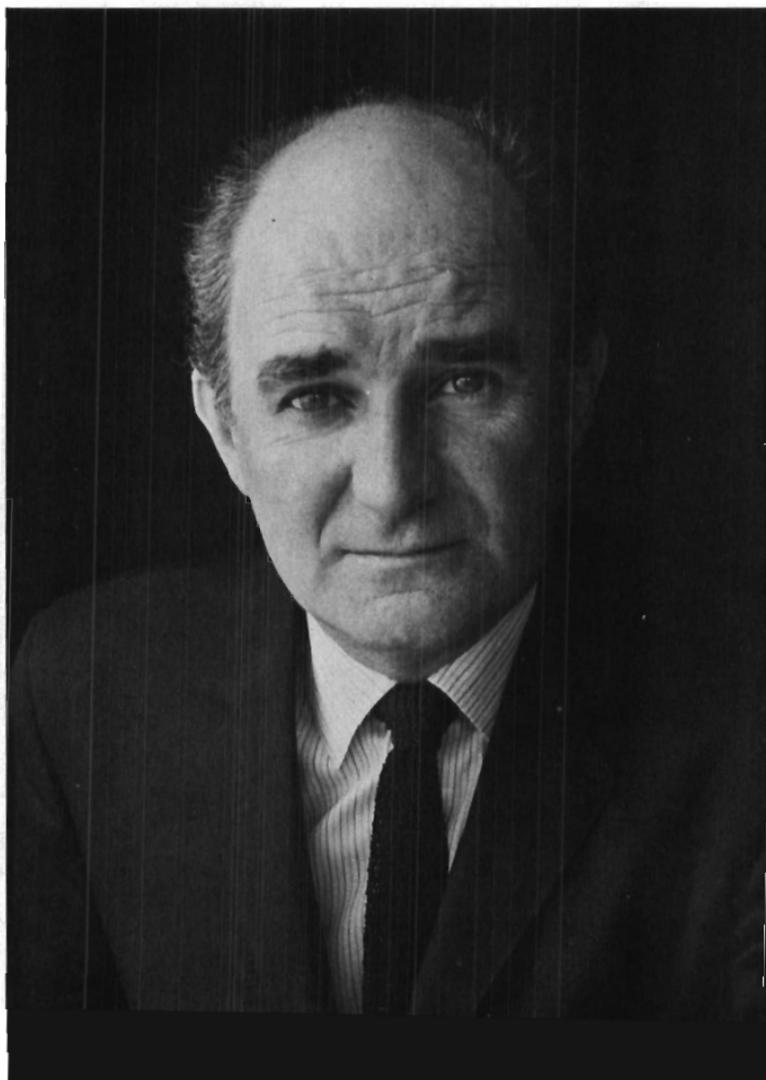
M. Parent fut élu député de Hull aux élections générales de 1956, et réélu aux élections de 1960, 1962 et 1966.

Associations : Membre de la Corporation des Administrateurs agréés du Québec et directeur provincial de l'Institut des Comptables accrédités du Canada, section de l'Ontario. En 1961, il fonda la Cité des Jeunes de Hull et en fut le premier président.

Il est Sénateur de la Jeune Chambre internationale et ex-vice-président de la Jeune Chambre du Canada. Il est aussi ex-président de la Fédération des Jeunes Chambres du Québec.

Etat civil : Marié à Carmen Normand, il est père de quatre enfants : Marcel, Daniel, Louise et Lorraine.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE GÉRARD PELLETIER,
m.p., c.p.**

Secrétaire d'État du Canada

L'HONORABLE GÉRARD PELLETIER, m.p., c.p.

Secrétaire d'Etat du Canada.

Député d'Hochelaga à la Chambre des communes.

Né à Victoriaville, (Québec), le 21 juin 1919.

Etudes : Primaires, à Victoriaville ; classiques, à Nicolet et à Mont-Laurier ; Faculté des lettres, Université de Montréal.

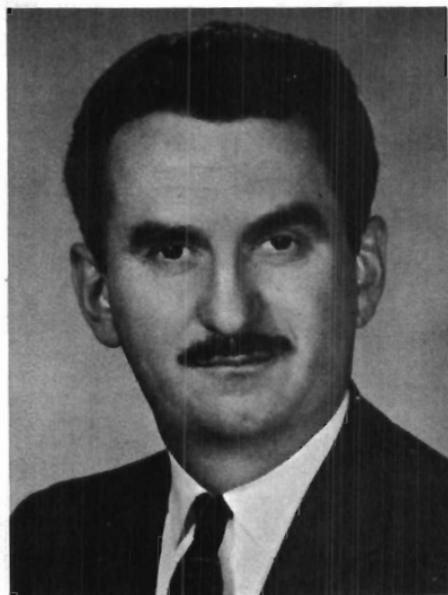
Carrière : Secrétaire général de la Jeunesse étudiante catholique, Montréal, 1939-1943. Représentant de l'Action catholique canadienne, en Amérique du Sud, 1945 ; secrétaire itinérant du Fonds mondial du Secours aux étudiants victimes de la guerre, 1945-1947. Rentré au Canada, il devient reporter spécialisé en matières sociales, au journal «Le Devoir», 1947-1950. Directeur du journal «Le Travail», organe officiel de la Confédération des syndicats nationaux et s'occupe des relations extérieures, 1950-1951.

Concurremment il anime à la radio et ensuite à la télévision plusieurs séries d'émissions dont «Les Idées en Marche», «Radio-Parents», «Affaires de

Famille», «Premier Plan». Rédacteur en chef du quotidien montréalais «La Presse» de juin 1961 à mars 1965 et devient ensuite chroniqueur au journal «Le Devoir». Ses chroniques paraissent alors, en anglais, au «Montreal Star», au «Toronto Telegram» et à l'«Ottawa Citizen». Elu député dans la circonscription d'Hochelaga à l'automne 1965, il continuera de collaborer à certains journaux et revues. Président du Comité permanent de la Radiodiffusion, des Films et de l'Assistance aux Arts, 1966. Nommé secrétaire parlementaire du Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, en avril 1967, et à ce titre, visite un grand nombre de pays de l'Amérique latine. A son retour, M. Pelletier assiste à la 22e Session de l'Assemblée générale des Nations-Unies à titre de délégué du Gouvernement canadien. Le 20 avril 1968, M. Pelletier accède au Cabinet, à titre de Ministre d'Etat responsable du Secrétaire d'Etat. Réélu dans son comté aux élections de juin 1968, il est nommé en juillet 1968, Secrétaire d'Etat du Canada.

Etat civil : Marié depuis 1943 à Alec Leduc, scénariste réputée. Quatre enfants : trois filles et un fils.

Bureau : Edifice Canadien, Ottawa, (Ontario).



L'HONORABLE JEAN-LUC PÉPIN

Ministre de l'Industrie
et du Commerce
Député de Drummond à la
Chambre des communes

Ministre de l'Industrie et du Commerce.
Député de Drummond à la Chambre
des communes.

**Né à Drummondville, (Québec), en
1924.**

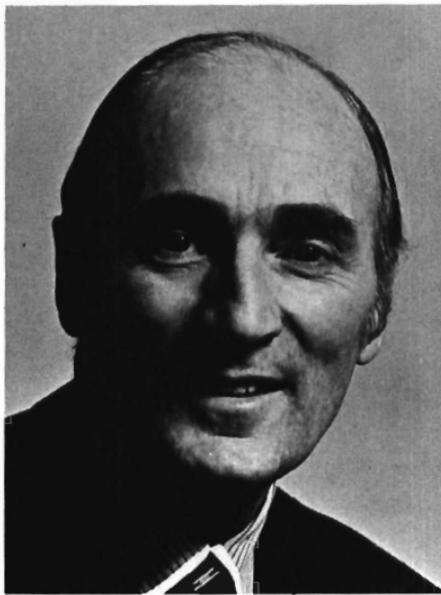
Etudes : Arts, philosophie et droit,
Université d'Ottawa ; sciences politi-
ques, Institut des Etudes politiques de
Paris.

Carrière : Professeur, faculté des
Sciences sociales, Université d'Ottawa,
donnant des cours en politique cana-
dienne, en histoire de la diplomatie
en droit international et en théorie po-
litique, 1951-1956. Délégué de l'Office
national du Film en Europe, 1956-
1958, de retour à l'Université d'Ottawa,
nommé directeur du département des
Sciences politiques, 1959. Dans le
cadre de ses fonctions professorales,
M. Pépin a fréquemment donné des
conférences et des commentaires sur
les événements canadiens et interna-
tionaux, et participe à des émissions
de radio et de télévision aux réseaux
français et anglais de Radio-Canada.
Auteur d'articles pour les journaux et
les revues et rédacteur du «Magazine

MacLean» pour la région d'Ottawa,
1961. Elu député fédéral pour la pre-
mière fois, avril 1963, représentant la
circonscription de Drummond-Artha-
baska, devenue Drummond avec la re-
fonte de la carte électorale. Nommé
secrétaire parlementaire du ministre du
Commerce, mai 1963, ministre d'Etat,
juillet 1965, ministre des Mines et des
Relevés techniques, décembre 1965
et ministre de l'Energie, des Mines et
des Ressources, 1966. On lui confia le
portefeuille du Travail, avril 1968, et
après les élections générales de juin
1968, il fut nommé ministre du Com-
merce et ministre de l'Industrie.

Etat civil : Marié et père de deux en-
fants.

Bureaux : Edifice du Commerce, rue
Wellington, Ottawa, (Ontario); Edifice
MacDonald, rue Slater, Ottawa, (On-
tario).



**L'HONORABLE
BERNARD PINARD,
c.r., m.a.l.**

Ministre de la Voirie
Ministre des Travaux Publics
Député de Drummond

Ministre de la Voirie.

Ministre des Travaux Publics.

Député de Drummond.

Né à Drummondville, le 24 mars 1923.

Etudes : Il fit ses études primaires à l'Académie Saint-Frédéric de Drummondville ; ses études secondaires aux Séminaires de Nicolet et de Joliette ; ses études universitaires aux Universités d'Ottawa et de Montréal d'où il obtint sa licence en Droit en 1950. Boursier du gouvernement espagnol, il suivit un cours de perfectionnement à l'Université Internationale de Santander (Espagne) en 1949 et fut admis à la pratique du Droit en 1950.

Carrière : Il pratique d'abord sa profession avec Me Marcel Nichols puis avec MM. Louis Lamontagne et Henri Gamache.

Elu député de Drummond en 1952, il fut défait en 1956 mais réélu en 1960, 1962 et 1966. Le 5 juillet 1960, il fut nommé ministre de la Voirie dans le Cabinet Lesage. Le 10 juin 1966, il reçut un doctorat honorifique en Droit de l'Université de Sherbrooke.

Associations : Membre du Barreau Canadien, du Barreau de la province de Québec et du Barreau d'Arthabaska et Drummond. Membre: «American Right-of-Way Association», Chambre de Commerce de Drummondville, Association des parlementaires du Commonwealth (section de Québec), Club Richelieu, Club des Francs, Chevaliers de Colomb, Légion Royale Canadienne de Drummondville, Société Saint-Jean-Baptiste, Société des Concerts (Jeunesses Musicales), Clubs de Réforme et Garnison de Québec et directeur du Centre Récréatif de Drummondville.

Etat civil : Marié à Jacqueline Lamothe, il est père de trois enfants: Dominique, Elizabeth et Philippe.

Résidence : 116, rue Hériot, Drummondville, (Québec).

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE ROBERT QUENNEVILLE

Ministre d'Etat aux Affaires sociales
Député de Joliette

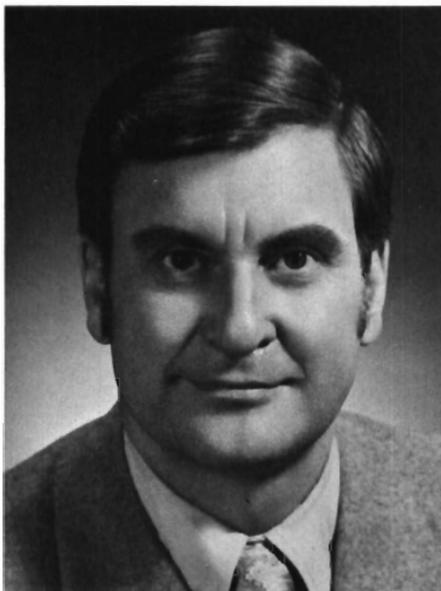
Ministre d'Etat aux Affaires sociales.
Député de Joliette.

Etudes : M. Quenneville fit ses études au Séminaire de Joliette et à l'Université de Montréal où il obtint, en 1947, son diplôme de la faculté de Médecine. Il fit des études post-universitaires à l'Hôpital Général de Verdun.

Associations : Président du Centre civique de Joliette, il est directeur de la Chambre de Commerce, ex-président du Club Richelieu, représentant de la Chambre de Commerce auprès de Caritas-Joliette, membre du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec, de la Fédération des Omnipraticiens, de l'Association des Médecins de langue française et de la Société médicale de Lanaudière. Il a aussi siégé durant dix ans à la Commission sportive de Joliette.

Etat civil : Marié à Claire Mayer, il est père de cinq enfants: Serge, Alain, Jean, Martin et Simon. Il est âgé de 48 ans.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE GUY SAINT-PIERRE

Ministre de l'Éducation
Responsable du Haut-Commissariat à
la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports
Député de Verchères

Ministre de l'Éducation.

**Responsable du Haut-Commissariat à
la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.**

Député de Verchères.

Études : M. Guy Saint-Pierre fit ses études classiques au Collège de Victoriaville. Il eut son diplôme d'ingénieur en 1957 à l'Université Laval de Québec.

Récipiendaire d'une bourse Athlone, il obtint une maîtrise en Génie civil de l'Imperial College of Science and Technology et à l'Université de Londres.

Carrière : Il fut registraire à la Corporation des Ingénieurs du Québec en 1964. En 1966, il participe à l'élaboration d'un programme de recherches et d'aménagement scolaires.

En 1967, il se joint à Acres Québec Ltée dont il est vice-président actuellement. Il collabora à l'aménagement hydro-électrique des Chutes Churchill au Labrador.

Carrière militaire : Il a servi dans le Corps des Ingénieurs de l'Armée canadienne comme officier.

Etat civil : Agé de 36 ans, M. Saint-Pierre est marié à Francine Garneau et il est père de trois enfants : Marc, Guylaine et Nathalie.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE CAMIL SAMSON

Député de Rouyn-Noranda
Chef, Ralliement Créditiste du Québec

Député de Rouyn-Noranda.

Chef, Ralliement Créditiste du Québec.

Membre de l'Assemblée nationale du Québec.

Né à Shawinigan, (Québec), le 3 janvier 1935, fils de Wilbray et d'Irène (Carle) Samson.

Carrière : Il débuta comme mesureur de bois professionnel et fut consécutivement, agent d'assurance; gérant de département de pièces d'automobile; gérant de département de vente d'automobiles et par la suite vendeur. Ses activités politiques le virent tour à tour, organisateur local pour le Ralliement Créditiste; publiciste de comté; secrétaire régional; publiciste régional; organisateur de comté; président national des jeunes créditsistes; secrétaire national du Ralliement Créditiste; président du Ralliement Créditiste du Québec, dont il est maintenant Chef.

Associations : Ayant appartenu à la Jeune Chambre de Commerce, il fut par la suite, président d'une association sportive; président du club le Pionnier Inc.; président du corps de

clairons et majorettes Le Pionnier; vice-président et président de la troupe de théâtre amateur La Poudrerie Inc.; président du Carnaval de Rouyn-Noranda; membre des Chevaliers de Colomb; vice-président et président de la Chambre de Commerce de Rouyn-Noranda.

Etat civil : Marié et père de trois enfants.

Bureau : Gouvernement provincial, chambre 371A, Hôtel du Gouvernement, Québec.



L'HONORABLE CLAUDE SIMARD

Ministre d'Etat à l'Industrie
et au Commerce
Député de Richelieu

Ministre d'Etat à l'Industrie et au Commerce.

Député de Richelieu.

Né à Sorel, (Québec), le 22 octobre 1938, fils de J. Edouard Simard de Sorel et d'Orise Brunelle de Biddeford, Maine.

Etudes : Collège Saint-Joseph de Sorel, Mont-Jésus-Marie d'Outremont et Université d'Ottawa. Il reçut son diplôme en commerce en 1962.

Carrière : Elu député de Richelieu en avril 1970, monsieur Claude Simard a été nommé par la suite Ministre d'Etat à l'Industrie et au Commerce.

Il est président et directeur général de Claurémiant Ltée, compagnie de gestion et placement.

Il est aussi directeur de «Les Formules Mécanographiques Paragon Ltée» et de Sigama Ltée de Cap-de-la-Madeleine ainsi que de Branch Line Ltd. de Sorel. Il est président de United Towing and Salvage de Sorel et directeur de Reynolds Aluminum of Canada.

Associations : Membre du Club Nautique de Sorel ; directeur du Club de Yacht de Trois-Rivières, du Club de Golf «Les Dunes» de Sorel et du Club de Golf KI-8-EB de Trois-Rivières.

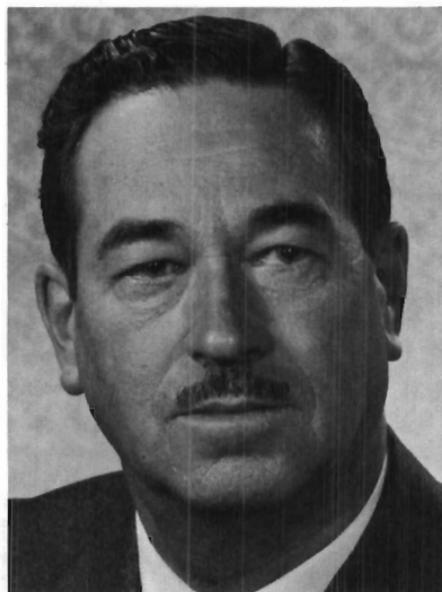
Etat civil : Marié à Francine Leroux, fille de Roland Leroux de Trois-Rivières, le 30 avril 1966, il est père d'un fils, Hugues-Edouard.

Loisirs : Natation, golf et navigation.

Religion : Catholique.

Résidence : Ville Mont-Royal.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



**L'HONORABLE
MAURICE TESSIER,
c.r., m.p.p.**

Ministre des Affaires municipales
Député de Rimouski

Ministre des Affaires municipales.

Député de Rimouski.

Né à Rimouski, le 18 décembre 1913. Il est venu résider avec sa famille à Québec de 1922 à 1939.

Etudes : Primaires, à Québec ; classiques, Petit Séminaire de Québec ; universitaires, Université Laval, où il obtint sa licence en Droit en 1938.

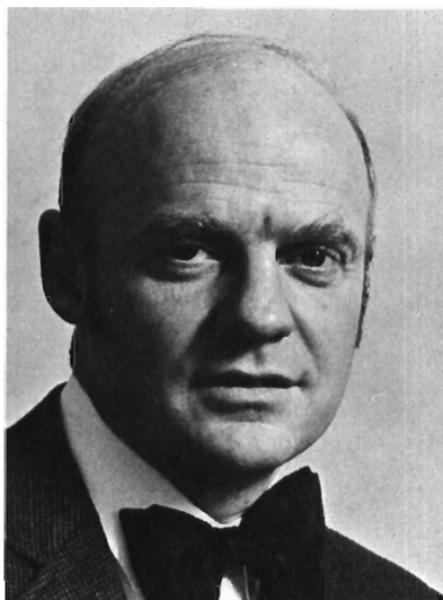
Carrière : Dès son admission au Barreau du Québec, Me Tessier retourna dans sa ville natale où il y exerce sa profession d'avocat depuis trente ans. Maire de Rimouski depuis 1961 et député libéral de ce comté à l'Assemblée législative depuis 1966.

Associations : Ex-président de l'Union des Municipalités du Québec ; Bâtonnier du Barreau du Bas Saint-Laurent ; président de la Chambre de Commerce de Rimouski ; président et membre-fondateur du Club Rotary de Rimouski et de plusieurs autres associations locales.

Etat civil : Marié à Yvette Lapointe, le 25 septembre 1939, et père de deux enfants : Michel et Mireille.

Fait, probablement unique au Canada, Me Maurice Tessier est le quatrième avocat en ligne directe après son père et son grand-père qui ont tous deux pratiqué à Rimouski avant d'être élevés à la magistrature et son arrière-grand-père qui pratiquait sa profession à Québec avant d'être nommé à la Cour du Banc de la Reine. Son fils, Michel, a été admis au Barreau du Québec cette année et il exerce sa profession avec son père à Rimouski, étant le cinquième avocat en ligne directe dans la famille.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE WILLIAM TETLEY

Ministre des Institutions financières,
Compagnies et Coopératives
Député de Notre-Dame de Grâce

**Ministre des Institutions financières,
Compagnies et Coopératives.**

Député de Notre-Dame de Grâce.

**Né à Ville Mont-Royal, le 10 février
1927.**

Etudes : Town of Mount Royal High School; Royal Canadian Naval College, Royal Roads, où il gagna le «Sword of Honour»; puis à McGill (b.a., «honours» économie; sciences politiques); et Laval (droit).

Carrière : Associé «senior» et conseil de l'étude légale Martineau, Walker, Allison, Beaulieu, Phelan & MacKell de Montréal; nommé Conseil de la Reine en 1968.

Il a enseigné la loi des compagnies à la faculté de Droit de l'Université McGill pendant huit ans.

Il représenta le Canada aux trois dernières conférences du Comité Maritime international tenues à Athènes (1961), Stockholm (1963) et New York (1966).

Il a été élu membre de l'Assemblée législative dans le comté de Notre-Dame-de-Grâce le 4 décembre 1968.

Carrière militaire : R.C.N.V.R. où il obtint le grade de Lieutenant R.C.N. (R).

Etat civil : Marié à Roslyn M. Abraham, il est père de quatre enfants : Pauline, Jane, Priscilla et William.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE NORMAND TOUPIN

Ministre de l'Agriculture
et de la Colonisation
Député de Champlain

Ministre de l'Agriculture et de la Colonisation.

Député de Champlain.

Etudes : M. Normand Toupin a fait ses études au Collège Saint-Maurice de Trois-Rivières puis a fait un stage d'études de dynamique de groupe au Centre Coopératif Desjardins de Lévis. Il a également fait des stages d'études sur la mise en marché des produits agricoles à l'Université de Montréal et à Laval.

Carrière : M. Toupin est directeur général de l'U.C.C. de la Mauricie. Il fut dirigeant national de la Jeunesse rurale catholique et directeur général de l'U.C.C. à Amos, Abitibi.

Il est membre de l'exécutif du Conseil Economique Régional de la Mauricie et secrétaire du Conseil de Surveillance de la Caisse populaire Château-dieu.

Etat civil : Agé de 36 ans, M. Toupin est marié à Jeanne-d'Arc Trudel et il est père de deux enfants : Isabelle et Sébastien.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



L'HONORABLE GEORGES E. TREMBLAY

Ministre des Transports
Député de Bourassa

Ministre des Transports.

Député de Bourassa.

Etudes : Après avoir terminé ses études primaires, M. Georges E. Tremblay poursuit ses cours durant trois ans à l'Institut Feller de Saint-Jean, Qué.

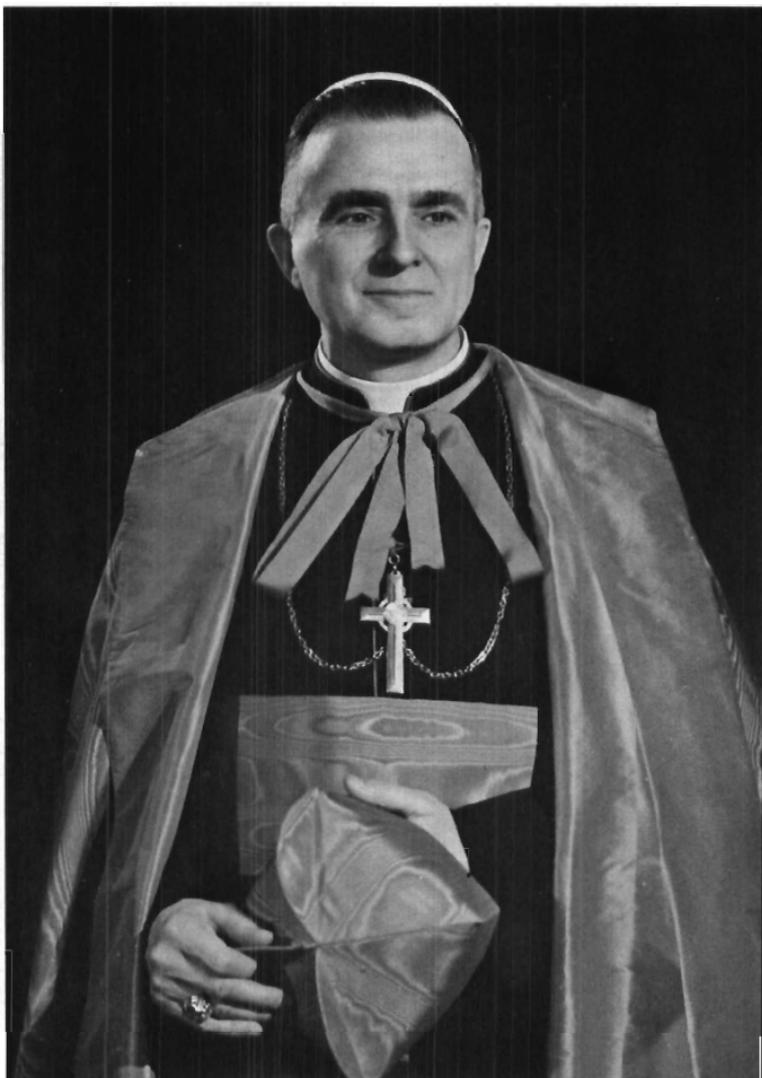
Carrière : Il fut échevin de Montréal-Nord de 1963 à 1966 et a été élu député de Bourassa à l'élection générale de 1966.

Il est président de Pneus Tremblay Montréal Limitée et vice-président de Léo Tremblay Transport Inc.

Associations : Membre fondateur du Club Richelieu Henri-Bourassa, membre de l'Association des Hommes d'Affaires du Nord et des Chevaliers de Colomb. Il est aussi membre de l'Association des Industriels de Montréal.

Etat civil : Marié à Thérèse Desranleau, il est père de deux enfants : Michel et Pierre. Il est âgé de 42 ans.

Bureau : Parlement de Québec, (Québec).



**SON ÉMINENCE
LE CARDINAL MAURICE ROY**
Primat de l'Église Canadienne

SON ÉMINENCE LE CARDINAL MAURICE ROY

Primat de l'Eglise canadienne.

Cardinal de la Sainte Eglise Catholique et Archevêque de Québec.

Né à Québec, le 25 janvier 1905, fils de feu Ferdinand Roy, qui fut juge en chef de la Cour des Magistrats et doyen de la Faculté de droit de l'Université Laval, et de feu dame Mariette Legendre.

Etudes : Classiques, Petit Séminaire de Québec, bachelier ès arts avec le prix du Prince de Galles en philosophie, 1923 ; théologiques, Grand Séminaire de Québec, ordonné prêtre le 12 juin 1927. Docteur en théologie, Université Laval ; docteur en philosophie, Angelicum, Rome ; Institut Catholique de Paris et Sorbonne.

Carrière : Professeur de dogme, Faculté de théologie, Université Laval, 1930-1939 ; aumônier des étudiants, Université Laval, 1935-1938. Nommé supérieur, Grand Séminaire de Québec, le 31 décembre 1945 ; successeur de Monseigneur Comtois au siège de Trois-Rivières, le 22 février 1946. Pro-

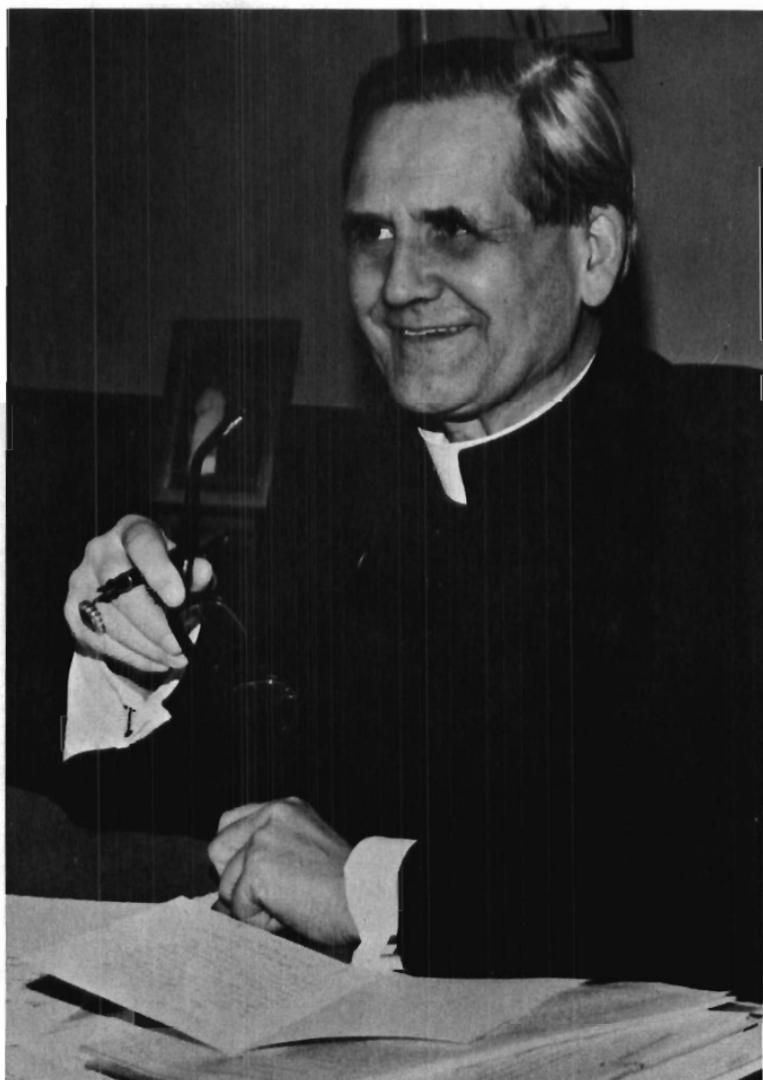
mu au siège métropolitain de Québec, pour succéder au Cardinal Villeneuve, le 1er juillet 1947, intronisé le 24 juillet suivant. Nommé Primat de l'Eglise du Canada le 25 janvier 1956 et Cardinal de la Sainte Eglise, le 22 février 1965. Président de la Commission Pontificale «Justice et Paix». Président du Conseil des Laïcs.

Carrière militaire : Il se joignit au corps des aumôniers de l'Armée Canadienne et partit de Québec le 8 décembre 1939, avec le Royal 22e Régiment. Il passa cinq années outre-mer, accompagnant les troupes canadiennes, en Grande-Bretagne, Italie, France, Belgique, Hollande et Allemagne. Capitaine en septembre 1939, aumônier du 22e Régiment ; major en mai 1941, aumônier de groupe ; lieutenant-colonel le 8 août 1941, aumônier du 1er Corps d'armée ; colonel, en 1944, aumônier en chef de la 1ère Armée canadienne ; démobilisé en 1945. Il fut nommé Ordinaire des Forces armées canadiennes, le 8 juin 1946, ce poste l'a conduit dans différentes parties du monde où se trouvaient des militaires canadiens, notamment en Corée ; il occupe encore ce poste.

Décorations militaires : L'Ordre de l'Empire Britannique (O.B.E.), 1945 ; Chevalier de la Légion d'Honneur, 1947 ; Commandeur de l'Ordre de Léopold avec palme et Croix de Guerre belge 1940 avec Palme, 1948 ; Commandeur de l'Ordre d'Orange Nassau 1949.

Associations : Président national de l'Union Missionnaire du Clergé (U.M.C.) (secteur français) ; membre de la Commission Théologique au Concile Vatican II.

Bureau : 2, Port Dauphin, Québec, (Québec).



**SON ÉMINENCE
LE CARDINAL PAUL-ÉMILE LÉGER**

**Cardinal de la Sainte Église Catholique
et Missionnaire à Yaoundé, Cameroun**

SON ÉMINENCE LE CARDINAL PAUL-ÉMILE LÉGER

**Cardinal de la Sainte Eglise Catholique
et Missionnaire à Yaoundé, Cameroun.**

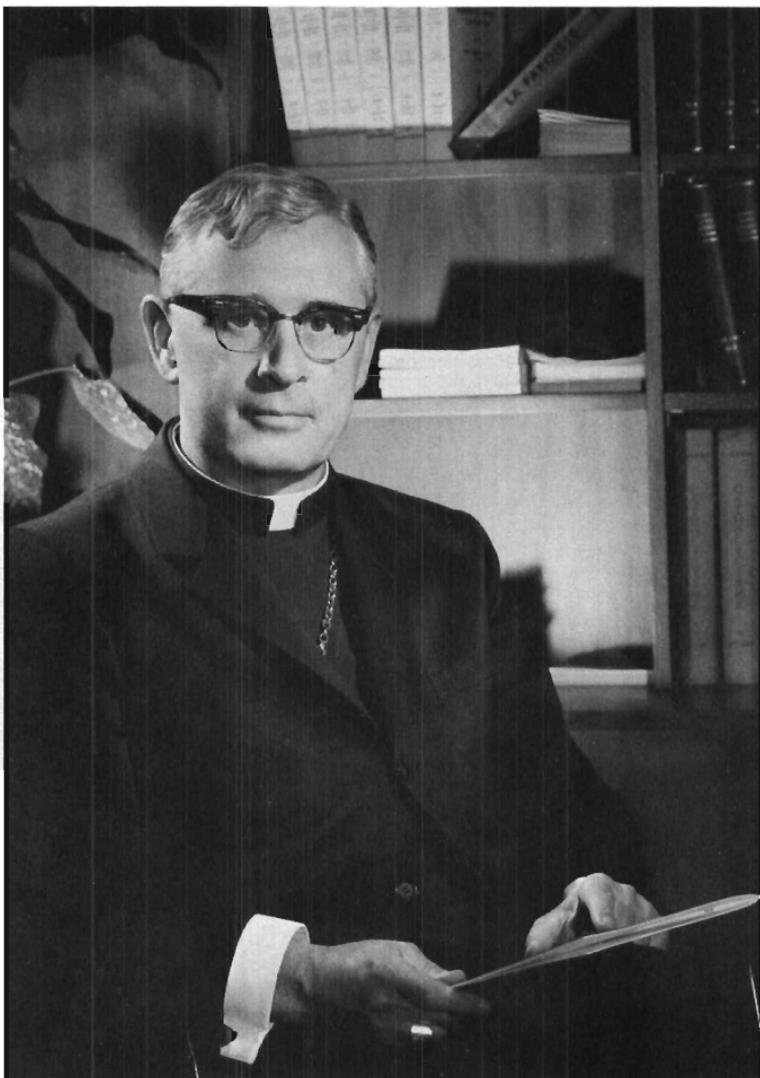
**Né à Valleyfield, (Québec), le 25 avril
1904, fils d'Ernest Léger et d'Alda
Beauvais, (tous deux décédés).**

Etudes : Classiques, Séminaire de
Sainte-Thérèse de Blainville ; théolo-
giques, Grand Séminaire de Saint-Sul-
pice, Montréal ; spéciales, droit cano-
nique, Institut Catholique de Paris,
licencié en théologie et en droit cano-
nique.

Carrière : Ordonné prêtre le 26 mai
1929 ; noviciat en France : à La Soli-
tude (Prêtres de Saint-Sulpice), Issy les
Moulineaux, 1929-1930 ; stage d'étu-
des, 1930-1931 ; professeur, Séminaire
d'Issy les Moulineaux, 1931-1932 ; as-
sistant-maître des novices, La Solitude,
1932-1933. De retour au Canada, 1933 ;
délégué au Japon pour fonder un Sé-
minaire. Supérieur du nouveau sémi-
naire à Fukuoka, 1933-1939. Il revient
au Canada, 1939 ; nommé Vicaire-
général du diocèse de Valleyfield et
Curé de la Cathédrale de Valleyfield,
1939-1947. Mgr Léger quitte de nou-
veau le Canada ; nommé Recteur du
Collège Canadien, Rome, 1947-1950.
Élevé à la dignité épiscopale, en mars
1950, consacré archevêque à Rome, le
26 avril 1950 ; le 16 mai 1950, Son
Excellence prend possession du Siège
épiscopal de Montréal, intronisé offi-
ciellement comme Archevêque de
Montréal, le 2 février 1951. Élevé à la
pourpre cardinalice, lors du Consistoire
tenu par Sa Sainteté le Pape Pie XII,

le 12 janvier 1953. A 49 ans il est par-
mi les plus jeunes princes de l'Eglise
Catholique Romaine. Ses réalisations
ne se comptent plus, mentionnons
toutefois que Son Eminence s'est fait
l'apôtre de la récitation du chapelet en
commun que l'on entend tous les soirs
de la semaine, sur les ondes radiopho-
niques ; fondateur du Foyer de Char-
rité, de l'Hôpital Saint-Charles-Borro-
mée, mieux connu sous le nom de
l'Hôpital du Cardinal et de la Porte du
Ciel pour n'en nommer que quelques-
unes. Sa bonté s'étend jusqu'aux lé-
preux d'Afrique qu'il a visité en 1963
et dont il prend un soin charitable si
bien qu'il a démissionné comme Ar-
chevêque de Montréal pour se faire
Missionnaire en Afrique. Son départ
remonte au 11 décembre 1967. Son
Eminence est établi à Yaoundé, au
Cameroun.

**Décorations honorifiques et missions
particulières :** Grande Croix de l'Ordre
Equestre de Saint-Sulpice, 1950 ; Do-
ctorat en Théologie, Université Laval,
1951 ; Doctorat ès Lettres, Collège de
l'Assomption, Springfield, (Mass.) et
Bailli Grande Croix d'Honneur et de
Dévotion de l'Ordre Souverain de
Malte, 1954 ; Légat Papal à la Clô-
ture de l'Année Mariale à Lourdes
(France) 1954 ; Légat Papal au couron-
nement de la statue de Saint Joseph à
l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal,
1955 ; Légat Papal aux fêtes du tri-
centenaire du Sanctuaire de Sainte-
Anne-de-Beaupré 1958 ; Grande Croix
de la Légion d'Honneur, Paris, 1958 ;
Doctorat en Droit, Université McGill,
Montréal, 1960 ; Doctorat en Théolo-
gie, Université d'Ottawa, 1961 ; Do-
ctorat en Droit, Université Saint-Fran-
çois-Xavier, Antigonish, N.B., 1961 ;
membre de la Commission centrale
préparatoire au Concile Vatican II,
1961 ; membre de la Commission de
Théologie, Concile Vatican II, 1962 ;
membre de la Sacrée Congrégation
Consistoriale, 1963 ; Doctorat en Droit,
Université Bishop's, Lennoxville, Qué-
bec, 1965 ; Doctorat en Droit, Univer-
sité de Toronto, 1965 ; Doctorat, Uni-
versité de Waterloo, 1969 ; l'Ordre du
Canada, prix de la Banque Royale du
Canada, 1969.



**SON EXCELLENCE
MONSEIGNEUR PAUL GRÉGOIRE**
Archevêque de Montréal

SON EXCELLENCE MONSEIGNEUR PAUL GRÉGOIRE

Archevêque de Montréal.

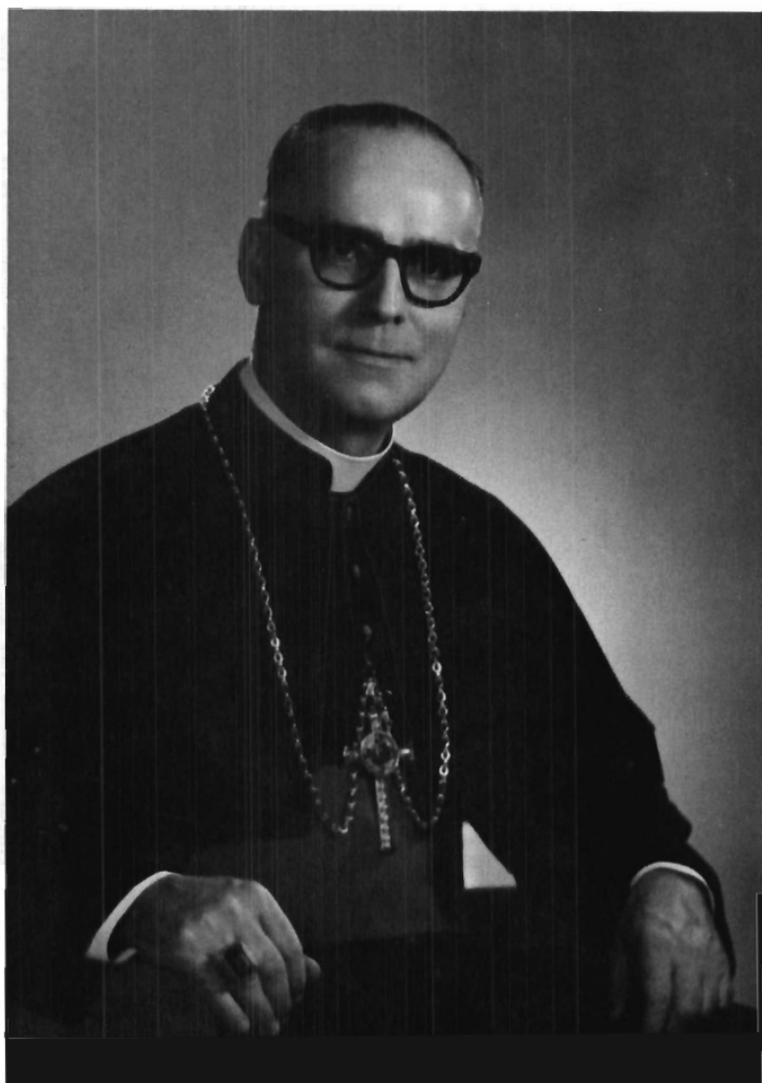
Né à Verdun, le 24 octobre 1911, fils d'Albert Grégoire et de Marie Lavoie, l'aîné de leurs douze enfants.

Études : Primaires, Ecole Supérieure Richard ; classiques, Séminaire de Sainte-Thérèse ; théologiques, Grand Séminaire de Montréal ; spéciales, Philosophie, Lettres, Histoire et Pédagogie, d.ph., l.th., l.l.l., m.a., Université de Montréal ; diplômé, Ecole Normale Secondaire.

Carrière : Ordonné prêtre le 22 mai 1937 ; professeur, Séminaire de Sainte-Thérèse, 1937-1939 ; stage d'études, Université de Montréal, 1939-1942 ; directeur, Séminaire de Sainte-Thérèse, 1942 ; professeur de philosophie de l'éducation, Ecole Normale Secondaire et Institut Pédagogique 1942-1950 ; aumônier des étudiants, Université de Montréal, 1950-1961 ; nommé Evêque titulaire de Curubi et auxiliaire de Montréal, le 26 octobre 1961 ; Chanoine titulaire, Chapitre métropolitain, le 22 décembre 1961 ; consacré Evêque le 27 décembre 1961 et désigné aux

postes de vicaire général et de directeur de l'Office du Clergé. Administrateur du diocèse de Montréal au cours des sessions du Concile Vatican II ; président de la commission épiscopale d'oecuménisme (secteur français), Conférence Catholique Canadienne, 1965. Nommé Archevêque de Montréal, le 24 avril 1968, l'investiture officielle eut lieu le 22 mai 1968.

Bureau : 2000 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, (Québec).



**SON EXCELLENCE
MONSEIGNEUR JOSEPH-AURÈLE PLOURDE**
Archevêque d'Ottawa

SON EXCELLENCE MONSEIGNEUR JOSEPH-AURÉLE PLOURDE

Archevêque d'Ottawa.

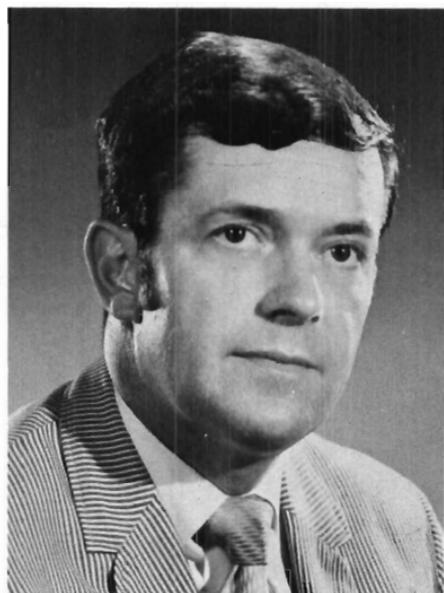
Né à Saint-François-de-Madawaska, Nouveau-Brunswick, le 12 janvier 1915.

Etudes : Primaires, Madawaska (N.B.); secondaires, Collège de Bathurst (N.B.), 1930-1934; Collège de Rigaud, (Québec), 1934-1936; philosophiques, Université Saint-Joseph (N.B.), 1937-1939; théologiques, Grand Séminaire de Halifax, 1939-1944; Sciences sociales, Institut catholique de Paris, 1947-1948 et Université d'Ottawa, 1949-1951 où il obtint sa licence; spiritualité, Université Grégorienne, Rome 1959-1960, cette institution lui décerna aussi un diplôme.

Carrière : Ordonné prêtre il y a vingt-sept ans; vicaire à Saint-Quentin (N.B.), 1944-1946; secrétaire à l'évêché d'Edmundston (N.B.), 1946-1947; service dans l'armée, professeur de philosophie au Collège Saint-Louis, Edmundston et directeur diocésain des Oeuvre Sociales, 1949-1955; curé de Saint-Léonard (N.B.), 1955-1959; professeur de philosophie au Collège Saint-Louis, Edmundston et chargé des conférences aux Religieuses du

diocèse, prédication de retraites religieuses et sacerdotales, 1960-1964; sacré Evêque auxiliaire d'Alexandria, le 26 août 1964; Administrateur apostolique du diocèse d'Alexandria en Ontario; nommé Archevêque d'Ottawa, le 2 janvier 1967 et intronisé le 22 février 1967; Chevalier de l'Ordre de Malte (1968); Docteur en Education (honoris causa) Université de Moncton (1969); Chevalier du Saint-Sépulcre (1970).

Bureau : 145, rue Saint-Patrice, Ottawa, (Ontario).



JEAN ALLAIRE, c.r.

Associé sénior

Etude Bourret, Allaire, L'Heureux,
Gratton, Blain & Morris, avocats

Associé sénior : Etude BOURRET, ALLAIRE, L'HEUREUX, GRATTON, BLAIN & MORRIS, avocats.

Président : Distributions Clément Inc.; Le Club de Golf Islesmere ; Maison de la Vie Active de Fabre Inc.

Membre du Conseil d'administration : Distribution Deltal Ltée ; Entretien Deltal Ltée ; Spabec Ltée ; Analco Inc. ; Laboratoire Octo Limitée ; Lafontaine Securities Ltd. ; Versafood Services Ltd. ; L'Aide aux infirmes, Nordic Inc.

Né à Montréal, le 23 janvier 1930.

Etudes : Ecole Saint-Gérard d'Youville, Montréal ; Collège André-Grasset, b.a., Université de Montréal ; Faculté de droit, Université de Montréal, 1955, cours de perfectionnement en administration, Ecole des Hautes Etudes Commerciales, 1966-1967.

Carrière : Pratique le droit depuis seize ans. Nommé Conseiller de la Reine en 1970. Conseiller juridique des Hommes d'Affaires du Nord de Montréal, 1955-1960 ; conseiller juridique de la Palestre Nationale, depuis 1961 ; conseiller juridique du Club de Golf Isles-

mere, depuis 1960. Associé sénior de l'étude Bourret, Allaire, L'Heureux, Gratton, Blain & Morris, avocats. Il fut président de son conventum. Instructeur de natation plusieurs années.

Cours d'officier avec le C.O.T.C., Ecole d'officiers de Longue-Pointe ; instructeur des autres cadets officiers. Médaille d'Argent pour les ceintures de couleur aux championnats de Judo du Canada à Toronto, en 1953. Reçu ceinture noire. Récipiendaire de la Médaille d'Or du Mérite Athlétique de l'Université de Montréal, 1955.

Associations : Club de Golf Islesmere ; Comité des Sports des Diplômés de l'Université de Montréal, Association Athlétique de l'Université de Montréal et de divers autres autres organismes reliés aux sports. Membre : Club de Réforme de Montréal ; Chambre de Commerce de Montréal.

Loisirs : Pratique du sport, lecture, collectionneur d'oeuvres d'art et de timbres.

Bureau : 801 est, rue Sherbrooke, suite 706, Montréal 132, (Québec).



ANDRÉ M. ALLARD

Président

Jean Le Siège et Associés Inc.
Publicité André M. Allard Limitée

vinciales et fédérales. Il s'est mérité trois trophées en relations publiques, un du Red Book Magazine de New York et deux du International Championship Auto Shows de Détroit. Son agence a également décroché deux trophées au 8e Festival canadien de la radio en 1971, pour le meilleur message radiophonique en français et en anglais.

Président : JEAN LE SIEGE ET ASSOCIÉS INC., agence de publicité ; PUBLICITE ANDRE M. ALLARD LIMITEE.

Né à Montréal, le 19 avril 1925, fils de Louis-Joseph Allard et d'Aline Laurendeau.

Etudes : Ecole Saint-Jean Baptiste, Le Plateau, Sir George Williams University. Cours spécialisés en publicité : Sir George Williams School of Fine Arts, Advertising and Sales Executive Club of Montreal. Langues : espagnol ; Sir George Williams ; russe : Y.M.C.A. Traduction : McGill University.

Carrière : Fondateur de Michel Travel Bureau et Sunkistours. Publicitaire chez Eaton et Simpson de Montréal, (1948 et 1950). Directeur-gérant du journal Le Guide Mont-Royal, directeur-fondateur du Journal de Rosemont et le Journal Fortune, directeur-fondateur de l'Agence de publicité Nationale, président de Allard/Savage & Associés Inc., aujourd'hui président de Publicité André M. Allard Ltée et Jean Le Siège & Associés Inc.

Il a joué un rôle actif comme publicitaire-conseil dans de nombreuses campagnes électorales municipales, pro-

Associations : Anciennes : Club de Réforme ; Festivals de Musique du Québec (directeur) ; J & B Ski Club ; Lachute Golf Club ; Karate Institute of Canada ; Chevaliers de Colomb ; Kinsmen-Alouettes ; Hommes d'Affaires de l'Est ; Hommes d'Affaires du Plateau Mont-Royal (directeur).

Actuelles : Chambre de Commerce de Montréal ; Publicité Club ; Hommes d'Affaires du Nord ; BBM ; ABC. Il est membre actif et administrateur sur les comité MAANpower et International membership, au sein du réseau américain Mutual Advertising Agency Network (MAAN).

Commissaire à l'assermentation pour le district de Montréal.

Etat civil : Marié à Marguerite Janelle, le 22 avril 1965, fille de Waldeck et Laura Janelle. Deux enfants : Marie-Suzanne et Paul Christian.

Loisirs : Voyages, photographie, lecture, musique, ski, natation, équitation, pêche.

Résidence : 3000, Place Hélène Boullé, Montréal 356, (Québec).

Bureau : 50, Place Crémazle, Montréal 351, (Québec).



**LE GÉNÉRAL JEAN-VICTOR ALLARD,
c.c., c.b.e., d.s.o., e.d., c.d., ll.d., des.sc.soc.
Général et chef d'état-major de la Défense**

**LE GÉNÉRAL
JEAN-VICTOR ALLARD,
c.c., c.b.e., d.s.o., e.d., c.d.,
ll.d., des.sc.soc.**

Né à Sainte-Monique, comté de Nicolet, (Québec), le 12 juin 1913.

Etudes : Collège de Saint-Laurent, Montréal ; Collège Saint-Jérôme, Kitchener, (Ontario).

Carrière militaire : Brevet d'officier milice active non permanente 1933 ; Major, Régiment de Trois-Rivières (blindé) 1939 ; occupe plusieurs postes au Canada et outre-mer 1939-1943 ; Commandant en second, Royal 22e Régiment, Italie 1943. Distinguished Service Order (d.s.o.), pour son courage, son initiative et sa compétence militaire, au cours de la bataille de l'Arielli, près d'Ortona, décembre 1943 ; Commandant de son régiment, janvier 1944, services remarquables lors de la percée de la ligne Gothique, première palme à sa décoration, septembre 1944. Brigadier mars 1945, il reçoit le commandement de la 6e brigade d'infanterie canadienne, en Hollande, seconde palme. Attaché militaire à Moscou 1945-1958, puis commandant secteur de l'Est du Québec.

Imperial Defence College, Angleterre 1950-1951, il devient vice-quartier-maitre général de l'Armée canadienne. Commandant, 25e Groupe - brigade d'infanterie canadienne, Corée 1953 ; représentant du Canada au moment de la signature de Panmunjom, 27 juillet 1953. Commandant, camp militaire Valcartier 1954-1956, puis commande le secteur de l'Est du Québec, jusqu'à sa nomination au poste de vice-chef de l'état-major général de l'Armée, Ottawa 1958. Novembre 1961, Sa Majesté la Reine approuve la nomination du général Allard en tant que commandant, 4e Division, Armée britannique du Rhin, Allemagne. Premier officier de l'Armée canadienne, à la tête d'une division britannique, occupe ce poste jusqu'en novembre 1963. Retour au Canada, major-général, opérations de survie, quartier général de l'Armée. Au moment de l'intégration des forces canadiennes, il est promu lieutenant-général et chef de la préparation opérationnelle, septembre 1964 ; Directeur du nouveau Commandement de la Force mobile, septembre 1965 ; Général et chef d'état-major de la défense, 16 juillet 1966, jusqu'à ce jour.

Distinctions honorifiques : En plus des décorations reçues pour bravoure, le général Allard est : Commandeur du Most Excellent Order of the British Empire (c.b.e.) ; Croix de guerre ; Légion d'honneur française ; Lion de bronze des Pays-Bas ; Legion of Merit des Etats-Unis, au titre d'officier. En 1968 il a été nommé commandeur de l'Ordre du Canada.

Etat civil : Marié à Simone Piché et père de deux enfants.



GUY ANGERS, b.p.h., I.ph.

**Président et directeur général
Rougier Inc.**

GUY ANGERS, b.ph., I.ph.

Président et directeur général : ROUGIER INC.; Laboratoire du Dysnehal Inc.; Rodeca Inc.

Président et directeur : Société Canusa Limitée.

Vice-président et directeur : La Compagnie pharmaceutique Rameau Ltée.

Administrateur : Institut Rosell de Bactériologie laitière Inc.

Né à Saint-Lambert (Québec), le 14 décembre 1923, fils d'Auguste Angers, c.r., et de Marthe (Bruneau).

Études : Collège Notre-Dame; Catholic High School; Université McGill (Commerce); Université de Montréal (b.ph., I.ph.).

Carrière : Pharmacien, Pharmacie Sarrazin & Choquette, Montréal; Chimiste, Laboratoire Desbergers, Montréal; propriétaire et administrateur, Pharmacie Laurier et Pharmacie Langers, Montréal.

Associations : H.M.C.S. Donnaconna 1941-1942; C.E.O.C., Université de Montréal 1942-1945; Collège des Pharmaciens de la Province de Québec; Association pharmaceutique canadienne; Chambre de Commerce de Montréal; Chambre de Commerce canadienne; Cercle Universitaire de Montréal; Club nautique Beloeil-Saint-Hilaire.

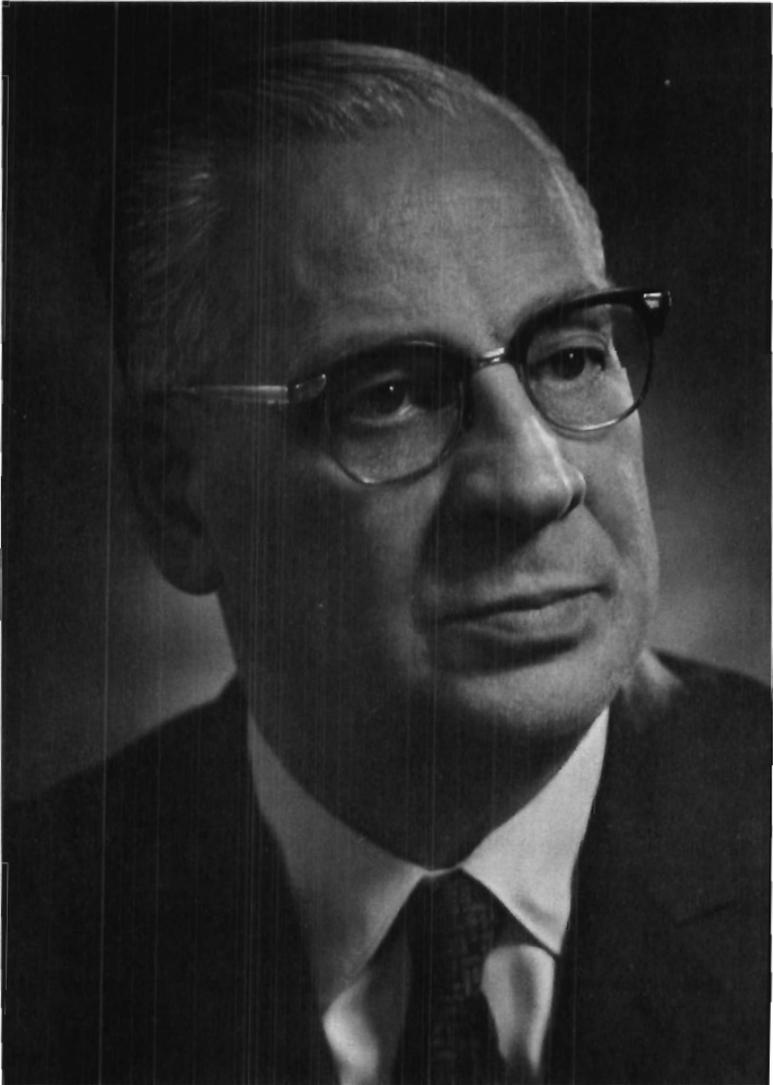
Etat civil : Marié à Renée Dupuis, le 23 juin 1949, fille d'Albert et d'Henriette (Beullac) Dupuis. Neuf enfants: Dupuis, Maurice, Jean-Charles, Philippe, Stephen, Madeleine, Marie-Thérèse, Suzanne et Henriette.

Loisirs : Yachting, ski et jardinage.

Religion : Catholique.

Résidence : 597, Chemin Sainte-Catherine, Outremont, Montréal 153, (Québec).

Bureau : 2055, rue Favard, Montréal 104, (Québec).



AIMÉ ARVISAIS, b.a., f.c.i.s., d.uni.
Président, administrateur général
Union du Canada Assurance-Vie

AIMÉ ARVISAIS,
b.a., f.c.i.s., d.uni.

Président et administrateur général :
UNION DU CANADA ASSURANCE-
VIE.

Né à Hull, le 8 mars 1909, fils d'Aimé
Arvisais et d'Elodia (Richer).

Etudes : Académie Cauvin ; Collège
Notre-Dame de Hull ; bachelier ès arts,
Université d'Ottawa.

Carrière : Professeur à l'Université
d'Ottawa, cours secondaire et univer-
sitaire 1929-1937 ; Secrétaire général
de l'Association Canadienne-Française
d'Education d'Ontario 1937-1940 ; Se-
crétaire correspondant du major gé-
néral Léo Richer-Lafleche, sous-mi-
niste conjoint aux Services nationaux
de Guerre 1940-1941 ; Secrétaire-tréso-
rier de la Commission des Ecoles Sé-
parées d'Ottawa 1941-1962 ; Secré-
taire-trésorier de la Commission Sco-
laire Catholique du Quartier No 4
d'Eastview 1947-1967 ; Secrétaire-tré-
sorier de la Commission Scolaire Pu-
blique de l'Ecole Industrielle Saint-
Joseph d'Alfred 1950-1966 ; Président
de l'Association Canadienne-Française
d'Education d'Ontario 1959-1963 ; Di-
recteur de l'Union du Canada Assu-

rance-Vie 1960-1962 dont il est prési-
dent et administrateur depuis ; Com-
missaire, Commission des Transports
d'Ottawa 1965 ; Commissaire des Eco-
les Séparées d'Ottawa depuis 1965 ;
vice-président de l'Hôpital de Pédiatrie
de l'Est d'Ontario depuis 1966 ; Ad-
ministrateur du Conseil d'Expansion
Economique 1966 et président de
1969-1971.

Associations : Fondateur du Club Ri-
chelieu Ottawa-Hull No 1 ; membre du
Club Richelieu Vanier ; Board of Trade,
ville d'Ottawa ; Chambre de Commerce
Française d'Ottawa ; Membre à vie
des Anciens de l'Université d'Ottawa ;
Membre à vie de l'Association Saint-
Jean-Baptiste d'Ottawa ; Membre hono-
raire de l'Association de la Jeunesse
Franco-Ontarienne ; Membre à vie de
l'Institut Canadien-Français d'Ottawa ;
American Institute of Management ;
Fondateur du Cercle Universitaire
d'Ottawa ; Régent de l'Université de
Sudbury.

Décorations : Ordre du Mérite de l'As-
sociation des Commissaires des Eco-
les Bilingues d'Ontario ; Médaille d'Or
de l'Ordre du Mérite de la Fédération
des Commissions Scolaires Catholi-
ques du Québec ; Association Cana-
dienne-Française d'Education d'Onta-
rio à titre de «Très méritant» ; Choisi
«Homme du mois», en mars 1963 par
l'Ecole des Hautes Etudes Commer-
ciales et la revue Commerce. Décoré
en septembre 1970 de l'Ordre de la
Fidélité française par le Conseil de la
Vie française en Amérique.

Etat civil : Marié à Bertha Arsenault,
le 22 janvier 1930. Un enfant : Michel.

Loisirs : Voyages et photographie.

Religion : Catholique.

Résidence : 719, rue Luc, Ottawa, (On-
tario).

Bureau : 325, rue Dalhousie, Ottawa,
(Ontario).



ADRIEN AUDET

**Directeur général suppléant
La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal**

ADRIEN AUDET

Directeur général suppléant : LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL.

Né à Montréal, le 8 décembre 1910, fils de Jean-Louis et d'Albertine (Lacoste) Audet.

Études : Ecole supérieure Maisonneuve ; Cours post-scolaires au Canada et aux États-Unis ; Cours de perfectionnement en administration (C.P.A.), 1960.

Carrière : La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal, 1927 ; Chef comptable adjoint, 1954 ; Directeur général adjoint, 1958 ; Directeur général suppléant, 1967.

Associations : Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Montreal Board of Trade ; Chambre de Commerce Française au Canada ; Canadian Club of Montreal ; Cercle de la Place d'Armes.

État civil : Marié à Hermine Simard, le 8 juin 1935, fille d'Adolphe et de Bernadette (Tremblay) Simard. Deux enfants : Jacques et Gilles.

Loisirs : Natation, golf, musique.

Religion : Catholique.

Résidence : 3445, rue Drummond, appartement 702, Montréal 109, (Québec).

Bureau : 262 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



HENRI AUDET, ing.
Président et directeur général
Télévision Saint-Maurice Inc.

HENRI AUDET, ing.

Président et directeur général : TELEVISION SAINT-AURICE INC.

Président du Conseil d'administration : Université du Québec à Trois-Rivières.

Vice-Président-Télévision : Association Canadienne des Radiodiffuseurs.

Membre du Conseil d'administration : La Laurentienne compagnie mutuelle d'assurance.

Né à Montréal, le 7 août 1918.

Etudes : Il fait ses études classiques, au Collège Jean-de-Brébeuf où il obtient son baccalauréat ès arts. S'inscrivant ensuite à l'École Polytechnique de l'Université de Montréal, il reçoit son baccalauréat en sciences appliquées. Boursier de la province de Québec, il obtient une maîtrise en génie électrique du Massachusetts Institute of Technology.

Carrière : En 1945, M. Audet entre au service de la Société Radio-Canada. Ingénieur du district de Montréal, en 1947, il organise et dirige à ce titre, les services techniques de Radio-Canada à Montréal, l'un des plus grands centres radiophonique du monde. Dès 1948, il s'occupe activement de l'organisation de la télévision au Canada. En 1949, il fait partie d'un groupe de cinq représentants chargés par Radio-Canada de faire enquête sur la télévision aux États-Unis et en Europe. Ingénieur régional de Radio-Canada pour Québec depuis 1953, il dirige jus-

qu'au mois d'octobre 1957, les services techniques de radio et de télévision dans la province de Québec. M. Audet a fait partie du comité conjoint de Radio-Canada et du Téléphone Bell qui a organisé et dirigé l'opération des réseaux de télévision de Radio-Canada d'un océan à l'autre. Il a fait partie du comité spécial de télévision de Radio-Canada, lequel dirigeait les activités de télévision de Radio-Canada.

En octobre 1957, il laisse son poste à Radio-Canada pour organiser et diriger Télévision Saint-Maurice Inc. dont il est le président et directeur général. Cette compagnie a construit et opère le poste de télévision CKTM-TV, de Trois-Rivières.

Associations : En 1961, M. Audet est élu président de l'Association Canadienne des Radiodiffuseurs et Télédiffuseurs de langue française, poste qu'il occupe jusqu'en 1964. M. Audet a participé en qualité de représentant de l'ACRTF, à des voyages d'étude organisés par l'ACELF, aux États-Unis, en Angleterre, Suède, Italie et en France, afin de recueillir des renseignements sur l'utilisation de la télévision éducative dans ces pays. Ex-président : Television Bureau of Advertising ; Comité Trifluvien des Concerts Symphoniques de Québec ; Centre Culturel de Trois-Rivières et de la Caisse Populaire de Normanville. Ex-directeur : Festivals de Musique du Québec et de l'Orchestre Symphonique de Québec.

Membre : Corporation des Ingénieurs du Québec ; Institut des Ingénieurs du Canada ; Chambre de Commerce de Trois-Rivières ; Club Lavolette ; Club Radisson.

Etat civil : Le 24 juin 1950, il épouse Marie Labelle, fille de Henri-S. Labelle. De cette union sont nés cinq enfants : Louis, François, Denise, Bernard et Geneviève.

Loisirs : Navigation à voile et aviation.

Résidence : 2355 De Normanville, Trois-Rivières, (Québec).

Bureau : Boîte postale 277, Trois-Rivières, (Québec).



JOHN RUSSEL BALDWIN, b.a., m.a., b.litt.

Président
Air Canada

Président : AIR CANADA.

Né à Toronto, le 7 août 1912, il est le fils de feu le révérend J. R. Baldwin et de Florence Byers.

Études : Il fit ses études primaires et secondaires à Mount Brydges et Uxbridge (Ont.). Bachelier ès arts de l'Université McMaster en 1933 ; Boursier de la Fédération des anciens de l'Université de l'Ontario en 1933-1934 ; Maître ès arts de l'Université de Toronto en 1934 ; Boursier de la Fondation Rhodes pour l'Ontario en 1934 ; Etudiant à Christ Church, Université d'Oxford, 1934-1937 ; Bachelier ès lettres d'Oxford, 1936.

Carrière : Membre de la Faculté d'histoire, Université McMaster, 1937-1938 ; Secrétaire national de l'Institut canadien des Affaires extérieures, 1938-1941 ; entra au ministère des Affaires extérieures en 1941 ; transféré au Comité de guerre du Cabinet et, par la suite, secrétaire adjoint du Cabinet, 1943-1948 ; nommé président de la Commission des transports aériens en 1949 ; Sous-ministre des Transports, 1954-1968.

Associations : Il a fait partie à titre bénévole du sénat de l'Université McMaster, de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa, du conseil d'administration de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa. Il est membre du Cercle universitaire d'Ottawa ; de l'Association canadienne des sciences politiques ; de l'Association canadienne d'histoire ; des Kiwanis d'Ottawa ; du conseil du Québec des Scouts du Canada ; du Club Canadien et membre du Cercle Universitaire de Montréal.

Etat civil : Marié en 1944 à Dorothy M. Pearson à Ottawa. Trois fils : John R., fils, à l'Université Queen, Brian R., à l'Université Queen, et Blair C., à Selwyn House.

Loisirs : Ski, navigation de plaisance, cuisine et vins.

Résidence : 1382, avenue McGregor, Montréal 109, (Québec).

Bureau : 1, Place Ville Marie, Montréal 113, (Québec).



CHARLES T. BALL

Vice-président, Vente-distribution
Compagnie Northern Electric, Limitée

Vice - président, Vente - distribution :
COMPAGNIE NORTHERN ELECTRIC,
LIMITÉE.

Né à Montréal, le 6 novembre 1906 ;
fils de William Charles Ball et d'E-
leanor R. Hines.

Etudes : Diplôme de l'Institut de Tech-
nologie de Montréal en 1924.

Carrière : Entré à la Northern Electric
en 1924, il remplit diverses fonctions
à la Division «Fils et câbles», avant
d'être nommé successivement direc-
teur de la succursale de Trois-Rivières
(1940-1944), directeur de la production
en 1944; puis directeur des ventes, Di-
vision «Fils et câbles», en 1947; direc-
teur des ventes, région est, en 1949 ;
directeur, région est, en 1956 ; direc-
teur général des ventes en 1963 ; di-
recteur, vente-distribution, en 1964 ;
directeur du service commercial en
1968 ; vice-président, vente-distribu-
tion, en avril 1969.

Associations : Membre et ex-directeur
du Mount Stephen Club de Montréal ;
président du Club de Chasse et de
Pêche de Trois-Rivières, ancien direc-
teur du Club Rotary de Montréal ;

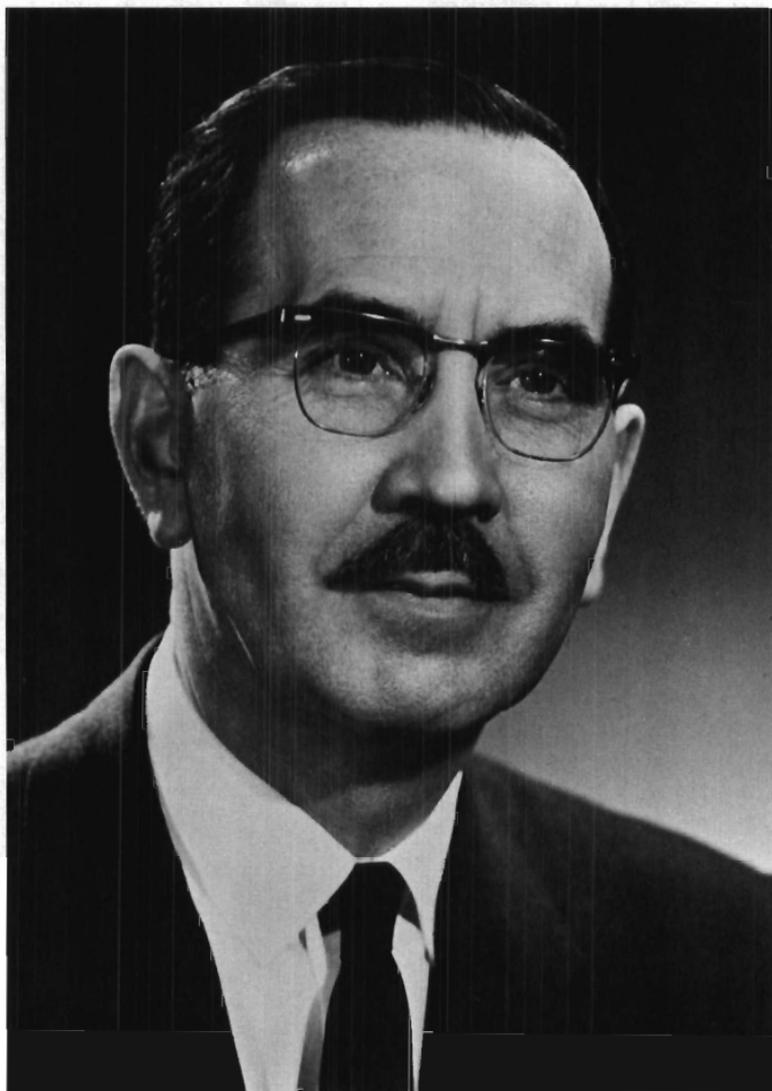
membre du Thistle Curling Club, de
l'Electrical Club of Montreal, du Cana-
dian Railway Club ; de l'Association
canadienne de l'électricité, des Cham-
bres de Commerce de la province de
Québec et du district de Montréal, du
Montreal Board of Trade, de l'Inter-
national Association of Electrical In-
spectors, de la Corporation des Tech-
niciens professionnels de la province
de Québec. Ancien directeur de la
succursale N.D.G. du Y.M.C.A.

Etat civil : Marié en 1931 à Margaret
E. Farey, fille de Frank O. Farey et de
Lilian Arnold, il a un fils et trois petits-
enfants.

Loisirs : Pêche, golf, curling et jardi-
nage.

Résidence : 5605, Chemin Reine-Marie,
Hampstead, Montréal 254, (Québec).

Bureau : 1140 ouest, boulevard de
Maisonnette, Montréal 101, (Québec).



HECTOR BALLARD

**Directeur général
Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée**

HECTOR BALLARD

Directeur général : FIDUCIAIRES DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTREAL LIMITEE.

Administrateur : Collège Edouard Montpetit.

Né à Saint-Joachim, comté de Shefford, le 9 septembre 1909, fils de Mastaï Ballard et d'Elizabeth Héту.

Etudes : Ecole Maisonneuve ; Ecole du Plateau ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales (H.E.C.).

Carrière : La Banque d'Epargne, 1925-1939 ; l'institution financière Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée depuis 1939. Il était alors le premier secrétaire, il en est maintenant le directeur général.

Associations : Chambre de Commerce et Board of Trade de Montréal ; Chambre d'Immeuble de Montréal ; Club Richelieu ; Canadian Club ; Club de Golf de la Vallée du Richelieu ; Association des Compagnies de Fiducies.

Etat civil : Marié à Madeleine Mayer en premières noces, en 1937. Marié à Gabrielle Mathieu en secondes noces, en 1959. Trois enfants : Jean-Guy, Jocelyne et Sylvie.

Loisirs : Voyages et golf.

Résidence : 308, Brixton, Saint-Lambert, (Québec).

Bureau : 1253, rue McGill College, Montréal 110, (Québec).



RENÉ BARRIÈRE, I.sc.com., c.a.

**Vice-président et trésorier
Marine Industrie Limitée**

RENÉ BARRIÈRE,
I.sc.com., c.a.

Vice-président et trésorier : MARINE INDUSTRIE LIMITEE.

Né à Montréal, le 18 août 1909, fils de Pierre Barrière et de Rebecca (Brisette) Barrière, décédés.

Etudes : Collège de Montréal ; Ecole des Hautes Études Commerciales ; Université de Montréal, licencié en sciences commerciales, I.sc.com. ; membre de l'Institut des comptables agréés du Québec.

Carrière : Comptable, Larue & Trudel, c.a., Montréal, 1934-1940 ; cotiseur, Ministère du Revenu National, Montréal, 1940-1945 ; depuis 1945 à l'emploi de Marine Industrie Limitée, comme assistant du contrôleur, contrôleur, vice-président et contrôleur et, en 1970, vice-président et trésorier.

Associations : Membre en 1963 et 1964 du Conseil de l'Institut des comptables agréés du Québec. Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Club de golf Laval-sur-le-Lac ; Club Saint-Denis.

Etat civil : Marié à Marguerite Fiset, le 29 avril 1939, fille de J. Antonio Fiset et de Louisa Asselin, décédés.

Loisirs : Golf, voyages et photographie.

Religion : Catholique.

Résidence : 2440, boulevard Graham, Ville Mont-Royal, 305, (Québec).

Bureau : 1405, rue Peel, suite 500, Montréal 110, (Québec).



JOHN ROBERT BEATTIE

**Sous-gouverneur
Banque du Canada**

JOHN ROBERT BEATTIE

Sous-gouverneur : BANQUE DU CANADA.

Né à Greenwood, (Colombie Britannique), en 1910, fils de John Thomas et de Mary Margaret Maude (Minkler) Beattie.

Etudes : Université du Manitoba, Médaille d'or du Gouverneur Général et Bourse de la Fondation Rhodes ; Queen's College, Oxford, Bachelier ès Arts (avec grande distinction).

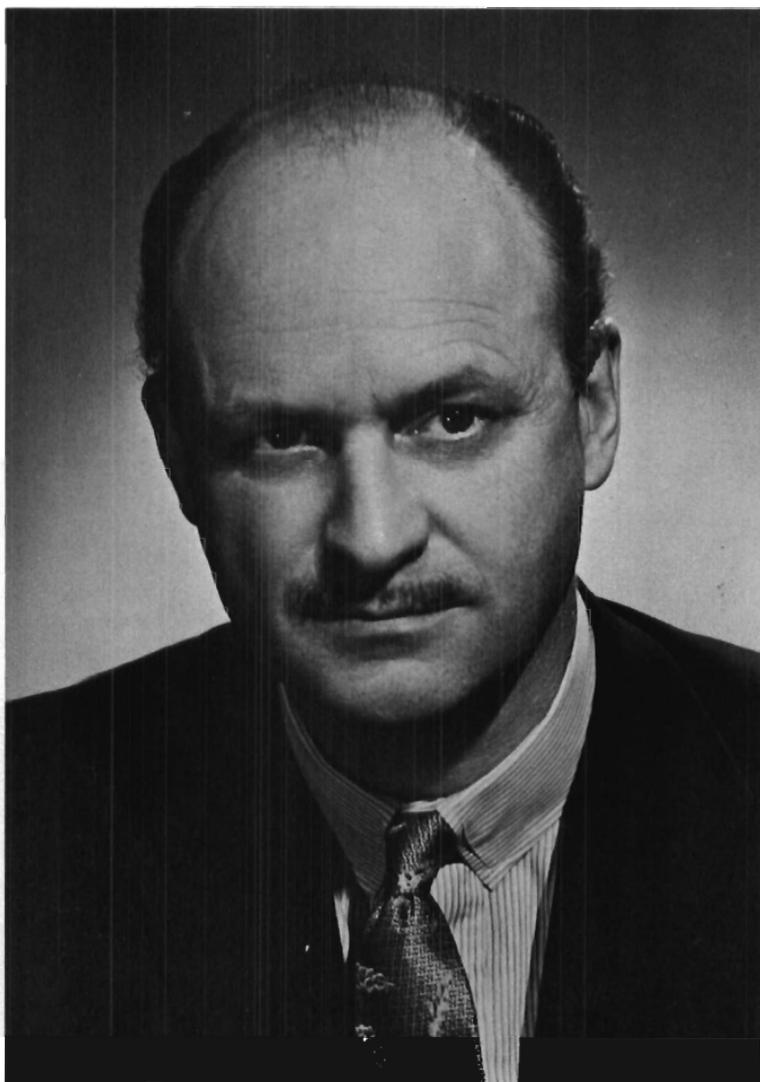
Carrière : Entra au Service actuariel de la Manufacturers Life Insurance Company, en 1933 ; entra à la Banque du Canada, Département des études, en 1935 ; Sous-chef du Département des études, 1940 ; Chef du Département des études, 1944 ; Adjoint exécutif des Gouverneurs, 1950, Sous-gouverneur, le 1^{er} janvier 1955 ; renouvellement de mandat : le 1^{er} janvier 1962 et le 1^{er} janvier 1969.

Associations : Membre : Royal Ottawa Golf ; Five Lakes Fishing.

Etat civil : En 1937, il épousa Katharine Ellen McIntyre (décédée en 1960), fille du Révérend E. A. McIntyre, décédé, et de madame McIntyre, Toronto. Quatre filles. En 1964, il épousa Mary Angus Rogers.

Résidence : 252, Buena Vista Road, Ottawa, (Ontario).

Bureau : Banque du Canada, Ottawa 4, (Ontario).



CLAUDE-P. BEAUBIEN

**Vice-président
Aluminium du Canada, Ltée**

CLAUDE-P. BEAUBIEN

Vice-président, Relations publiques et publicité : ALUMINIUM DU CANADA, LTEE.

Né à Montréal en 1908.

Études : Bachelier ès arts, Loyola College, (1930); diplômé en Génie du Massachusetts Institute of Technology (1934).

Carrière : Entre au service de l'Alcan en 1935 et occupe les postes suivants: directeur du personnel aux usines de Shawinigan, 1936; directeur du personnel des usines d'Arvida, 1942-1947; chargé de l'inauguration du premier bureau commercial à Québec, 1947; directeur du bureau commercial de la région de Montréal, 1949; vice-président responsable des relations publiques et de la publicité, avril 1958. Administrateur, Compagnie du Chemin de Fer Roberval-Saguenay; Transport d'Énergie du Saguenay Ltée.

Associations : Membre de la Commission royale d'enquête sur les publications, 1956; président du Montreal Board of Trade, 1957; président du Comité des Citoyens de Montréal,

1959; président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, 1961; membre de la mission commerciale canadienne en Australie et en Nouvelle-Zélande, 1962; président général du Comité de souscription lors de la construction de la Place des Arts de Montréal; conseiller municipal de la ville de Westmount, 1965; vice-président et directeur du Comité exécutif de la Chambre de Commerce du Canada, 1968; vice-président de la Canadian Industrial Preparedness Association, 1970; membre du Comité exécutif de l'Orchestre Symphonique de Montréal, 1970. Membre: Club Saint-Denis; Saint James's; Garrison; Mount Bruno Country Club.

Loisirs : Ski, yachting, golf.

État civil : Marié à Jeannine Charbonneau, fille de l'Honorable Juge Jean-Pierre Charbonneau. Quatre enfants: Claude, Jeannine, Andrew et Luc.

Résidence : 50, avenue Oakland, Montréal 217, (Québec).

Bureau : 1, Place Ville-Marie, Montréal 101, (Québec).



JEAN-PAUL BEAUDOIN

**Président
Joe Lowe Corp., Canada**

JEAN-PAUL BEAUDOIN

Président : JOE LOWE CORP., Canada.

Membre du Conseil d'administration : Joe Lowe Corp., Delaware, U. S. A. ; McKenzie Stephenson (Western) Ltd., Winnipeg ; John Lewis Inc., Montréal ; Joe Lowe Corp. (U.K.) Ltd., Didcot, England ; Ice Cream Novelties, Toronto ; Excel Paper Ltd. ; Grissol Foods Ltd., Montréal ; Bel Air Laurentien Aviation Inc., Grand'Mère ; Trans-Canada Signs (1967) Ltd., etc.

Né à Sainte-Emélie, (Québec), le 11 août 1920, fils de Stanislas Beaudoin (décédé) et de Blanche Bazinet.

Etudes : Université de Montréal, b.a. (1941) ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, I.s.c. (1944).

Carrière : Consolidated-Bathurst Ltée, 1945-1947 ; Président de John Lewis Inc., 1947-1970.

Associations : Président : Association Forestière Québécoise Inc. ; Directeur : Chambre de Commerce de Montréal ; Membre : National Dairy Council ; Advisory Council Canadian Forestry Association ; American Institute of Management ; Club Saint-Denis.

Etat civil : Marié à Thérèse Roch, le 24 novembre 1945, fille de Camille Roch (décédé).

Loisirs : Aviation (pilote privé), chasse et pêche.

Religion : Catholique.

Résidence : 22, Fernlea Crescent, Ville Mont-Royal, (Québec).

Bureau : 10300, Ray Lawson, Ville d'Anjou, (Québec).



LAURENT BEAUDOIN
Président et directeur général
Bombardier Ltée/Ltd.

LAURENT BEAUDOIN

Président et directeur général : BOMBARDIER LTEE/LTD.

Président : Bombardier (Québec) Ltée ; Bombardier (Ontario) Ltée ; Bombardier AB (Stockholm) ; Bombardier Inc., (San Jose, California) ; Les Plastiques LaSalle Inc., Richmond, (Québec) ; Jarry Précision Ltée (Montréal) ; Jarry Outillage Ltée (Montréal) ; Bombardier-Rotax G.mb.H. (Autriche) ; Ski-Doo West Inc. (Denver) ; Bombardier East Inc. (Lee).

Né à Laurier Station, comté de Lotbinière, (Québec), le 13 mai 1938, fils de P. A. Beaudoin et d'Yvonne Rodrigue.

Etudes : Laurier Station ; Université Sainte-Anne, Church Point, (Nouvelle-Ecosse), Baccalauréat ès-arts ; Université Sherbrooke, Maîtrise en Commerce.

Carrière : Pratique privée, (c.a.), Beaudoin, Morin, Dufresne, 1961-1963. Bombardier Limitée : Contrôleur, 1963-1964 ; Gérant général, 1964-1966 ; Président et directeur général, 1966 jusqu'à ce jour.

Associations : Membre du Conseil Général de l'Industrie ; Conseil d'Orientation de l'Université de Sherbrooke ; Chevaliers de Colomb ; Banque Canadienne Nationale ; Institut des Comptables Agréés ; Chambre de Commerce du Canada ; Chambre de Commerce du District de Montréal ; Canadian Men's Credit Association ; Société Canadienne des Brevets et d'Exploitation Ltée ; Pétrofina (Canada) Ltée.

Etat civil : Marié à Claire Bombardier-Beaudoin, le 29 août 1959, fille de J. Armand Bombardier et d'Yvonne Labrecque. Quatre enfants : Pierre, Denise, Nicole, Hélène.

Loisirs : Golf, bateau, motoneige, lecture.

Religion : Catholique.

Résidence : Boulevard J.-Armand Bombardier, Valcourt, (Québec).

Bureau : Valcourt, (Québec).



THOMAS NORBERT BEAUPRÉ, b.sc., m.sc.
Président du Conseil et de la Compagnie Domtar Limitée

THOMAS NORBERT BEAUPRÉ, b.sc., m.sc.

Président du Conseil et de la Compagnie : DOMTAR LIMITEE.

Membre du Conseil d'administration : Argus Corporation ; Banque Royale du Canada ; United Corporations Ltd. ; CAE Industries Ltd. et sa filiale, B.C. Air Lines Ltd. ; Hudson's Bay Co. ; Hudson's Bay Oil & Gas Co. ; Pulp and Paper Research Institute of Canada.

Né à Montréal, le 17 août 1917, fils de George Norbert et de Johanna Beaupré.

Etudes : Thomas D'Arcy McGee, Montréal ; Université McGill, Montréal, b.sc., m.sc.

Carrière : Directeur du cabinet du sous-ministre, Ministère du Commerce (Ottawa), 1946 ; adjoint au sous-ministre et directeur de la construction aéronautique, Ministère de la Production de Défense (Ottawa), 1951 ; vice-président et secrétaire, Canadian Chemical and Cellulose Co. Ltd., Montréal (Québec), 1953 ; vice-président, Columbia Cellulose Co. Ltd. et Celgar Limited, Vancouver, B. C., 1957 ; président, Columbia Cellulose Co. Ltd. et Celgar Limited, Vancouver, B.C., 1958 ; prési-

dent, British Columbia Forest Products Ltd., Vancouver, B.C., 1961 ; président du Conseil, 1964 ; président du Conseil et de la compagnie DOMTAR LIMITEE, 1966 jusqu'à ce jour.

Carrière militaire : Capitaine, Corps d'intendance de l'Armée royale canadienne, durant la dernière guerre.

Associations : Gouverneur, Canadian Export Association. Membre : Canadian American Committee ; Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs ; Comité exécutif de l'Association Canadienne des Pâtes et Papiers. Clubs : St. James's, Mount Royal et Saint-Denis, Montréal ; The Vancouver, Rideau, Ottawa ; Toronto, Toronto.

Etat civil : Marié à Hazel Elizabeth Généreux, le 25 avril 1945, fille d'Adolphus et d'Elizabeth Généreux. Deux enfants : Robert George et Carolyn Ann.

Religion : Catholique.

Résidence : 3207, The Boulevard, Westmount.

Bureau : 2240, Edifice Sun Life, Montréal.



A. ÉMILE BEAUVAIS, c.a.

Président du Conseil
La Compagnie Donohue Limitée

Président du Conseil : LA COMPAGNIE DONOHUE LIMITEE.

Directeur : Dominion Corset Company Limited ; Montreal Trust Company ; Roy Fund Limited.

Né à Québec, le 6 octobre 1903, fils de Victor E. et de C. Beauchesne.

Études : Catholic High School, Montréal ; Mont Saint-Louis, Montréal ; Académie Commerciale, Québec ; Université Laval, Doctorat Honorifique, 1952 ; Doctorat Sciences Financières.

Carrière : Larue & Trudel, Comptable agréé, 1921 ; Associé, 1936 ; Samson, Bélair, Côté, Lacroix & Associés, Associé & Conseil, 1941.

Associations : Admis à l'Institut des Comptables Agréés de Québec, 1925 ; Membre, Institut des Comptables Agréés de Québec (Président), 1947 ; Membre, Institut Canadien des Comptables Agréés (Président 1951-1952) ; Membre international, Institut des Comptables Américains ; Ancien Administrateur, Québec Board of Trade ; Commissaire, Commission Royale

d'Enquête sur la Fiscalité (Fédéral) 1962.

Etat civil : Marié à Marguerite Chouinard, le 18 juin 1927, fille de H. J. J. B. Chouinard et de Marie-Louise Juchereau-Duchesnay. Trois enfants : Jean E., Louis E., Denyse (mariée à Yves Royer).

Loisirs : Pêche.

Religion : Catholique.

Résidence : 600, avenue Laurier, app. 601, Québec.

Bureau : 500 est, Grande Allée, suite 208, Québec 4, (Québec).



AUGUSTIN BÉDARD

Président du Conseil
d'administration
Philibert Bédard Limitée

Président du Conseil d'administration : PHILIBERT BÉDARD LIMITEE, fondée en 1892, entreprise industrielle dans le domaine de la construction spécialisée dans toiture, isolation et membrane.

Président : Fur Storage Ltd.

Directeur : Bumeda Steel Products Ltd.; Dosco.

Membre du Bureau d'administration : Office du Crédit Industriel du Québec.

Né à Montréal, Québec, le 30 décembre 1909, fils de Philibert et de Alma (Tessier) Bédard.

Études : Secondaires.

Fonction para-professionnelle : Directeur de l'Aide aux Vieux Couples.

Associations : Membre : Club Canadien ; Club Renaissance (Montréal) Inc.; Club Saint-Denis.

État civil : Marié à Marcelle Semeteys, le 24 mai 1933, fille de Louis Semeteys et de Elise Marie Semeteys. Quatre enfants : François, Madeleine, Gisèle et Yolande.

Loisir : Yachting.

Résidence : 20042, Bord du Lac, Baie d'Urfée, (Québec).

Bureau : 5061, rue Fullum, Montréal 178, (Québec).



PETER C. BÉDARD
Président et directeur général
Steel & Stainless Fabricators Ltd.

PETER C. BÉDARD

Président et directeur général: STEEL & STAINLESS FABRICATORS LTD.; Aluminum Welding Co. Ltd. et Bédard Trailer & Body Ltd.

Né à Masson, le 1er janvier 1933, fils de Victor Bédard (cultivateur) et de Monica Maloney.

Études : Primaire et secondaires, à Masson ; cours de mécanique, Université Sir George Williams, diplôme de membre associé ; cours en administration, Université Sir George Williams.

Carrière : Estimateur, planificateur et vendeur, pour le compte de diverses sociétés manufacturières de produits finis en acier et en aluminium, 1956-1961.

Il fonda Aluminum Welding Company Limited, en décembre 1961, et Steel & Stainless Fabricators Ltd., en décembre 1963. Ces deux compagnies sont spécialisées dans la fabrication de produits manufacturés en aluminium, acier et acier inoxydable devant servir aux installations ou modernisations des industries chimiques, alimentaires, pétrolières, moulins à papier, etc.

Monsieur Bédard en est le président et directeur général.

Fondateur de Bédard Trailer & Body Limited en 1967, firme située au 3700, 3ième Avenue, Pointe-aux-Trembles, fabrique d'équipement de transport ; fardiers, plates-formes, semi-remorques basculantes ainsi qu'une ligne complète de semi-remorques pour le transport des liquides et des matériaux en vrac.

Associations : Président : Club Kiwanis «Lakeshore» de Montréal ; membre : Montreal Board of Trade.

État civil : Marié à Violet de Board en 1956. Quatre enfants : Wayne, Wanda, Jeffrey et Michel.

Résidences : 184, Sherwood Road, Beaconsfield, (Québec) et 359, Des Alouettes, Ville d'Estérel, (Québec).

Bureau : 5745, Place Turcot, Montréal 208, (Québec).



ROBERT BÉGIN

**Vice-président exécutif et administrateur
L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie**

ROBERT BÉGIN

Vice-président exécutif et administrateur : L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE, (fondée en 1905).

Président : Conseil d'administration du Collège de Sainte-Foy.

Administrateur : Institut Canadien des Actuaires.

Né à Giffard, (Québec), le 20 octobre 1925, fils de Joseph Bégin et de Germaine Blais.

Etudes : Académie de Québec ; Université Laval ; Université du Manitoba ; Fellowship du «Society of Actuaries».

Carrière : Au service de L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la vie : Assistant-Actuaire 1954 ; Actuaire 1958 ; Vice-président et contrôleur 1966 ; Vice-président exécutif et directeur 1967.

Associations : Society of Actuaries ; Institut Canadien des Actuaires ; Club Rotary de Québec ; Life Office Management Association ; Club de Golf de Cap-Rouge.

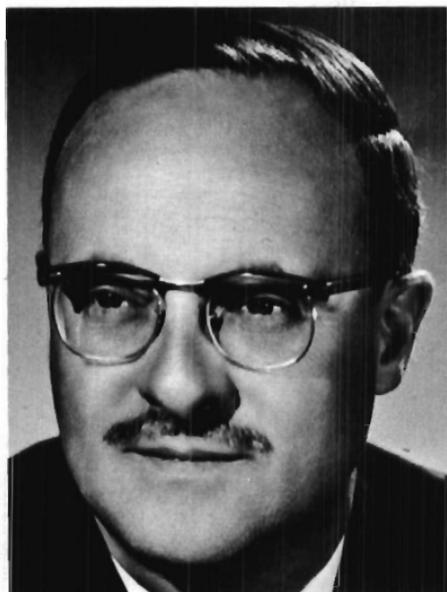
Etat civil : Marié à Marie-Louise Cancade, fille de Gaston Cancade et de Léontine Carême, le 8 octobre 1949. Cinq enfants : André, Lorraine, Gisèle, Danielle et Céline.

Loisirs : Golf, ski, natation, lecture et jardinage.

Religion : Catholique.

Résidence : 3445, boulevard Hawey, Giffard, (Québec).

Bureau : 1080, chemin Saint-Louis, Silsby, (Québec).



HENRI F. BÈÏQUE

Président et directeur général
Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu

Président et directeur général : COMPAGNIE DE FIDUCIE PRÊT ET REVENU (Savings and Investment Trust Company).

Directeur : Fonds Mutuel Corporation de Prêt et Revenu du Canada Ltée (Savings and Investment Corporation Fund of Canada Ltd.); Groupe Prêt et Revenu (Savings and Investment Group); Aeterna-Vie, Cie d'Assurance (Aeterna Life Insurance Co.); Radio Saguenay Ltée.

Né à Montréal, le 5 mai 1911.

Études : Collège Sainte-Marie et Mont Saint-Louis, Montréal; Lycée Louis-le-Grand, Paris; La Sorbonne, Paris, B.A. 1930; Université McGill, ingénieur en électricité, 1936; University Western Ontario, 1950.

Carrière : Compagnie d'Electricité Shawinigan 1936-37; Compagnie Quebec Power 1937-63, dont Président et directeur général en 1961; Quebec-Autobus Ltée, 1950-59, dont vice-président en 1958; Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu (Savings and Investment Trust Co.) dont vice-président en 1960 et président en 1963.

Associations : Trust Companies Association of Canada; Chambre de Commerce du district de Québec; Corporation des Ingénieurs de Québec; Engineering Institute of Canada; Cercle Universitaire Laval; Club de la Garnison de Québec.

Etat civil : Marié le 8 juin 1938 à Madeleine Carignan, fille de feu Raoul Carignan. Père de Jean et André.

Résidence : 965, chemin Saint-Louis, Sillery, Québec 6.

Bureau : 850, d'Youville, Québec 4.



DAVID BELHUMEUR,
b.a., l.sc.com., c.a.

Président
Air Food Caterers Limited (Dorval)

Président : AIR FOOD CATERERS LIMITED (Dorval) ; Kebec Restaurants & Management Inc. (Dorval) ; Fonds DB Inc. (Trois-Rivières) ; Placements Roneur Inc. (Trois-Rivières) ; Restaurant «Le Nautique» Inc. (Montréal).

Vice-président : Sirois Automobiles Ltée, (Trois-Rivières) ; Canadian Advertising Agency Limited, (Montréal).

Administrateur : Fonderie Gosselin Ltée ; Les Fonds Collectifs Inc. ; Radio Trois-Rivières Inc. ; Adgroup International Limited.

Né à Saint-Guillaume (Yamaska), le 21 avril 1919, fils d'Omer et d'Annette (Bonin).

Etudes : Séminaire de Nicolet, b.a. en 1940 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales l.s.c. en 1945 ; admis à l'Institut des Comptables Agréés en 1947.

Carrière : Cotiseur au Ministère de l'Impôt sur le Revenu à Montréal 1946-1950 ; comptable public à Trois-Rivières depuis 1950, sous la raison sociale David Belhumeur & Cie ; ex-aviateur, Société d'Assurances des Crédits à l'Exportation (Ottawa) 1959-1963.

Associations : Président de la Chambre de Commerce de Trois-Rivières (1963-64) ; ex-président du Comité Trifluvien et administrateur de l'Orchestre Symphonique de Québec ; ex-administrateur de l'Association des Diplômés H.E.C., de la Société des Enfants Infirmes (section de la Mauricie) et de la Chambre de Commerce Provinciale ; administrateur du Club de Yacht Saint-Maurice ; gouverneur de l'Hôpital Marie-Enfant ; Membre des Clubs Saint-Denis, Le 188 Inc., Ki-8-Eb Golf et Club de Yacht Saint-Maurice et de la Chambre de Commerce de Trois-Rivières.

Etat civil : Marié à Andrée Clavet, le 10 septembre 1951. Cinq enfants : Julie, Jean, Hélène, Pierre et Josée.

Résidence : 2530, Place de Vaudreuil, Trois-Rivières, (Québec).

Bureaux : 154, rue Radisson, Trois-Rivières, (Québec) ; Aéroport International de Montréal, chambre 380, Dorval, (Québec).



JEAN-PAUL BELISLE
Conseiller de la Cité de Verdun

JEAN-PAUL BELISLE

Né à Verdun, (Québec), le 18 juin 1930, fils d'Arthur Belisle et de Juliette (Bergeron) Belisle.

Etudes : Ecole secondaire Richard ; Ecole supérieure Richard et Collège Saint-Laurent.

Carrière : Restaurateur, Restaurant Jean Paul, fondé en 1957. Elu conseiller municipal le 2 novembre 1970, siège No 1, quartier No 3.

Associations : Président, Club Optimiste de Verdun, 1970-1971; Trésorier, Association Libérale de Verdun ; Chevaliers de Colomb (Verdun); Association de Baseball amateur de Verdun ; Verdun Motor Boat Club.

Loisirs : Sports et musique.

Religion : Catholique.

Etat civil : Marié à Jeannine Vincent, le 26 juin 1956, fille d'Alcide Vincent et d'Yvette Therreault. Cinq enfants : Paul, Jean, Richard, Johanne et Sylvie.

Résidence : 91, avenue Hickson, Verdun 203, (Québec).

Bureau : 290, avenue Hickson, Verdun 203, (Québec).



HERVÉ BELZILE
Président
Alliance Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie

HERVÉ BELZILE

Président : ALLIANCE COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE.

Membre du Conseil d'administration : La Banque Provinciale du Canada ; Crédit Foncier Franco-Canadien ; Caisse de dépôt et placement du Québec ; Gaz Métropolitain Inc. ; Université du Québec.

Trésorier : Hôpital Sainte-Justine.

Né le 10 novembre 1919, à Saint-Jean de Dieu, comté Témiscouata, (Québec).

Etudes : Classiques, Séminaire de Rimouski, b.a. 1942 ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, licencié en sciences commerciales de l'Université de Montréal, 1945 ; Institut des Comptables Agréés de la province de Québec, 1946 ; Université Harvard, Advanced Management Program, 1959 ; Université de Montréal, doctorat honoris causa ès sciences commerciales, 1970.

Carrière : Professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, plein temps : 1945-1952 ; temps partiel : 1952-1963. Alliance Mutuelle-Vie : contrôleur, 1952 ; secrétaire, 1955 ; directeur général et membre du Conseil d'administration, 1957 ; membre du comité exécutif, 1962 ; président, 1963.

Associations d'assurance-vie : Président, Life Insurance Institute of Canada, région de Montréal, 1961-1963 ; président, L'Association Canadienne des Compagnies d'assurance-vie, 1970.

Activités diverses : Membre du Bureau des examinateurs de l'Institut des Comptables Agréés de la province de Québec, 1948-1954 ; membre du conseil de l'Institut des Comptables Agréés de la province de Québec, 1952-1954 ; membre du Club Saint-Denis ; membre du Cercle Universitaire de Montréal (président 1958-1959) ; membre du Club Laval-sur-le-Lac (président 1966) ; gouverneur à vie de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôpital Sainte-Justine ; gouverneur de la Jeune Chambre de Montréal ; membre du grand conseil consultatif national de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada-français ; président de la campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité canadiennes-françaises, 1964.

Etat civil : Marié le 28 juin 1947 à Rita Lefrançois. Quatre enfants : Mariette (madame Robert Pepin), Yves, Claire, Francine.

Résidence : 157, avenue Dobie, Ville Mont-Royal 304, (Québec).

Bureau : 680 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 110, (Québec).



GERMAIN EDMOUR BENOÎT

**Vice-président
Canadien Pacifique**

GERMAIN EDMOUR BENOÎT

Vice-président : CANADIEN PACIFIQUE.

Vice-président, Région de l'Atlantique : CP Rail.

Président et Directeur : Aroostook River Railroad Company ; Aroostook Valley Railroad Company ; Brunterm Limited ; Great Field Investment Corporation ; International Railway Company of Maine ; Massawippi Valley Railway Company ; Newport and Richford Railroad Company ; The St. Andrews Land Company.

Trésorier et Directeur : Houlton Branch Railroad Company.

Directeur et Vice-président : The Dominion Atlantic Railway Company ; The Quebec Central Railway Company.

Directeur : Fredericton Railway Company.

Né à Montréal, le 19 juin 1919, fils d'Osvalde, contracteur et de Louise (Leduc).

Études : Ecole Saint-Antonin ; Ecole Supérieure Notre - Dame - de - Grâce ; Loyola College.

Carrière : Entra au service du Canadien Pacifique en qualité de serre-

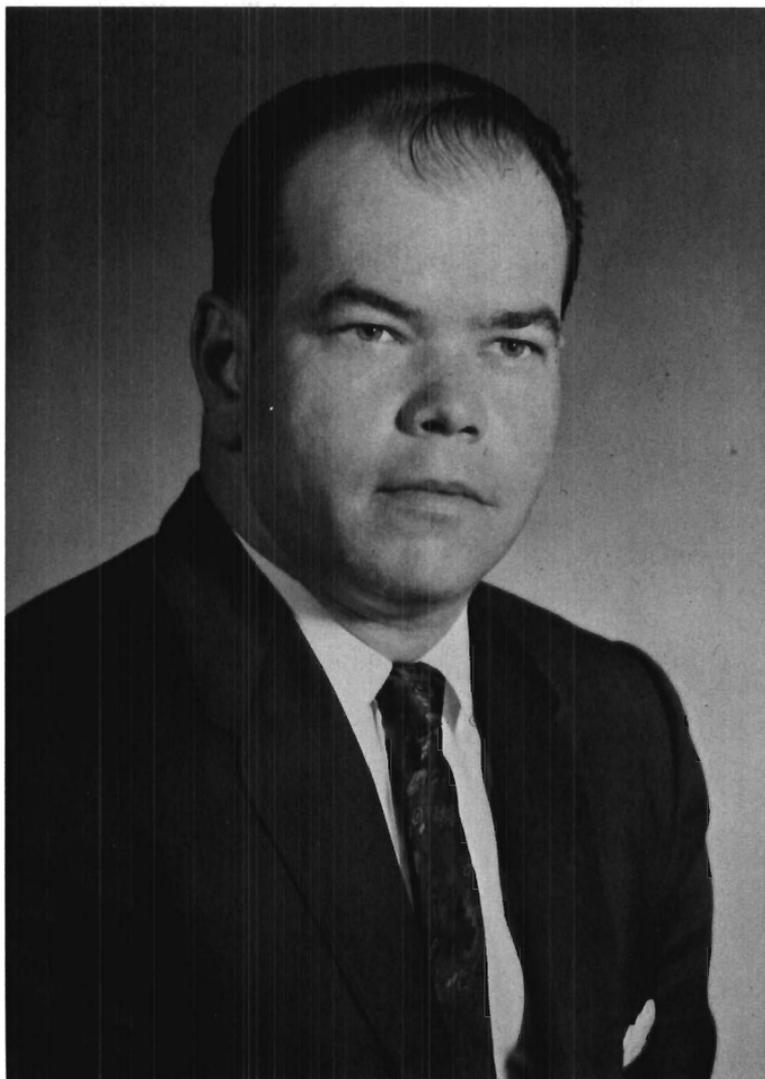
freins le 6 avril 1942, division des Laurentides ; Chef de trains en 1947 ; Agent de Sécurité district de Québec 1947 ; Surveillant de sécurité perte et avarie 1950 ; Surintendant-adjoint, chemin de fer Québec Central, Sherbrooke, Québec, 1951 ; Surintendant-adjoint, cour de triage Saint-Luc 1957 ; Surintendant-adjoint, gare Park Avenue 1958 ; Gérant, chemin de fer Québec Central 1961 ; Directeur général adjoint, région Atlantique 1963 ; Directeur général, région Atlantique 1964 ; Vice-président, région Atlantique 1965.

Groupements : Directeur : Vermont State Railroads Association ; Membre des Association suivantes : President's Council of American Institute of Management ; American Association of Railroad Superintendants ; Canadian Railway Club, Montreal ; Montreal Board of Trade ; La Chambre de Commerce du district de Montréal ; Canadian Club of Montreal ; Canadian Chamber of Commerce ; Wentworth Golf Club, Montréal ; Sherbrooke Golf and Country Club ; The Traffic Club of Montreal.

Etat civil : Marié à Edith Diana Beasley, fille d'Edward, le 5 novembre 1951.

Résidence : 4980 Clanranald, suite 16, Montréal.

Bureau : Canadien Pacifique, Gare Windsor, Montréal 101, (Québec).



ROGER BERLINGUET

Directeur des services et trésorier de Montréal-Est

ROGER BERLINGUET

Directeur des services et trésorier de Montréal-Est.

Né à Montréal, (Québec), le 18 juillet 1932, fils d'Henri Berlinguet de Bertha née Dupuis.

Etudes : Ecole de la Vérendrye ; Ecole Saint-Stanislas ; Institut Alie ; Hautes Etudes Commerciales : préparation aux affaires et organisation et financement des institutions. Cours spécialisés : Collège O'Sullivan, en commerce ; Ecole Technique de Montréal, en ébénisterie ; Ecole de la Police de Montréal, en formation policière ; studio G. Meunier, en photographie.

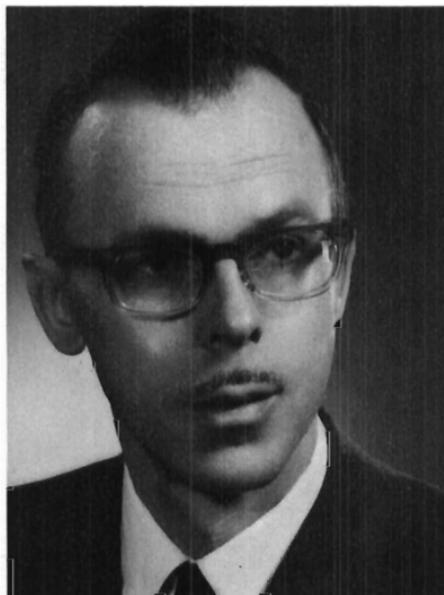
Associations : Institut des Officiers Municipaux de la Province ; Association des Diplômés H.E.C. ; Association des comptables généraux licenciés de la province de Québec ; Membre de la Corporation de l'Hôpital Rivières-des-Prairies.

Etat civil : Marié à Rita née Belley, le 29 août 1953, fille d'Adélarde Belley et de Victorine Belley. Cinq enfants : Jean-Claude, Yvon, Pierre, Mireille, Diane.

Loisirs : Sports d'hiver : balle au mur, culture physique et patin ; sports d'été : natation, pêche et camping. Théâtre, cinéma, lecture et photographie.

Résidence : 2735, rue Joffre, appartement 1, Montréal 430, (Québec).

Bureau : 11370 est, rue Notre-Dame, Montréal-Est, (Québec).



GÉRARD BERLINGUETTE

Ingénieur-Conseil
Berlinguette, Lajoie & Associés

Ingénieur - Conseil : BERLINGUETTE, LAJOIE & ASSOCIÉS.

Génie Architectural : Département de la Défense Nationale.

Ingénieur en Chef : Eastern Canada Steel Company.

Ingénieur : Dominion Bridge Company.

Carrière : Président : Chambre de Commerce, Sainte-Foy 1965-1966 ; Chambre de Commerce Régionale, Montmorency 1966-1967 ; Comité Régional d'Assainissement ; Chambre de Commerce, Sainte-Foy 1969-1970. Vice-président du Conseil de Développement du Québec Métropolitain. Participation professionnelle aux secteurs suivants : Centres d'Enseignement : Ecoles primaires, secondaires, polyvalentes ; Centres Culturels : Bibliothèques, centres récréatifs et civiques ; Centres Commerciaux : Centres d'achats, entrepôts, usines ; Centres Religieux : Eglises, chapelles ; Centres Communautaires : Hôpitaux, foyers d'hébergement ; Centres Résidentiels : Conciergeries, complexes résidentiels, édifices à bureaux, ponts, barrages, vannes, etc. ; Services Municipaux :

Réseaux d'égout et d'aqueduc, collecteurs, stations de pompage, usines d'épuration, etc. ; Réseaux Routiers et Services Connexes : Evaluation, estimation et expertise.

Service militaire outre-mer dans le Corps Canadien des Ingénieurs : 1943-1946.

Associations : Corporation des Ingénieurs du Québec ; Corporation des Ingénieurs du Maine ; Association Canadienne des Ingénieurs ; Association Canadienne d'Urbanisme ; Association Internationale des Ponts et Charpentes ; Association Québécoise des Techniques de l'Eau.

Bureau : 2073, rue Branly, Québec 12, (Québec).



JOSEPH BÉRUBÉ, n.p.

Notaire
Directeur, Les Mutuellistes
de Rimouski

Directeur : LES MUTUELLISTES DE RIMOUSKI ; Place Saint-Germain Inc.

Directeur-secrétaire : Investissements Saint-Germain Ltée ; Construction Notre-Dame Inc. ; Les Mines Roy Inc. ; Futurama Construction Ltée.

Secrétaire : Talorouski Inc. ; Club Duquesne ; Les Entreprises C. Roy.

Vérificateur légal : Club Nautique.

Né à Price, Malane, Québec, le 24 février 1919, fils de Philippe Bérubé, rentier, et d'Angéline Landry.

Etudes : Primaires, au Couvert des Soeurs du Saint-Rosaire, Price ; secondaires, au Petit Séminaire de Rimouski et à l'Université d'Ottawa, où il obtint son baccalauréat ès arts ; Faculté de droit, à l'Université Laval de Québec, licencié en loi en 1944, se classant premier et gagnant d'une bourse en procédure notariale.

Carrière : Il fit sa cléricature chez Me Gleason Belzile, n.p. de Rimouski ; admis à la Chambre de Notaires, le 12 mai 1945. Il exerça seul sa profession à Price, 1945-1950 et s'associa ensuite à Me Eudore Couture. Après

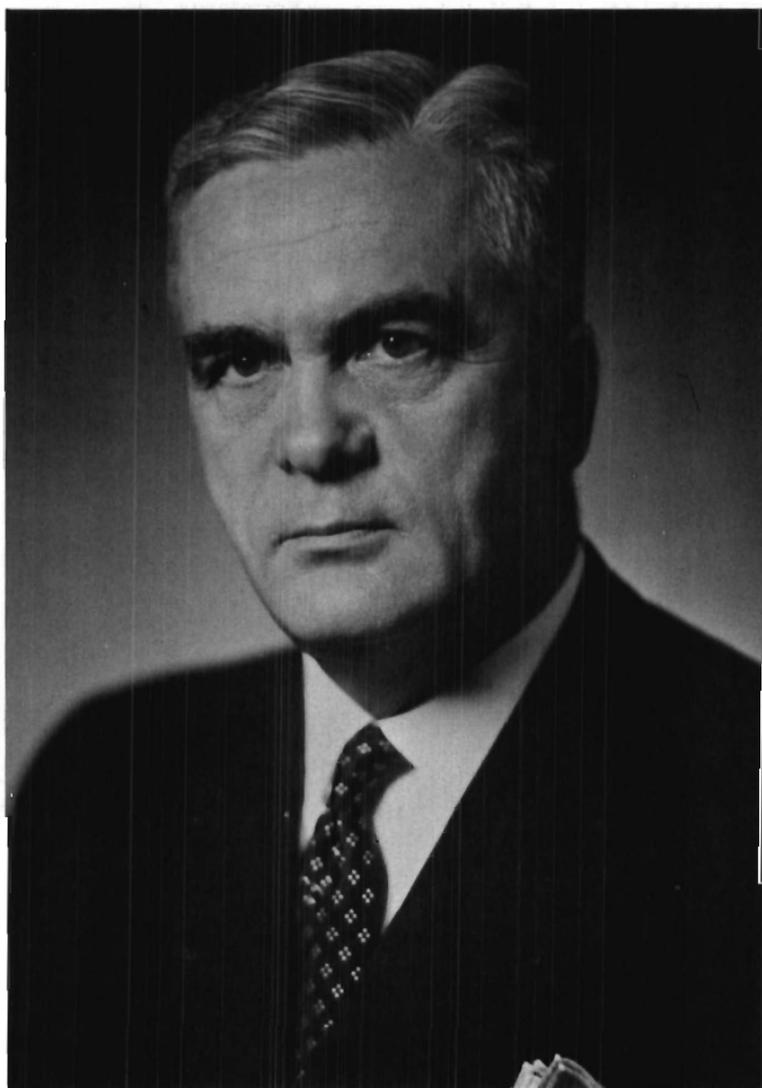
le décès de Me Couture, le notaire Bérubé se porta acquéreur de son greffe et fit l'acquisition de ses bureaux où il pratique depuis. Président, Caisse Populaire de Price, 1950-1953.

Associations : Président - fondateur, Chambre de Commerce de Price, 1944-1949 ; vice-président régional, les Chambres de Commerce, 1948-1949 ; membre : Chambre des Notaires de la province de Québec ; Chambre de Commerce de Rimouski ; Société Saint-Jean-Baptiste ; trésorier, Association des Anciens de l'Université d'Ottawa ; président, Centre de Ski de Rimouski Inc.

Etat civil : Marié à Thérèse Boileau, le 10 juillet 1946, fille de Léonard Boileau. Deux enfants : Pierre et Madelyne.

Résidence : 206, rue Notre-Dame, Rimouski, (Québec).

Bureau : 30 est, rue de l'Evêché, Rimouski, (Québec).



WILBROD BHERER, c.r.
Président
Commission des Ecoles Catholiques de Québec

WILBROD BHERER, c.r.

Président : COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC.

Né à Saint-Fidèle, comté de Charlevoix, le 11 août 1905, fils de Wilbrod et de Laure (Lapointe) Bherer.

Etudes : Collège Sainte-Marie, b.a. 1927; Faculté de droit, Université Laval, Québec, II.I. 1930; Conseiller de la Reine 1945.

Carrière : Il est président du Conseil d'administration de Canadian Vickers Limited et Newfoundland Marine Works Limited. Il est membre du Conseil d'administration et vice-président de Banque Canadienne Nationale, il est membre du Conseil d'administration de La Prévoyance Compagnie d'Assurances, Lafarge Canada Ltd., Trans-Canada Corporation Fund, Syndicat de Québec Ltée, Jacques-Cartier Investment Company, Ritz-Carlton Hotel Company of Montreal Limited, Power Corporation of Canada Limited, Gaz du Québec Inc., Longman Canada Limited. Membre du Conseil Universitaire, président du Conseil d'admini-

nistration du Centre Hospitalier et président de la Commission d'Expansion de l'Université Laval.

Associations : Membre : Club de la Garnison; Cercle Universitaire de Québec; Saint-James' Club; Mount Royal Club de Montréal.

Etat civil : Marié en 1931 à Françoise Pruneau, fille de A. O. Pruneau (autrefois libraire de Québec). Une fille, Hélène, Mme Jean Pelletier.

Résidence : 835, avenue des Braves, Québec 6, (Québec).

Bureau : 500 est, Grande-Allée, suite 205, Québec 4, (Québec).



FERNAND R. BIBEAU

**Président
Schokbéton Québec Inc.**

FERNAND RÉGENT BIBEAU

Président : SCHOKBETON QUEBEC INC., fondée en 1962; Place Saint-Eustache Ltée; Les Galeries Saint-Hyacinthe; Les Galeries Saint-Jérôme; Creaghan & Archibald Ltd.

Vice-président exécutif : Argo Construction Ltd.

Directeur : Phénix Mills Ltd.; Seabord Construction Ltd.; Beauward Enterprises Ltd.; Fargow Investments Ltd.

Né à Montréal, (Québec), le 27 septembre 1931, fils de Louis-Joseph et d'Aurore (Duquette) Bibeau.

Études : Ecole Saint-Vincent Ferrier; Collège Saint-Viateur; Beaux-Arts de Montréal; Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

Élu Conseiller municipal de Laval-sur-le-Lac, en 1959 et Maire de cette ville en 1962.

Associations : Président du Conseil: Quebec Precasters' Association. Directeur: Hôpital «Cité de la Santé de Laval»; Licensee Bureau of Canadian Precasters. Membre: Young President's Organization Inc.; Chambre de Commerce de Montréal; Precast Con-

crete Institute of Canada; Ordre Militaire et Hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem; Ordre International de l'Alhambra; Montreal Badminton and Squash; Club de Golf Laval-sur-le-Lac; Club de Curling Laval-sur-le-Lac.

Loisirs : Golf, yacht, ski, peinture.

Religion : Catholique.

Etat civil : Marié à Hélène Beupré, le 19 septembre 1953, fille de Camille Beupré. Trois enfants: Robert, Marc et Suzanne.

Résidence : 4, Ile Roussin, Laval-sur-le-Lac, (Québec).

Bureau : 276, boulevard Arthur-Sauvé, Saint-Eustache, (Québec).



PAUL-A. BIENVENU, c.f.a.

Vice-président
Bolton Tremblay & Co.

Vice-président : BOLTON TREMBLAY & CO., conseillers financiers.

Membre du Conseil d'Administration : Bolton Tremblay & Co., Montréal; Beubran Corp., Montréal.

Né à Sherbrooke, le 23 décembre 1931, fils de Lionel et de Maximilienne (Grégoire) Bienvenu.

Etudes : St. Patrick's High School, Québec (Québec); Royal Military College, Kingston (Ontario), gradué en 1955; Maîtrise en Commerce, Université Laval (Québec); Diplômé, London School of Economics and Political Science; The Institute of Chartered Financial Analysts, Virginie, États-Unis, C.F.A.

Carrière : Au service de Greenshield Inc., courtiers en valeurs mobilières, 1957-1961; Bolton Tremblay & Co., conseillers financiers, 1961, où il occupa divers postes avant d'accéder à la vice-présidence, poste qu'il occupe présentement.

Associations : Montreal Amateur Athletic Association; membre du Club Saint-Denis.

Etat civil : Marié à Francine Poupart, le 18 août 1962, fille d'Alphonse Poupart et d'Aline Dubuc. Deux enfants: Charles et Sylvie.

Religion : Catholique.

Résidence : 456, Venne, Saint-Lambert, (Québec).

Bureau : 1245 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, (Québec).



CHARLES LAURENCE BIGGIO, b.e., m.a.

Président
Avon Products of Canada, Limited

Président : AVON PRODUCTS OF CANADA, LIMITED.

Né à Yonkers, New York, Etats-Unis, le 2 juin 1919, fils de Charles L. Biggio et de Rellie Biggio.

Etudes : Université d'Alabama ; New York State Teachers College ; Université Columbia, b.e., m.a.

Carrière : Professeur, Suffern High School, Suffern, New York 1947-1950 ; Gérant de district des ventes, Avon Products Inc., New York 1951 ; Gérant des ventes, Newark, Delaware 1952 ; Gérant de la recherche et de l'entraînement, New York 1957-1958 ; Gérant général, Avon Products of Canada, Limited, Montréal 1959 ; Vice-président, Pointe Claire 1960 ; Président, 1965.

Carrière militaire : A servi dans l'aviation des Etats-Unis 1941-1945.

Associations : Directeur : Association des manufacturiers de produits de beauté ; Directeur du Lakeshore General Hospital ; Membre du Conseil d'administration : Chambre de Commerce de la province de Québec ;

Membre : Seignior Club ; Laval-sur-le-Lac ; Delta Kappa ; New York State Honorary Teaching Fraternity.

Etat civil : Marié à Addie Hultz, le 14 octobre 1943. Un enfant : Cara Lee.

Loisirs : Golf, Yachting et ski.

Résidence : 524, Lakeshore Road, Beaufort, (Québec).

Bureau : 5500, Route Trans-Canada, Pointe-Claire, (Québec).



GASTON BISSONNETTE

Vice-président –
Recherches & Engineering –
Produits récréatifs
Bombardier Limitée

Vice-président – Recherches & Engineering – Produits récréatifs : BOMBARDIER LIMITEE.

Né à Valcourt, (Québec), le 30 juillet 1931, fils de Rodrigue Henri Bissonnette et de Justine Benoit.

Etudes : 12e année Scientifique.

Associations : Club Optimiste ; Chevalier de Colomb.

Etat civil : Marié à Jeanine B. Bissonnette, le 7 juillet 1955, fille de J. Armand Bombardier et d'Yvonne Labrecque. Trois enfants : France, Johanne, Nathalie.

Loisirs : Auto-neige, chasse, pêche.

Religion : Catholique.

Résidence : Champs Elysées, Valcourt, (Québec).

Bureau : Valcourt, (Québec).



ÉDOUARD BLOUIN, b.a., ll.l.

Président et directeur général
The International Life Insurance Co.
L'Internationale, Compagnie
d'Assurance Vie

Président et directeur général : THE INTERNATIONAL LIFE INSURANCE COMPANY — L'INTERNATIONALE, COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE. Assurance-vie, pension, accidents et maladie.

Né à Montréal, (Québec), le 27 novembre, 1920 ; fils d'Alfred et d'Irène (Lagarde) Blouin.

Études : Cours classiques ; Collège de Montréal ; droit et examens du Barreau à l'Université de Montréal ; licence en gestion d'assurance-vie.

Carrière : Agent Général Provincial, Canada Health and Accident, 1949-57 ; surintendant des gérants, Canadian Premier Life, 1957-67 ; président et directeur général, L'Internationale, Compagnie d'Assurance Vie, 1967 à ce jour.

Carrière militaire : Il servit dans le C.E.O.C. (C.O.T.C.) en tant qu'étudiant.

Associations : Membre : Chambre de Commerce du Canada ; membre honoraire de l'Association du Barreau de la Province de Québec ; membre : The

Royal St. Lawrence Yacht Club ; Dorval Golf Club.

Loisirs : Golf, tennis.

État civil : Le 26 mars 1949, épousa Yolande Viger. Trois fils : Robert, Pierre et Bernard, de même que trois filles : Marie, Hélène et Louise.

Résidence : 65, terrasse Ballantyne, Dorval, (Québec).

Bureau : Place Victoria, Montréal 115, (Québec).



ROLAND BOCK
Président et Directeur général
Bock et Tétreau Limitée

ROLAND BOCK

Président et Directeur général : BOCK ET TETREAU LIMITEE ; Shearer Lumber Co. Limited.

Président du Conseil d'administration : Banque Provinciale du Canada ; Hôpital Saint-Luc.

Vice-président : La Prévoyance Cie d'Assurance.

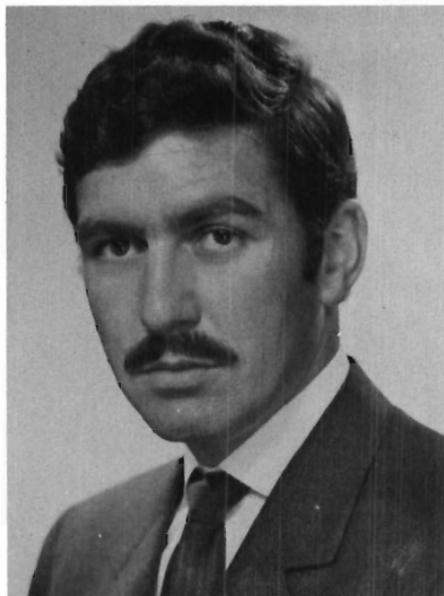
Membre du Conseil d'administration : Canadian International Paper Company ; Texaco Canada Limited ; The Albion Insurance Co. ; Gatineau Lumber & Builders Supply ; La Compagnie Générale de Placement Limitée.

Né à Papineauville, fils de J.-S. Bock et d'Elisa (Lauzon). Deux fils: Jacques et Michel, respectivement Vice-président et Secrétaire de Bock et Tétréau Limitée.

Associations : Club Seigniori, Montebello ; Saint-Denis, Montréal ; Cercle Universitaire, Montréal.

Résidence : Montréal, (Québec).

Bureau : 2601, Côte-de-Liesse, Montréal, (Québec).



J. R. ANDRÉ BOMBARDIER

Vice-président –
Recherches et développements –
Produits récréatifs
Bombardier Limitée

Vice-président – Recherches et développements – Produits récréatifs :
BOMBARDIER LIMITEE.

Né à Valcourt, (Québec), le 31 décembre, fils de Joseph Armand Bombardier et d'Yvonne Labrecque.

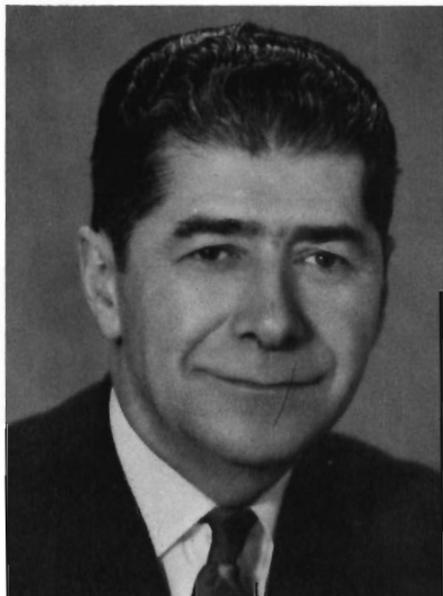
Etudes : Primaires : Valcourt ; Séminaire de Sherbrooke, b.a.; Université de Sherbrooke : Faculté d'Administration, 1966-1969 ; Baccalauréat Commerce en option «Finance».

Etat civil : Marié à Fleur-Ange Gamache, le 20 août 1966, fille d'Amable Gamache et d'Eva Lord. Un enfant : Jean-François.

Loisirs : Motoneige, hockey, natation, golf, chasse et pêche.

Résidence : 761, rue Saint-Joseph, Valcourt, (Québec).

Bureau : Valcourt, (Québec).



EUGÈNE BONIN

Conseiller de la Cité de Verdun

Né à Verdun, paroisse Notre-Dame des Sept Douleurs, le 7 mai 1921, fils de Joseph Bonin et d'Eglantine (Primeau) Bonin, fille d'Antoine Primeau.

Etudes : Ecole supérieure Richard ; administration : Beal Technical School, London, (Ontario); cours de personnalité de Jean-Guy Leboeuf Inc.

Carrière : Département des commandes à la General Steel Ware, 1940-1942 ; propriétaire de la Quincaillerie Hickson, 1946-1965 ; agent d'immeubles pour les Immeubles Egan, 1965-1966 ; maintenant, courtier en immeubles sous la raison sociale des Immeubles Hickson Enrg. Co-propriétaire de la Buanderette Hickson et propriétaire de Auto Lave Hickson Car Wash. Elu conseiller municipal de la Cité de Verdun, le 20 décembre 1968.

Carrière militaire : Armée canadienne, 1942-1945 ; sergent du personnel dans l'Artillerie lourde outre-mer, 1944-1945.

Décoration : Croix de Jérusalem pour dévouement et services rendus à la cause du scoutisme.

Associations : Directeur fondateur : Club Social des Scouts ; Société de Placements de Verdun Inc. Directeur : Caisse populaire de Verdun. Marguillier, Paroisse Notre-Dame des Sept Douleurs de Verdun. Membre honoraire : Saint-Vincent de Paul ; Verdun Yacht Club ; Légion Canadienne. Membre : Chevaliers de Colomb, Conseil de Verdun ; Société Saint-Jean Baptiste, section Verdun.

Etat civil : Marié à Marthe Leduc, le 7 août 1943, fille de William Leduc et d'Adrienne (Mailloux) Leduc. Trois enfants : Guy, Mireille et Jocelyne.

Résidence : 3872, avenue Verdun, Verdun 203, (Québec).

Bureau : 3886, avenue Verdun, Edifice Hickson, Verdun 203, (Québec).



GUY BONNEAU, I.sc.com.

Président
Bonnex Inc.

Président : BONNEX INC., manufacturier de meubles en métal.

Membre du Conseil d'administration : Hôpital Notre-Dame de Montréal ; Cégelec Industrie Inc. ; Trans-Canada Signs Inc. ; Electrical Manufacturing Inc. ; Montel Inc. ; Société d'Hypothèques Prima Inc.

Né à Montréal, le 8 juin 1928, fils de Florent Bonneau et de Claire Choquette.

Etudes : Collège Laval ; Collège Mont-Saint-Louis ; Université de Montréal ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales, I.sc.com., 1951.

Carrière : A l'emploi de Montreal Life Insurance Co., Montréal, Service de l'Actuariat, 1951-1956 ; président de Bonnex Inc., depuis 1956 ; président, Artopex Ltd., 1970.

Associations : Membre : Young Presidents' Organization (YPO) ; Kiwanis Laval ; (ancien président) ; Chambre de Commerce du district de Montréal ; Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales ; membre : Club de Golf Rosemère.

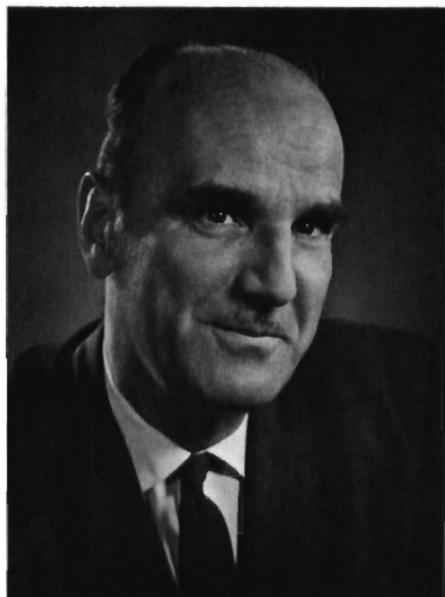
Etat civil : Marié à Louise Leduc, le 18 octobre 1952. Deux enfants : Jo-Anne, 11 ans et Nathalie, 9 ans.

Loisirs : Golf et voile.

Religion : Catholique romain.

Résidence : 7795, rue Henri-Béland, Montréal 389, (Québec).

Bureau : 2755, Montée Saint-Aubin, Ville de Laval, (Québec).



LOUIS-PHILIPPE BONNEAU

Vice-recteur
Université Laval

Vice-recteur : UNIVERSITE LAVAL.

Né à Saint-François, (Montmagny), le 21 août 1916, fils d'Adélarde, cordonnier et d'Adéline (Goupil).

Etudes : Collège de Lévis 1928-1937; Ecole Polytechnique 1937-1938; Université Laval 1938-1942 (Baccalauréat en Sciences appliquées (Summa cum Laude), juin 1942).

Carrière : Assistant ingénieur, travaux d'arpentage de chemin de fer et de construction, Canadian Johns-Manville Co. 1942-1944; Ingénieur aux plans pour l'exploitation souterraine, concasseurs, treuils, etc., Canadian Johns-Manville Co. 1944-1946; Chargé de cours en thermodynamique et en mécanique appliquée — Université Laval 1947-1950; Sous-secrétaire de la Faculté des sciences 1951-1954; Professeur titulaire de thermodynamique appliquée et directeur du département de génie mécanique 1954; Vice-doyen de la Faculté des Sciences; Secrétaire général des anciens de Laval; Vice-président de la section locale du C.I.M.M.; Président de la section locale de l'Institut des Ingénieurs du Canada 1956; Vice-président de

l'APCUL — Président de la section locale du C.I.M.M. 1958; Doyen de la Faculté des sciences 1960; Vice-recteur de l'Université Laval 1961.

Organismes : Conseil de Recherches pour la Défense 1961-1967; Conseil National de Recherches 1962-1968; Comité des Sciences et de la Médecine (Expo 1967) 1963-1967; Bureau de direction de l'Hôtel-Dieu de Québec 1964; Conseil de pastorale du diocèse de Québec 1964; Bureau de direction de l'Hôpital Laval, Québec 1965; Bureau des Gouverneurs, Institut des banquiers canadiens 1967-1970; Commission Scolaire de Sainte-Foy; ACFAS; Engineering Institute of Canada; Canada Institute of Mining & Metallurgy; American Society for Metals; Americaine Society of Mechanical Engineers; Corporation des Ingénieurs Professionnels du Québec; American Society for Heating and Refrigeration Engineers.

Etat civil : Marié le 16 septembre 1939, à Agathe Tremblay, fille de Nérée et de Flore (Moreau). Huit enfants: Micheline, Denis (décédé), Jacques, Rachel, Louise, Hélène, Pierre et Michel.

Résidence : 881, Chanoine-Scott, Québec 10.

Bureau : Université Laval, Québec 10, (Québec).



ROBERT BONNEAU, ing.

Gérant et ingénieur en chef
Télévision Saint-Maurice Inc.

Gérant et ingénieur en chef ; TELEVISION SAINT-MAURICE INC.

Né à Montréal, le 24 décembre 1930. fils d'Emile et d'Izola (Thibault).

Etudes : Ecole François-Lafleche ; Ecole Chomedey de Maisonneuve ; Ecole Polytechnique (génie électrique et mécanique), ingénieur - 1954.

Carrière : Ministère de la Défense Nationale à Québec, bureau des jauges ; Régie provinciale de l'Electricité ; Radio-Canada, service du génie ; Supervise le «planning» des studios de radio et télévision à travers tout le Canada, 1954-1959; Ingénieur en chef à CKTM-TV - 1959; gérant-adjoint de ce poste - 1961, gérant - 1966; Directeur de Télévision Saint-Maurice Inc. - 1967.

Associations : Membre de la Corporation des Ingénieurs du Québec ; de la Chambre de Commerce de Trois-Rivières ; de la Society of Motion Picture and Television Engineers.

Ancien président de l'Institute of Electrical and Electronic Engineers, chapitre Mauricie et du Rotary Club de Trois-Rivières.

Etat civil : Marié à Mariette Couët, le 27 décembre 1954, fille de Fernand. Trois enfants : Alain, Anne-Marie et Lucie.

Loisirs : Musique et lecture.

Résidence : 3831, rue Deschamps, Trois-Rivières.

Bureau : Boîte postale 277, Trois-Rivières, (Québec).



PAUL E. BONNIER,
I.S.C., C.A., R.I.A.

Comptable agréé

Associé à titre particulier à la firme SAMSON, BELAIR, CÔTÉ, LACROIX et ASSOCIÉS, comptables agréés.

Président et directeur général : Sauquoit Industries Ltd., (Granby).

Vice-président : J. L. Brissette Ltée, (Sainte-Agathe des Monts).

Directeur : Charbonneau Ltée, (Montréal).

Né à Montréal, le 2 décembre 1909, fils de J. O. et de Julie-Anne (Trudelle), décédés.

Études : Ecole Supérieure du Plateau, (Montréal); licencié en sciences commerciales de l'Ecole des Hautes Études Commerciales (H.E.C.), affiliée à l'Université de Montréal, 1931.

Carrière : Admis à la pratique de la profession de comptable agréé en décembre 1932; Premier stage chez P. S. Ross & Sons, C.A., (Montréal); Associé senior de la firme Paul E. Bonnier & Cie, jusqu'au 15 mai 1964; Associé à titre particulier à la firme Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés, comptables agréés.

Associations : Institut des comptables agréés de la Province de Québec; Society of Industrial & Cost Accountants; Chambre de Commerce de Montréal; membre du Conseil d'administration de l'Hôpital Notre-Dame; Club Seigneurie (Lucerne-en-Québec); Mount Stephen; Laval-sur-le-Lac; Saint-Denis; Canadien (de New York); Cercle Universitaire; Kiwanis Saint-Laurent; Chevalier de Colomb, 4e degré; l'Ordre de l'Alhambra.

État-civil : Marié à Lucile Dorion, le 21 avril 1935, fille d'Albert. Quatre enfants : Claude, Yvon, Philippe et Raymonde.

Loisirs : Pêche, chasse, golf et quilles.

Résidence : 555, Riverside Drive, Saint-Lambert, (Québec).

Bureau : Suite 3100, Place Victoria, Montréal 115, (Québec).



YVON BOULANGER

Président
Yvon Boulanger Limitée

YVON BOULANGER

Président : YVON BOULANGER LIMITEE, Imprimeurs de documents monétaires tels que : bons, obligations, actions, chèques, etc.

Président : Colonie Terre des Jeunes Inc. (Autrefois Colonie Notre-Dame Inc.) une oeuvre de la Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises.

Vice-président : Librairie Beauchemin Limitée.

Administrateur : Fonds F. I. C. Inc. ; British American Bank Note Co. Ltd. ; Boulanger Inc. ; T. V. Bell Limited.

Né à Plessisville, le 27 août 1905, fils de Joseph, contremaître Forano Ltée, et d'Anna (Fortier), décédés.

Etudes : Plessisville (Québec), Hautes Etudes Commerciales (HEC), cours du soir.

Carrière : La Banque Provinciale du Canada, Plessisville, Victoriaville et Windsor (Ontario) ; Vendeur d'obligations, 1929-1934 ; Vice-président fondateur de Garneau - Boulanger Ltée, courtiers, 1934-1939. Co-fondateur de LaSalle Tricot Ltée, Plessisville (1938),

aujourd'hui Société Générale de Financement (SGF) ; Finances de guerre 1940-1943 ; Imprimeur de documents monétaires depuis 1945.

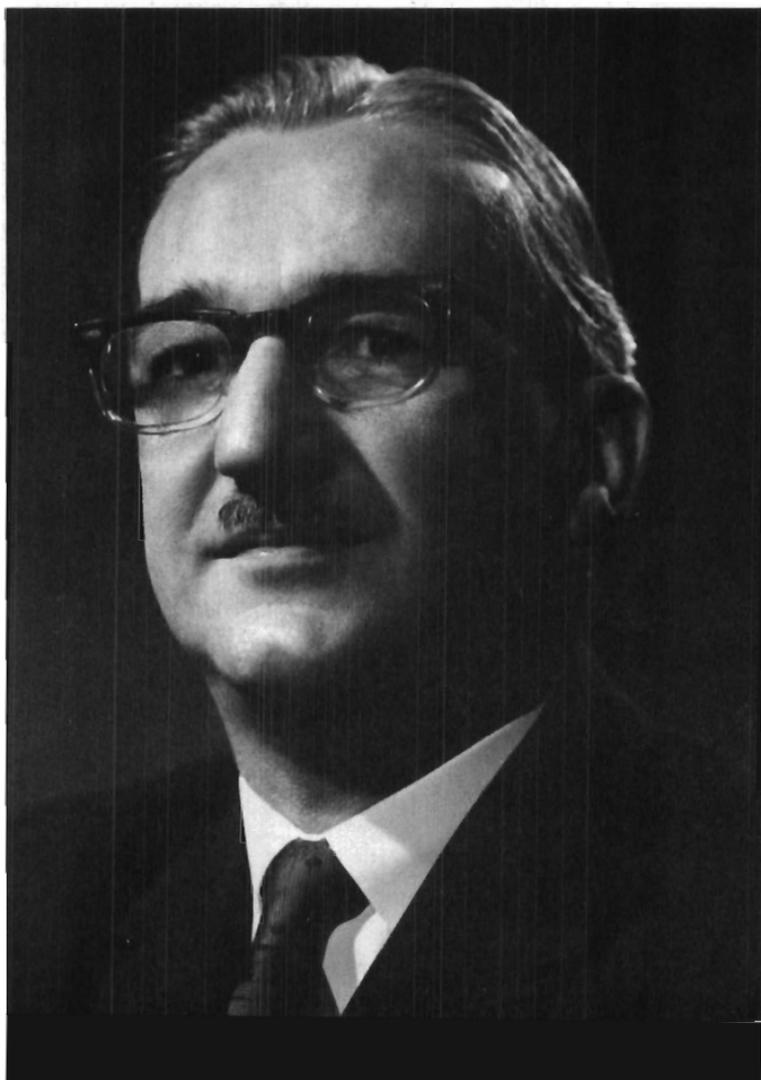
Associations : Club Saint-Denis ; Laval-sur-le-Lac ; Cercle de la Place d'Armes.

Etat civil : Marié à Florida Généreux en 1930. Quatre enfants : Gaston, Ghislaine (Mme Richard Goulet), Yolande et Madeleine (Mme François Léger).

Loisirs : Lecture, musique classique, voyages, pêche, (autrefois beaucoup de golf).

Résidence : 4035, West Hill, N.D.G., Montréal.

Bureau : 2325, Dandurand, Montréal 331, (Québec).



ALBERT BOULET, c.a.

Président

La Solidarité Compagnie d'Assurance sur la Vie

ALBERT BOULET, c.a.

Président : LA SOLIDARITE Compagnie d'Assurance sur la Vie ; Kerhulu Inc. ; Les Immeubles d'Argenson Inc.

Président du Conseil : Oscar Dubé & Cie Inc.

Membre du Conseil d'administration : Swisor Inc. ; Martineau Electrique Ltée ; Musée Historique Inc. ; J. Lucien Allard Ltée ; Allard 5-10-15¢ Ltée ; La Cie d'Immeuble Allard Ltée ; La Société Nationale d'Assurance ; Piuze Transport Inc. ; Autobus Fournier Ltée ; Hamel Transport Ltée ; Express Services Inc.

Né à Québec, le 15 août 1916, fils de J. Wilfrid, c.a. et de Bernadette (Camiré).

Etudes : Séminaire de Québec, b.a. ; Université Laval, m.s.c.

Carrière : Associé : Boulet et Boulet, c.a. 1936-1941 ; Albert Boulet et Associés, c.a. 1941-1954 ; fondateur et secrétaire-trésorier La Solidarité 1942-1952 ; vice-président 1952-1954 ; président 1954 à ce jour.

Associations : Ex-président : Association des Anciens de l'Université Laval ;

Bureau de l'Industrie et du Commerce du Québec Métropolitain ; gouverneur Faculté de commerce de l'Université Laval.

Etat civil : Marié à Marguerite Boulet, fille de J. Herménégilde Boulet, le 17 mai 1941. Trois enfants : Louise, Hélène et Denyse.

Résidence : 845, avenue des Braves, Québec.

Bureau : 925, chemin Saint-Louis, Québec.



YVAN L. BOUSQUET

**Directeur
Bureau des Achats Woolco**

YVAN L. BOUSQUET

Directeur : Bureau des Achats, WOOLCO, magasins à rayons.

Né à Saint-Simon, (Bagot), le 12 octobre 1923, fils d'Honoré et de Donalda (Guertin). Il avait trois ans lorsque sa famille s'établit à Saint-Hyacinthe.

Études : Ecole Supérieure Girouard, Saint-Hyacinthe.

Carrière : Compagnie F. W. Woolworth Ltée, succursale de Saint-Hyacinthe. Octobre 1944, fut nommé gérant-adjoint à la succursale d'Ottawa, celles de Trois-Rivières, Montréal et Québec (Québec), Frédéricton et Saint-Jean (Nouveau-Brunswick); Gérant, succursale de Granby, 1950 ; Promu à Montréal, 1953 ; Surintendant et Gérant du District des régions du Québec et du Nouveau-Brunswick, avec résidence à Sainte-Foy, (Québec); Surintendant des Achats, Division des Textiles du Canada et Directeur du Bureau des achats de Montréal, poste qu'il occupe depuis 1964 pour la division Woolco, 30 magasins à travers le Canada.

Chevalier de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem.

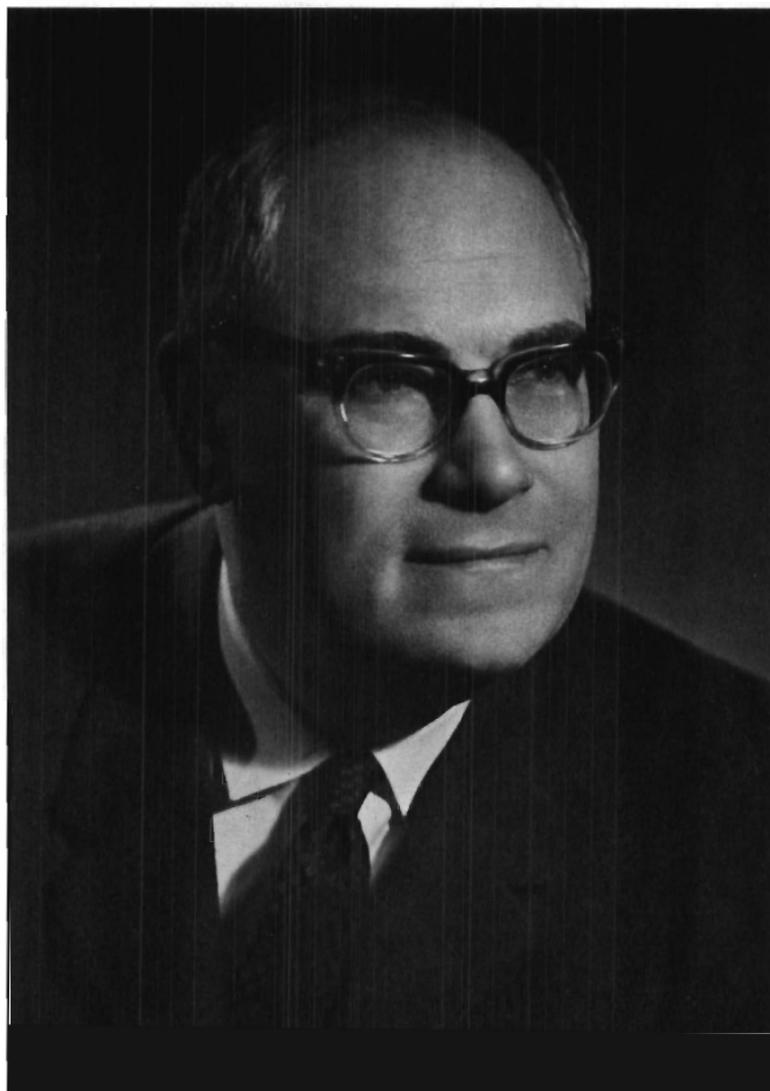
Associations : Membre du Club Richelieu, Montréal.

État civil : Marié à Françoise Morency, le 20 février 1950, fille d'Edmour. Deux enfants : Robert et Lyne.

Loisirs : Lecture, golf, pêche.

Résidence : 11802, rue Frigon, Montréal 356, (Québec).

Bureau : 377 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 126, (Québec).



ERNEST BOUTHILLIER

**Président et gérant général
La Compagnie Lavo Limitée**

ERNEST BOUTHILLIER

Président et gérant général : LA COMPAGNIE LAVO LIMITEE, fondée en 1925, fabricant d'hypochlorite de soude.

Né à Longueuil, (Québec), le 12 février 1910, fils de Frédéric Bouthillier et de Malvina (Jetté) Bouthillier.

Etudes : Primaires et secondaires : Collège Gentilly de Longueuil, (Québec).

Associations : Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Chambre de Commerce de la province de Québec ; Chambre de Commerce Française du Canada.

Etat civil : Marié à Marie-Jeanne Deslauriers, le 16 avril 1942, fille de Rémi Deslauriers et de Emerencienne (Verdon) Deslauriers. Cinq enfants : Guy, Paul, Louise (Madame Guy Turcotte), Jeannine et Marthe (Madame J. P. Nepveu).

Loisirs : Voyages d'étude.

Religion : Catholique.

Résidence : 10570, avenue d'Auteuil, Montréal 357, (Québec).

Bureau : 1880, rue Chambly, Montréal 402, (Québec).



Me PIERRE BOUTIN
Président
P. A. Boutin, Inc., Assurances

Me PIERRE BOUTIN

Président : P. A. BOUTIN, INC., Assurances.

Consul honoraire des Pays-Bas, à Québec, depuis 1964.

Né à Lauzon, (Québec), le 11 avril 1915, fils de Pierre-Alexandre Boutin et de Juliette Barrette.

Etudes : Collège de Lévis, baccalauréat ès arts ; Faculté de Droit, Université Laval, gradué en 1938 ; Ecole de Droit, Osgoode Hall, Toronto ; admis au Barreau de la Province de Québec en juillet 1939.

Carrière : Il fit sa cléricature juridique chez Dupré, Gagnon, de Billy, Prévost & Home. Pratique du Droit à l'étude Dalfour, Drew & Taylor. Il compléta ensuite son éducation en étudiant l'assurance à l'Insurance Institute of Toronto. En 1949, à la suite du décès de son père, il devint président de la firme P. A. Boutin, maison d'assurances réputée.

Carrière militaire : Au cours de la Guerre Mondiale, Me Jean-Pierre Boutin a fait partie de la marine (R.C.N.-V.R.), service comme officier, à bord

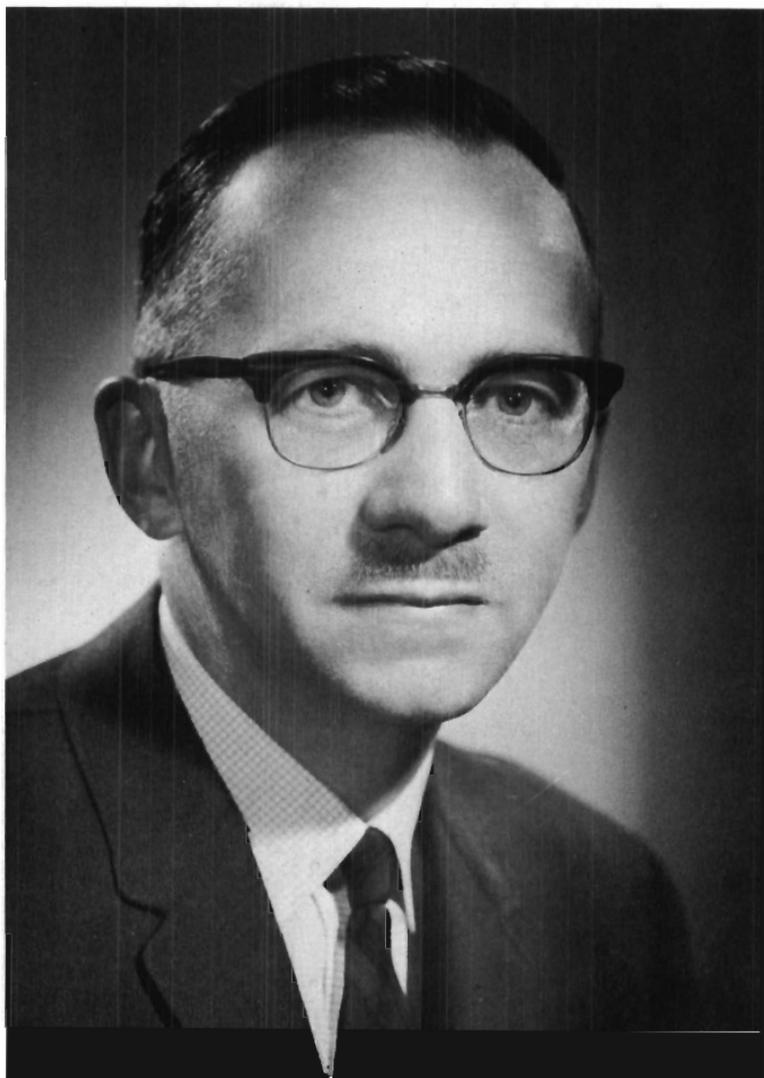
du H.M.C.S. Saguenay, puis sur le H.M.C.S. Annapolis. Grade de Lieutenant-Commandant.

Associations : Membre : Chambre de Québec ; Association des Courtiers d'Assurances de Québec ; Association du Barreau Canadien ; Cercle Universitaire ; Royal Quebec Golf Club ; Montreal Club ; Quebec Garrison Club.

Etat civil : Marié à Simone Chalifour, le 16 février 1952, fille de Georges Chalifour. Deux enfants : Paule et Pierre.

Résidence : 1051, rue Chaumont, Sil-lery, (Québec).

Bureau : 80, rue Saint-Pierre, Québec, (Québec).



ROBERT-A. BOYD, ing.

Membre de la Commission hydroélectrique de Québec

ROBERT-A. BOYD, ing.

Membre de la COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE DE QUEBEC.

Né à Sherbrooke, Québec, le 21 juin 1918.

Etudes : Termine ses études secondaires au Séminaire Saint-Charles-Borromée (Sherbrooke), avec le titre de Bachelier ès Arts. Suit alors les cours de l'Ecole Polytechnique de Montréal et en 1943 il est diplômé Bachelier ès Sciences Appliquées, avec spécialisation en mécanique et électricité.

Carrière : Il débute comme ingénieur en plans et devis à la «Dominion Rubber Company». Le 1er décembre 1944, il entre à l'Hydro-Québec en tant qu'ingénieur à la division des projets techniques. Muté en 1946 à la direction des sous-stations de l'exploitation métropolitaine au titre d'ingénieur, il devient contrôleur des opérateurs en 1947, puis ingénieur surintendant adjoint en 1948, et ingénieur surintendant en 1954. Toujours à l'exploitation métropolitaine, il est ingénieur en chef adjoint en 1958, et ingénieur en chef en 1962. En 1963 il est promu directeur général, Distribution et Ventes. Le 15 mars 1965, il est nommé Direc-

teur général de l'Hydro-Québec. Le 1er avril 1969, le gouvernement de Québec lui confie la responsabilité qu'il assume présentement de membre de la Commission hydroélectrique de Québec.

Associations : Membre : Institute of Electrical and Electronics Engineers ; Corporation des Ingénieurs du Québec. Directeur : Association Canadienne de l'Electricité ; Association Canadienne de Normalisation ; Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited.

Loisirs : Chasse, golf et sports d'hiver.

Etat civil : Marié en 1943 à Claire Letendre. Six enfants : Robert, André, Louise, Suzanne, Daniel et Muriel.

Bureau : Hydro-Québec, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128, (Québec).



GASTON R. BOYER, c.a.

Vice-président, service et contrôle
Compagnie Northern Electric, Limitée

Vice-président, service et contrôle :
COMPAGNIE NORTHERN ELECTRIC,
LIMITÉE.

Né à Sudbury (Ontario), le 18 juillet
1918, fils d'Edmond et d'Euphémie
Boyer, (décédés).

Etudes : Collège du Sacré-Coeur, Sud-
bury, baccalauréat ès arts 1940, Uni-
versité de Toronto, faculté de com-
merce et finance ; Stage de formation
en comptabilité, bureau d'Arthur A.
Crawley & Co., comptables agréés,
Sudbury ; c.a. 1946 ; Cours avancé en
administration générale des affaires à
l'Atlantic Summer School, Halifax.

Carrière : Compagnie Northern Electric
à Montréal, Division générale de com-
ptabilité 1947 ; Accéda successivement
aux différents postes de commande
suivants : comptable en chef, division
de service ; division des fils et câbles ;
division du matériel de communica-
tion, 1949-1961 ; Vérificateur en chef,
1961 ; Contrôleur adjoint, début 1962 ;
Contrôleur, décembre 1962 ; Vice-pré-
sident et contrôleur, juin 1964 ; Vice-
président et trésorier, juillet 1969 ;
Vice-président, service et contrôle, no-
vembre 1970.

Associations : L'Institut des Compta-
bles Agréés de Québec ; l'Association
Nationale des Comptables ; Financial
Executives Institute de Montréal ; Club
de Golf Royal Montréal ; Club Saint-
Denis, Montréal ; Club Richelieu, Mont-
réal ; Le Club de Curling de Montréal
Ouest ; La Chambre de Commerce du
Canada ; Financial Executives Institute,
Comité Canadien.

Etat civil : Marié à Rita Côté, (dé-
cédée). Trois enfants : Michel, Lise et
Monique.

Résidence : 380, Olivier Avenue, West-
mount, (Québec).

Bureau : 1600 ouest, boulevard Dor-
chester, Montréal 108, (Québec).



MAURICE BRISEBOIS

Vice-président administratif
Vickers & Benson Ltée

Vice-président administratif : VICKERS & BENSON LTEE.

Né à Montréal, le 26 août 1920, fils de Joseph Jules Brisebois et de Meriza Lortie.

Études : Primaires et secondaires, Montréal ; Sciences sociales, économiques et politiques, Université de Montréal.

Carrière : Vendeur : Lever Bros., Montréal, 1946-1948. Stagiaire en formation de commerce international : Lever Bros., Toronto, Angleterre, France, 1948-1950. Directeur de produits : Lever Bros., Toronto, 1950-1952. Directeur de la publicité : Dow Brewery Ltée, Montréal, 1952-1955. Après avoir été successivement administrateur de budget, administrateur-chef et directeur général, il est depuis 1966, vice-président administratif et directeur de l'agence de publicité Vickers & Benson Ltée, Montréal.

Service militaire dans l'Armée Canadienne, 1941-1945. Service outre-mer, avec le Régiment de Maisonneuve, en Angleterre, France, Belgique, Hollande

et Allemagne. Licencié des forces armées avec le grade de capitaine.

Associations : Membre : Advertising & Sales Executives Club of Montreal ; Publicité-Club ; Institute of Canadian Advertising ; Canadian Advertising Advisory Board ; Club Saint-Denis ; St. James Club ; Royal Montreal Golf Club.

Etat civil : Marié à Anne Prock, le 16 mai 1953, fille de Ralph Prock et de Florence Prock. Deux enfants : Brian et Barry.

Loisirs : Ski, golf et lecture.

Résidence : 2543, rue Keller, Saint-Laurent, (Québec).

Bureau : 630 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 101, (Québec).



CHARLES ROSNER BRONFMAN

**Président
The House of Seagram Ltd.**

CHARLES ROSNER BRONFMAN

Président : THE HOUSE OF SEAGRAM LTD.; Cemp Investments Ltd.

Vice-président et directeur : Distillers Corporation—Seagrams Limited.

Président du Conseil : Club de Baseball de Montréal Ltée.

Président du Conseil et directeur : Supersol Ltd., Israël.

Directeur : Banque de Montréal ; CP Air.

Né à Montréal, (Québec), le 27 juin 1931, fils de Samuel et de Saidye (Rosner) Bronfman, tous deux de Montréal.

Études : Selwyn House School, Montréal; Trinity College, Port Hope, (Ont.); Université McGill, 1948-1951.

Carrière : Entra à l'emploi de Distillers Corporation Limited en 1951; nommé gérant national des ventes, Thomas Adams Distillers Ltd., une filiale de The House of Seagram Ltd., Montréal, 1954; vice-président, The House of Seagram, Montréal, 1955 ; directeur,

Distillers Corporation—Seagrams Limited, 1958 ; président, The House of Seagram Ltd., 1958.

Associations : Vice-président, Allied Jewish Community Services, Montréal. Gouverneur à vie, Hôpital Jewish General, Montréal. Gouverneur : Young Men's & Young Women's Hebrew Association ; Chambre de Commerce du District de Montréal. Directeur, Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs, division de Québec. Membre : Young Presidents' Organization Inc.; Montreal Board of Trade ; Conseil Général à l'Industrie de la province de Québec. Membre : Elm Ridge Golf and Country Club ; Greystone Curling ; Hollywood Golf, Deal, New Jersey.

État civil : Marié à Barbara Baerwald, le 7 mai 1962, fille de Herman F. Baerwald, New York. Deux enfants: Stephen Rosner et Ellen Jane.

Résidence : 78, Summit Crescent, Montréal 217, Westmount, (Québec).

Bureau : 1430, rue Peel, Montréal 110, (Québec).



LUCIEN BROSSEAU, d.m.g.

**Vice-président et directeur général
La Survivance, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie**

LUCIEN BROUSSEAU, d.m.g.

Vice-président et directeur général : LA SURVIVANCE, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie.

Né à Montréal, (Québec), le 28 janvier 1920.

Etudes : Ecole Chomedey-de-Maison-neuve; Collège Mont-Saint-Louis; Université Laval, diplôme de Mathématiques générales supérieures; Université d'Edimbourg, Ecosse, «Actuarial Diploma Mathematical Part», 1951, et le certificat du cours spécial de Statistiques avancées.

Carrière : Elève et assistant du Dr P. Poznanski, P.I.A., actuaire, de 1944-1948; il se perfectionne à l'Université d'Edimbourg, Ecosse, 1948-1951. Durant les vacances, il travaille dans les services d'actuariat, de fonds de pension et d'assurance-groupe de différentes compagnies d'assurance-vie écossaises pour acquérir plus d'expérience pratique. Conférencier invité du «Club des Assurances de Paris», juin 1951.

De retour d'Europe, il devient assistant-actuaire pour «Les Prévoyants du Canada». En novembre, cette même année, il accepte le poste d'actuaire à «La Solidarité», compagnie d'assuran-

ce sur la vie. Actuaire-conseil pour la Mutuelle des Employés Civils, 1953. Professeur d'Assurance à la Faculté de commerce de l'Université Laval, 1954-1955. Le 2 novembre 1959, il est nommé directeur général de la Survivance. Depuis lors, il devient de plus administrateur du Conseil d'administration de cette même compagnie le 12 juin 1961, et premier vice-président le 13 mars 1968.

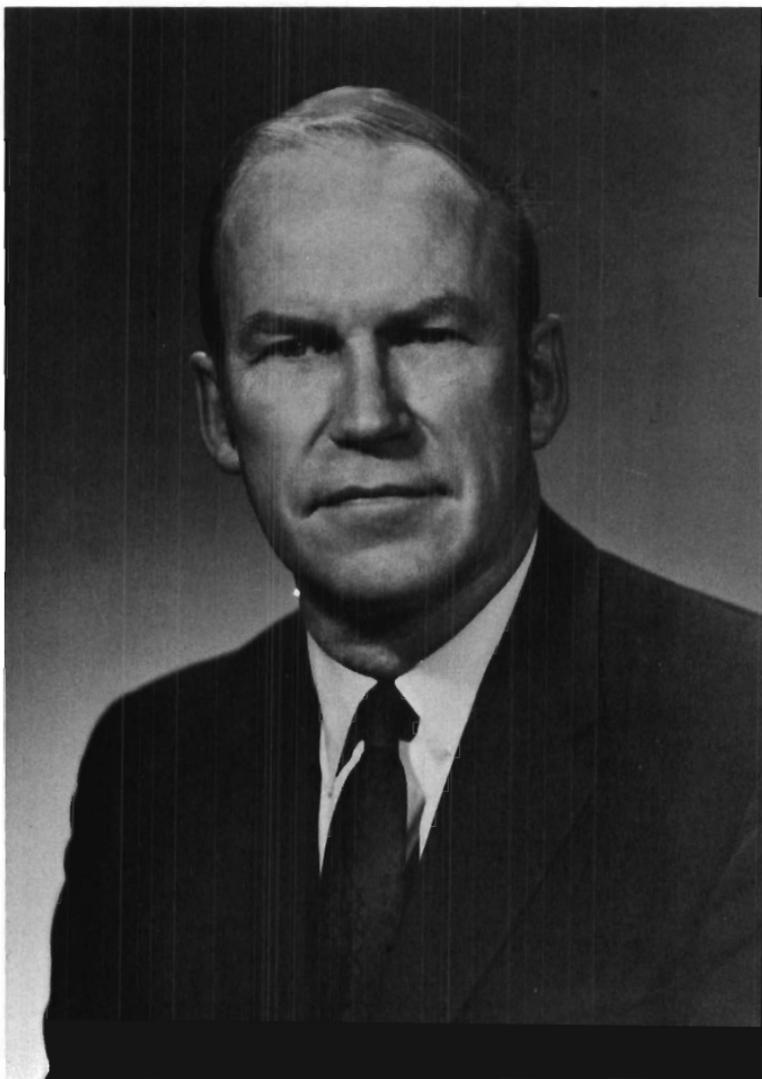
Associations : Président : Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe, 1963-64-65; Chambre de Commerce Régionale Richelieu-Yamaska, 1963-64-65, et directeur, Chambre de Commerce de la province de Québec, 1963-64-65. Membre : Club des Actuaires de Montréal et Montreal Institute of Investment Analysis.

Etat civil : Marié à Gilberte Brosseau, fille d'Armand Brosseau. Trois enfants : Michel, Micheline et Lesley.

Loisirs : Sport, musique, lecture et théâtre.

Résidence : 880, rue Saint-Pierre, La Providence, Saint-Hyacinthe, (Québec).

Bureau : 1555, rue Girouard, Saint-Hyacinthe, (Québec).



HOWARD MacPHERSON BROWNRIGG

**Président
Les Industries Abex du Canada Limitée**

HOWARD MacPHERSON BROWNRIGG

Président : LES INDUSTRIES ABEX DU CANADA LIMITEE, Montréal, fondée en 1965, anciennement connue sous le nom de Dominion Brake Shoe Company Limited.

Vice-président et directeur général : Amsco Joliette Division ; Les Industries Abex du Canada Limitée, Joliette, (Québec).

Directeur : F. H. Jone Tobacco Sales, Joliette.

Né à Lancaster, (Ontario), le 28 juillet 1918, fils de William F. Brownrigg et de Harriet (MacPherson) Brownrigg.

Etudes : West Hill High School, Montréal ; Université McGill, baccalauréat en génie, métallurgie, 1941.

Carrière : Métallurgiste, Les Fonderies de Sorel Ltée, Sorel, Québec, 1945-1947 ; métallurgiste en recherche, B.C. Research Council, Vancouver, Colombie-Britannique, 1947-1950 ; directeur adjoint des travaux, Joliette Steel Division Dominion Brake Shoe Co. Ltd., Joliette, 1950-1951 ; directeur des tra-

voux, 1951-1957 ; vice-président de la fabrication, 1957-1964 ; vice-président et directeur général, Amsco Joliette Division et Les Industries Abex du Canada Limitée, Joliette, 1964 à ce jour. Président, Les Industries Abex du Canada Limitée, Montréal, 1970 à ce jour.

Associations : Membre : Steel Castings Institute of Canada ; Institut Canadien des Ingénieurs (MEIC) ; American Foundrymen's Society ; Institut Canadien des Mines et de la Métallurgie ; Corporation des Ingénieurs du Québec ; University Club, Montréal ; Club de Golf de Joliette.

Loisirs : Musique, golf, voile.

Etat civil : Marié à Lucille Bernier de Québec, le 17 juin 1944, fille d'Odilon et de Sarah (Harney) Bernier. Huit enfants : William, Robert, Howard Jr., Louise, Anne, Judith, Karen, Christine.

Résidence : 1040, rue Notre-Dame, Joliette, (Québec).

Bureaux : 1, Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec) ; Joliette, (Québec).



Dr JEAN-MARC BRUNET, N.D.

**Naturopathe
Clinique Naturiste Brunet**

SERVICE DE PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES

Dr JEAN-MARC BRUNET, N.D.

Naturopathe : CLINIQUE NATURISTE BRUNET.

Président national : Association Naturopathe du Québec.

Président : Institut de Formation Sociale du Québec.

Professeur titulaire : Institut de Naturopathie du Québec.

Directeur : Institut de Naturopathie du Québec, département d'Orthobionomie.

Secrétaire : Institut de Naturopathie du Québec.

Secrétaire-trésorier : Collège des Naturopathes du Québec.

Né à Montréal, (Québec), le 30 avril 1940, fils de René et d'Eliane (Desbiens) Brunet.

Etudes : Ecole Saint-Gérard ; Ecole supérieure Saint-Viateur ; Institut des Arts Graphiques ; Sussex College of Technology, Bachelor of Arts ; Université de Sherbrooke, diplôme universitaire en formation sociale ; Université Européenne des Sciences de l'Homme, maîtrise en sociologie ; Institut de Naturopathie du Québec, doctorat en naturopathie ; European College of

Sciences of the Man, Doctor of Naturopathic Medicine.

Carrière : Réalisateur et directeur adjoint de l'information, CKLM, Montréal, 1963-1967 ; directeur, Clinique Naturopathe Brunet, Montréal, 1969.

Fonctions para-professionnelles : Président, Institut de Formation Sociale du Québec, 1970 ; directeur général, Revue Prévenir, 1971.

Carrière militaire : Aviation Royale Canadienne, 1958.

Auteur de plusieurs ouvrages dont : La Réforme Naturopathe, Tome I et II ; Les Temps de la Dépossession ; L'Alimentation Naturelle ; Les Vitamines Naturelles ; Vlan ! (roman) ; Le Coeur Noir (poèmes).

Associations : Président national, Association Naturopathe du Québec. Membre : Collège des Naturopathes du Québec ; American Institute of Science ; Canadian Naturopathic Association ; Naturopathic Physicians and Surgeons Association of America ; Ontario Naturopathic Association ; International Society of Naturopathic Physicians ; Société Française de Naturopathie ; Union des Artistes ; La Ligue des Droits de l'Homme ; La Ligue pour l'Intégration Scolaire.

Loisirs : Littérature, études, marche en montagne, course à pied, boxe, éducation physique.

Religion : Catholique.

Etat civil : Marié à Gisèle Lafortune, le 13 août 1966, fille de feu Georges Lafortune et de Juliette (Trudeau) Lafortune.

Résidence : 6872, rue Saint-Denis, Montréal 327, (Québec).

Bureau : 7103, rue Saint-Denis, Montréal 327, (Québec).



SON EXCELLENCE EUGÈNE BUSSIÈRE
Consul général du Canada à Marseille, France

SON EXCELLENCE EUGÈNE BUSSIÈRE

Consul général du Canada à Marseille, France.

Né à Normandin, (Québec), le 1er mai 1910.

Etudes : Université Laval, baccalauréat ès arts (b.a.), 1932; maîtrise en sciences sociales et économiques (m.sc.-soc.éc.), 1941.

Carrière : Professeur au cours supérieur, 1932-1938; secrétaire général du Conseil Coopératif de la province de Québec, 1941-1944; directeur du département de l'extension de l'enseignement, Université Laval, et directeur de l'Institut Canadien de l'Éducation des Adultes, 1944-1948; chef de l'Éducation des Adultes, division de l'UNESCO, 1948-1952; directeur associé, Office de la Citoyenneté Canadienne, Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, 1952; directeur de la Citoyenneté Canadienne, 1953-1957; vice-doyen, faculté des sciences sociales, économiques et politiques, Université d'Ottawa, 1955-1959; directeur associé du Conseil du Canada, 1957; secrétaire à la Commission Nationale Canadienne pour l'UNESCO, 1957. Il

fait partie du Ministère des Affaires extérieures à titre de Consul général du Canada à Marseille, France, depuis avril 1965.

Etat civil : Marié à Cécile Fraser et père d'un enfant.

Résidence : La Cadenelle, le Chambord No 1, 16e étage, 122, rue du Commandant-Rolland, Marseille (8e).

Bureau : Consulat général du Canada, 24, avenue du Prado, Marseille (6e), Bouches-du-Rhône, France.



RENÉ BUSSIÈRE

**Président, gérant général et vice-président exécutif
Bellechasse Transport Inc.**

RENÉ BUSSIÈRE

Président, gérant général et vice-président exécutif : BELLECHASSE TRANSPORT INC.; Les Entreprises Bussière Ltée; Les Immeubles Duberger Inc.; Quebec Modern Speedway Inc.

Président : Rimouski Transport Ltée; Rimouski Transport N.B. Ltd.; Langelier Transport Ltée, Chandler.

Propriétaire : René Bussière, agent distributeur de produits pétroliers B.P. Canada Ltée pour les comtés de Lévis, Bellechasse, Montmagny, Dorchester et Beauce.

Né à Saint-Henri, comté de Lévis, (Québec), le 9 novembre 1933, fils de Philippe Bussière et d'Adela Laliberté.

Etudes : Collège Saint-Henri, Lévis.

Carrière : Entrepreneur en camionnage, Saint-Henri, Lévis, 1954-1958; président fondateur, Bellechasse Transport Inc., 1958, dont il est maintenant président, gérant général et vice-président exécutif.

Lutteur professionnel, catégorie des poids lourds junior, 1956-1964.

Echevin de Saint-Henri, Lévis, 1960-1966; maire de cette municipalité depuis 1966.

Associations : Directeur: Association du camionnage de la province de Québec, 1966-1967; directeur: Bureau des tarifs du Québec Inc. depuis 1966; membre: Traffic Club Montreal Inc.; Traffic Club Quebec Inc.; Chambre de Commerce régionale Etchemin; Chevalier de Colomb 4e degré (conseil 2653, Assemblée Cardinal Bégin), Lévis; Palestre Nationale; Centre Immaculée-Conception; ex-membre: Association Professionnelle des Industriels.

Etat civil : Marié à Gisèle Gosselin, le 21 juin 1954, fille de Willy Gosselin (décédé) et de Léa Breton. Deux enfants: Marlene et Linda.

Loisirs : Golf, pêche, courses d'automobiles (principal organisateur de ce sport dans la région de Québec depuis 1965).

Religion : Catholique.

Résidence : Saint-Henri, Lévis, (Québec).

Bureau : Saint-Henri, Lévis, (Québec).



CHARLES-AUGUSTE CADIEUX

**Woolco
Gérant général**

CHARLES AUGUSTE CADIEUX

Gérant général : Magasins à rayons WOOLCO.

Né à Verdun, (Québec), le 30 novembre 1908, fils d'Arthur, employé du Chemin de Fer C.N.R. et d'Anna (Charbonneau).

Etudes : Académie Richard de Verdun.

Carrière : Entra au service de la maison F. W. Woolworth, 1923 ; Gérant d'une succursale à Saint-Hyacinthe, 1929 ; Gérant d'une succursale à Montréal, 1938 ; Acheteur pour tout le Canada, 1948 ; En charge du Bureau des achats, Montréal, 1953 ; Gérant des Rayons de Textiles au Canada, Toronto, 1960 ; Gérant général des magasins à rayons Woolco, depuis 1962. Woolco est une division de F. W. Woolworth Co. Ltée. Membre du Conseil d'administration de F. W. Woolworth Co. Ltée.

Associations : Board of Trade of Toronto ; Chambre de Commerce de Montréal ; Club de Réforme, Montréal ; Commandeur de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem ; Gouverneur à vie de l'Hôpital Notre-Dame.

Etat civil : Marié à Juliette Desche-neaux, le 10 juin 1931, fille d'Emile et de Florida (Allard). Un enfant : Suzanne.

Affiliation politique : Libéral.

Résidence : 15 Valecrest Drive, Islington, (Ontario).

Bureaux : 33 ouest, rue Adelaïde, Toronto, (Ontario). 377 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec).



L'HONORABLE LÉO CADIEUX, p.c.
Ambassadeur du Canada à Paris, France

L'HONORABLE LÉO CADIEUX, p.c.

Ambassadeur du Canada à Paris, France.

Né à Saint-Jérôme, (Québec), le 28 mai 1908.

Études : Collège commercial de Saint-Jérôme ; Séminaire de Sainte-Thérèse-de-Blainville, bachelier ès arts (b.a.).

Carrière : M. Cadieux fait partie du service de rédaction de La Presse, 1930-1941. Prêté au ministère de la Défense nationale en qualité de directeur associé des relations extérieures de l'Armée, 1941-1944. Correspondant de guerre pour La Presse de Montréal au Royaume-Uni et en France, 1944-1945. Après la guerre, M. Cadieux devient directeur de L'Avenir du Nord et de La Revue Moderne.

Maire de Saint-Antoine-des-Laurentides, 1948-1950.

Élu député libéral de la circonscription québécoise de Terrebonne, aux élections générales de juin 1962 ; réélu lors des élections subséquentes de 1963 et de 1965. Nommé ministre associé de la Défense nationale en

février 1965 et ministre, en septembre 1967. Aux élections générales de 1968, il est réélu dans le comté de Labelle.

Nommé ambassadeur du Canada à Paris, France 1970.

État civil : Marié à Monique Plante, fille de Placide Plante. Un fils : Fabrice.

Résidence : 135, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris VIII, France.

Bureau : Ambassade du Canada, 35, avenue Montaigne, Paris, France.



ROBERT CAMPEAU
Président
Campeau Corporation

ROBERT CAMPEAU

Président: CAMPEAU CORPORATION.

Né à Sudbury, (Ontario), le 3 août 1924, fils de Joseph et de Lucie (Ranger).

Etudes: Ecole primaire à Sudbury ; Ecole Technique ; Cours par correspondance.

Carrière: Se lança dans la construction d'habitations à Ottawa 1949. A plus de 10,000 maisons et plusieurs grosses maisons de rapport à son crédit. Construisit la Place de Ville, Ottawa, la Tour du Centenaire, Ottawa, le Château Maisonneuve, Montréal. Doit construire deux gratte-ciel de 39 étages à Ottawa. Campeau Corporation est une amalgamation récente d'une dizaine de sociétés différentes qui avaient été fondées par M. Campeau.

Associations: Bureau des gouverneurs Université Laurentienne, Sudbury ; Comité consultatif de la Guaranty Trust ; Directeur du Club Patro, Ottawa ; Président, comité des finances du nouvel hôpital pour enfants, Ottawa.

Bureau: 2932, Chemin Baseline, Ottawa, (Ontario).



ALFREDO FELICE MICHELE CAMPO

**Président du Conseil et Administrateur délégué
Petrofina Canada Ltée**

**ALFREDO FELICE
MICHELE CAMPO**

Président du Conseil et Administrateur délégué : PETROFINA CANADA LTEE.

Administrateur : Place Victoria Saint-Jacques Co. Inc.; Petrofina Canada Ltée; American Petrofina Inc.; Canadian Fina Oil Ltd.; Power Corporation of Canada Ltd.

Né à Castel di Lucio, Italie, le 22 janvier 1905, fils de Placido et de Matilde (Lo Forti).

Etudes : Université Royale de Palermo; Université Royale de Catania, II.d.

Carrière : McColl-Frontenac Oil Co. à Winnipeg (Manitoba), 1926; Gérant général des ventes jusqu'en 1953, à Montréal; Vice-président Canadian Petrofina Ltd., 1953; Président Canadian Petrofina, 1956; Président du Conseil et Administrateur délégué, 1968.

Associations : Montreal Board of Trade; Chambre de Commerce Canadienne; Gouverneur: Hôpital Général de Montréal, Hôpital Reine-Elizabeth, Hôpital Sainte-Justine et Montreal Children's Hospital, Douglas Hospital. Membre du

Conseil consultatif, Faculté de commerce de l'Université Bishop's; Président du Conseil de la Chambre de Commerce Italienne; Membre du Conseil général de l'Industrie de la province de Québec; Membre du National Advisory Committee on Petroleum; Vice-président de APITCA.

Etat civil : Marié à Thelma Bradburn, le 18 juin 1926. Une fille: Giovanna.

Résidence : 3468, rue Drummond, Montréal 109, (Québec).

Bureau : 1, Place Ville-Marie, C. P. 3006, Station B, Montréal 113, (Québec).



RAYMOND CAMUS

Président
Raymond Camus Inc.

Président : RAYMOND CAMUS INC.,
Société Générale Neuve-France Inc.

Né à Cheticamp, Ile du Cap Breton,
le 25 août 1921, fils d'Alexandre et de
Marguerite Boudreau.

Etudes : Académie Richard, Verdun ;
Université de Montréal ; Université Sir
George Williams Com. 1952 ; Diplômé,
Association des Courtiers en Valeurs
de Placement, summa cum laude.

Carrière : Vétéran C.A.R.C. ; Courtier
en valeurs depuis 20 ans. Fonda Ray-
mond Camus Inc. 1962.

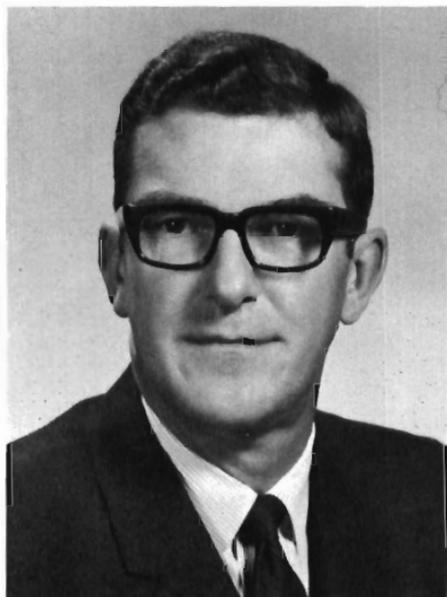
Associations : Ex-président du comité
d'éducation de l'Association des Cour-
tiers ; Ancien président Société Saint-
Jean-Baptiste ; Chambre de Commerce
de Montréal ; Chambre de Commerce
de la Province de Québec.

Etat civil : Marié à Gisèle Marleau,
fille de Wilfrid et Rose (Trottier), le 15
juillet 1950. Quatre enfants : Michel,
Sylvain, François et Nathalie.

Loisirs : Natation, ski, golf et bridge.

Résidence : 4036, avenue Vendôme,
Montréal 260.

Bureau : 500, Place d'Armes, suite
1140, Montréal 126. Tél.: 842-2715.



CÔME CARBONNEAU

Président : Soquem

Président : SOQUEM.

Né le 24 novembre 1923, fils d'Omer et d'Edith (Bordeleau) Carbonneau.

Etudes : Université Laval (géologie) b.sc. 1948 ; Université Colombie Britannique, m.sc. 1949 ; Université McGill, ph.d. 1953 ; Boursier post doctorat du Conseil National de Recherches 1953-1954 ; Université de Louvain, la Sorbonne et l'Institut des Sciences naturelles de Bruxelles, (auditeur libre).

Carrière : Professeur agrégé, géologie, Ecole Polytechnique de Montréal 1951-1963 ; examen et évaluation de propriétés minières dans le Québec, l'Ontario et les provinces maritimes 1954-1958 ; géologue résident, projet de développement hydroélectrique des Rapides de Lachine 1957-1958 ; géologue en charge, l'exploration minière dans la région d'Oka pour un groupe de sociétés minières 1953-1959 ; conseiller technique, construction du métro de Montréal 1962-1963 ; conseiller technique relativement à la mise en exploitation et à la mise en marché des gisements de columbium d'Oka par la Saint-Lawrence Columbian & Metals Corporation 1959-1963 ; vice-président

exécutif, Saint-Lawrence Columbian & Metals Corporation 1963-1965 ; président, Soquem (Société Québécoise d'Exploration Minière) depuis le 1er novembre 1965. Conférencier et auteur de nombreux articles dans des publications spécialisées.

Associations : Corporation des Ingénieurs du Québec ; Canadian Institute of Mining and Metallurgy ; Geological Association of Canada ; Society of Sigma XI ; American Institute of Mining, Metallurgical & Petroleum Engineers ; Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS) ; Association des Géologues du Québec.

Etat civil : Marié le 15 septembre 1951 à Françoise Pettigrew, fille de Lucien et de Lucille (Tanguay) Pettigrew. Six enfants : Jean, Pierre, Alain, Hélène, Marie et Lise.

Loisirs : Ski, golf, photographie, bricolage.

Résidence : 2540, J.-O.-Keable, Sainte-Foy, (Québec).

Bureau : 2383, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy, (Québec).



H. MARCEL CARON

Associé Senior
Clarkson, Gordon & Cie

Associé Senior : CLARKSON, GORDON & CIE.

Associé : Woods, Gordon & Cie.

Administrateur : Energie Atomique du Canada ; Corporation de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal ; Conseil des Arts du Montréal Métropolitain ; Conseil de Recherches Médicales du Canada.

Fiduciaire : Fondation d'Etudes du Canada et Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de Montréal.

Né à Montréal, le 16 septembre 1919, fils de J. E. Henri et d'Eva (Mercure) Caron.

Etudes : Collège Mont Saint-Louis ; Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal. Licencié : sciences commerciales, sciences comptables, c.p.a., c.a.

Carrière : Associé : Clarkson, Gordon & Cie, comptables et vérificateurs 1949 ; Woods, Gordon & Cie, conseillers en administration 1958. Ancien président : Association générale des Etudiants de l'Université de Montréal 1943 ; Association des Etudiants comp-

tables agréés du Québec 1952 ; Bureau des Examineurs de l'Institut Canadien des Comptables Agréés 1953 ; Revue Commerce 1961-1968 ; Club Laval-sur-le-Lac 1962 ; Chambre de Commerce de Montréal 1963 ; Institut des Comptables Agréés du Québec 1964 ; Association Canadienne d'Etudes Fiscales 1966 ; Comité Canada 1968 ; Commandeur de l'Ordre de Saint-Lazare de Jérusalem.

En 1968, il reçoit la médaille du Centenaire du Gouvernement canadien ; Désigné Homme du mois d'octobre 1968 de la Revue Commerce.

Associations : Clubs : Saint-Denis ; Laval-sur-le-Lac, ancien président de ce dernier.

Etat civil : Marié le 26 novembre 1949 à Madeleine Dussault, fille d'Henri et de Jeanne Dussault. Cinq enfants : Pierre, François, Robert, Michèle et Marie.

Loisirs : Ski, voile, voyages.

Résidence : 8, avenue Courcelette, Outremont, (Québec).

Bureau : 630 ouest, blvd Dorchester, Montréal, (Québec).



JACQUES CARRIÈRE

Président
Desbergers Ltée

Président : DESBERGERS LTEE, spécialités thérapeutiques ; Canada Drug Ltée, spécialités pharmaceutiques ; Laboratoire Nadeau Ltée, spécialités thérapeutiques ; Société Jacquar Inc., produits de beauté Anne Marie & Corsaire.

Vice-président : Dupuis Frères, Ltée.

Administrateur : Gattuso Corporation Ltée ; Sogena Inc. ; Alphonse Raymond Ltée.

Né à Montréal, Québec, le 12 avril 1924, fils de Joseph Edouard Carrière et de Mignonne (Provost) Carrière.

Etudes : Ecole Supérieure Saint-Stanislas.

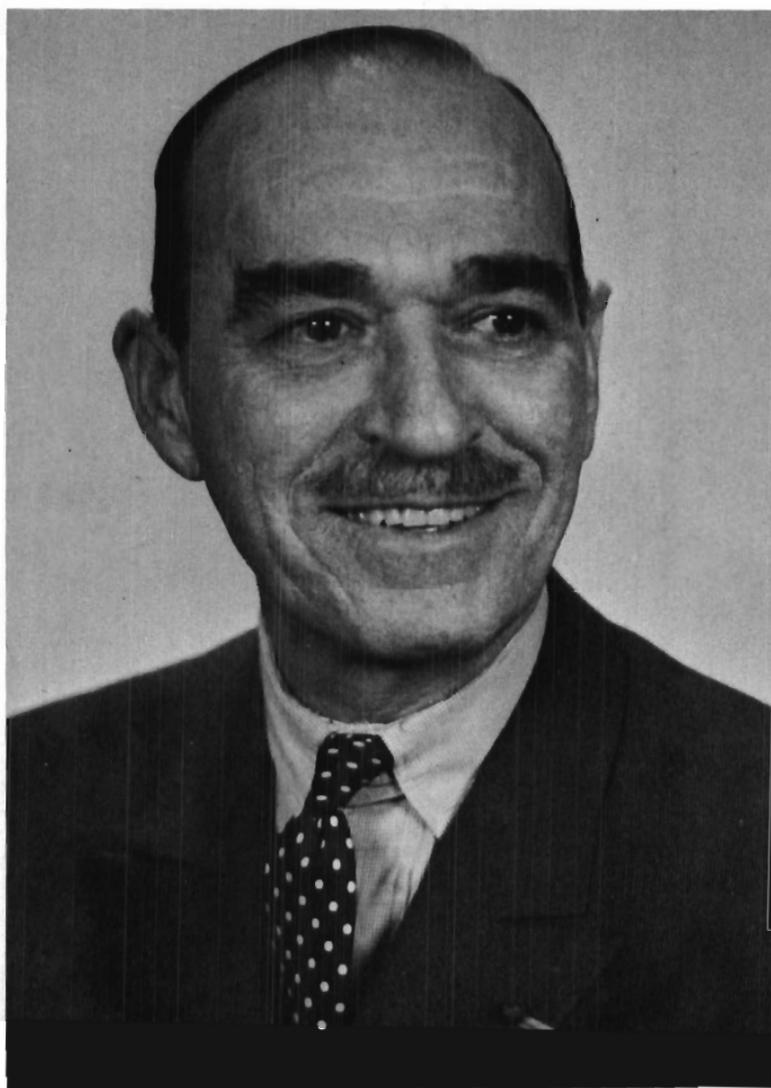
Associations : Association du Diabète de la province de Québec, Inc. ; Chambre de Commerce de Montréal ; Club Canadien ; Club Richelieu Saint-Laurent ; Club Saint-Denis.

Etat civil : Marié à Geneviève Fortier, le 4 septembre 1954. Trois enfants : Laurent, Céline et Mathilde.

Loisirs : Lecture, théâtre, musique, natation, agriculture, auto-neige.

Résidence : 225, Somerville, Montréal 357, (Québec).

Bureau : 8480, boulevard Saint-Laurent, Montréal 351, (Québec).



BRIGADIER-GÉNÉRAL JEAN-P. CARRIÈRE,
e.d. et f., ing.p., m.e.i.c., f.a.s.c.e.

Président et gérant général
Franki Canada Limitée

BRIGADIER-GÉNÉRAL JEAN-P. CARRIÈRE

Président et gérant général : FRANKI CANADA LIMITEE.

Membre du Conseil d'administration : Mutual Life Assurance Company of Canada ; Combined Engineered Products Ltd. ; Canadian Oxygen Ltd., 1963 ; Bell Asbestos Mines Ltd. ; Gouverneur à vie de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal.

Né à Hull, le 15 novembre 1907, fils d'Edgar et de Laurenza (Bisson) Carrière, tous deux de Hull, (Québec).

Etudes : Académie La Salle ; Université d'Ottawa ; Collège Militaire de Kingston, (Ontario).

Carrière : Ingénieur, ministère des Travaux publics, Ottawa, Rimouski, London (Ontario), 1929-1940 ; Adjoint à l'ingénieur en chef du ministère, Ottawa 1945-1946 ; Gérant municipal et ingénieur en chef, ville de Hull et membre du comité d'embellissement d'Ottawa 1946-1949 ; ingénieur en chef, Dufresne Engineering Co. Ltd., Montréal 1949-1951 ; ingénieur en chef, Collet Frères Ltée, Montréal 1951-1954 ; ingénieur en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa 1954-1957 ; vice-président, Collet Frères Ltée, 1957-1959 ; vice-président exécutif et directeur général, Franki Canada Ltée, Montréal 1959-1963 ; président, Franki Canada Ltée, depuis 1963 ; ingénieur en chef, dynamitage de Ripple Rock, C.B. ; Projet Hydro-Electrique, Beauharnois, 2e section ; Réalisation Route Trans-Canadienne ; Hôpital Notre-Dame, Montréal. Auteur de divers articles relatifs au génie civil et militaire.

Carrière militaire : Officier d'Infanterie et d'Artillerie, Armée Canadienne, Ottawa, Rimouski et London (Ontario) ; Service actif, corps des ingénieurs 1940 - 1946 ; Angleterre 1940 - 1942 ; Professeur, cours d'état major, Collège Militaire Royal, Kingston (Ontario) 1942-1943 ; Angleterre, France, Belgique, Hollande et Allemagne 1943-

1945. Se retira du service actif, grade de Colonel, Délégué de l'Ingénieur en Chef, Armée Canadienne ; Commandant : Régiment de Hull (21e Régiment blindé), 10e brigade d'infanterie 1950-1951 ; 8e brigade d'infanterie 1951-1954 ; Aide-de-Camp du Lieutenant-Gouverneur du Québec 1947-1951, et du Gouverneur Général du Canada 1951-1954.

Décorations militaires pour les services rendus durant la 2e guerre mondiale : Etoile France Allemagne ; Médaille de la Défense ; Médaille Canadienne du Volontaire, avec agrafe ; Médaille de Guerre avec feuilles de chêne, pour deux citations ; Médaille du couronnement de George VI et de la Reine Elizabeth II ; Décoration Canadienne pour Compétence ; Officier de l'Ordre de la Couronne de Belgique ; Chevalier de la Légion d'Honneur ; Croix de guerre avec palme, France.

Associations : Corporation des Ingénieurs Professionnels du Québec ; Association of Professional Engineers de l'Ontario ; Membre agrégé, American Society of Civil Engineers ; Association des Ingénieurs Militaires du Canada ; Institut Canadien des Ingénieurs ; Vice-président du Conseil, section de Montréal 1955-1958 ; Président du Conseil, section de Montréal 1962-1963 ; Vice-président 1964-1966 ; Président de l'Institut 1968-1969 ; Canadian Construction Association ; Associate Committee on National Building Code ; Commission consultative des Sciences appliquées, Université de Western, (Ontario).

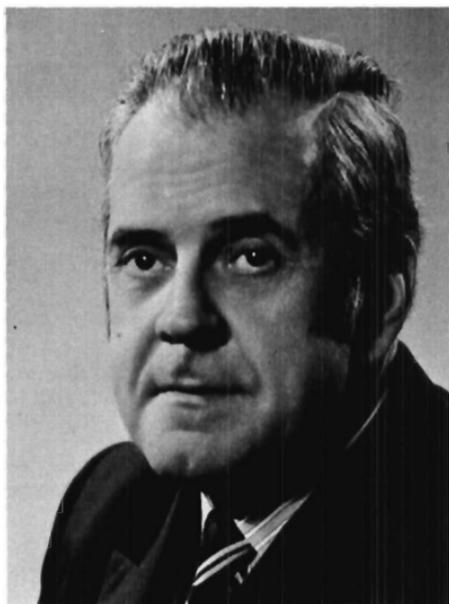
Membre des clubs suivants : Saint-Denis ; Cercle Universitaire ; Président, Club de Golf Candiac.

Etat civil : Marié à Allison Fiset, en 1932, fille de Sir Eugène Fiset et de Lady Fiset. Trois enfants : Jean E. et Pierre, tous deux mariés et Michèle (Madame Jean Provost).

Loisirs : Golf, ski, quilles et pêche.

Résidence : 250, avenue Clarke, app. 320, Westmount (Québec).

Bureau : 187, boulevard Graham, Mont-Royal (Québec).



MARC CARRIÈRE

Président
Marc Carrière, Limitée

Études : Collège Sainte-Marie, (Montréal).

Carrière : Relations patronales-ouvrières, 1943-1950 ; secrétaire fondateur de l'Association Professionnelle des Industriels (A.P.I.).

Commandeur de l'Ordre Equestre de Saint-Grégoire le Grand ; Commandeur de mérite de l'Ordre Militaire et Hospitalier Saint-Lazare de Jérusalem ; Officier de l'Ordre académique «Honneur et Mérite» du Bon Parler Français ; Lieutenant-Colonel Honoraire, 4e Bataillon, Royal 22e (Châteauguay).

Associations : Membre : Conseil Général de l'Industrie ; Chambre de Commerce du District de Montréal ; Chambre de Commerce de la province de Québec ; Chambre de Commerce du Canada ; Chambre de Commerce Française au Canada ; Chambre de Commerce Italienne ; Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise au Canada ; Montreal Board of Trade ; National Retail Merchants Association ; Unione Cristiana Imprenditori Dirigenti (UCID). Gouverneur : Jeune Chambre de Montréal Inc. Membre : Club Saint-Denis, Montréal ; Cercle de la Place d'Armes ; Club Canadien ; Club Equestre Bromont ; Seignior Club (Montebello) ; Surf Club (Floride) ; The Lake of Two Mountains Hunt Club ; The Montreal Hunt Club ; Yacht Club Saint-Maurice de Trois-Rivières ; Club Nautique Beloeil - Saint-Hilaire ; La Marina du Port Sainte-Hélène.

État civil : Marié à Rita Gagné en 1945. Six enfants : François, Marie-Josée, Isabelle, Benoit, Dominique et Anne-Marie.

Résidence : 11835, avenue Norwood, Montréal 357, (Québec).

Bureau : 210 ouest, rue Notre-Dame, Montréal 126, (Québec).

Président : MARC CARRIÈRE, LIMITEE ; Sogena Inc. ; Dupuis Frères, Limitée ; Placements M.C. Inc. ; Corbeil sur la Plaza Inc. ; Gattuso Corporation Ltée ; Gattuso Macaroni Ltée ; Institut des Sciences Commerciales ; Letang (1964) Inc. ; Dupuis Acceptance Inc. ; J. L. Fortin, Limitée (Trois-Rivières) ; Messagerie Côtière, Limitée ; Alphonse Raymond Limitée ; Société de Renouvellement de l'Est de Montréal ; Place Dupuis Inc.

Vice-président : Desbergers Limitée ; Laboratoire Nadeau Limitée ; Canada Drug Limitée, Section canadienne, Association Patronale Italo-Canadienne (APITCA) (Rome).

Administrateur : Société Jacquar Inc. ; Les Distilleries Melchers Limitée ; Désourdy Construction Limitée ; Slater Shoe Co. (Canada) Ltd. ; Conseil Canadien du Commerce de détail (Retail Council of Canada) ; Bromont Inc. ; L'Ordre de Saint-Jean ; Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs ; National Retail Merchant Association (U.S.A.).

Né à Montréal, le 11 septembre 1920.



PAUL E. CARRIÈRE

Adjoint au président général
Canadien Pacifique

Adjoint au président général : CANADIEN PACIFIQUE.

Né à West Shefford (maintenant appelé Bromont), le 1er septembre 1921, fils de F. N. Carrière et d'Ida Paquette.

Etudes : Académie de La Salle, Ottawa; Université d'Ottawa; Université Bishop.

Carrière : Occupa divers postes au sein du Canadien Pacifique; puis successivement, expéditeur; agent général; surintendant adjoint; adjoint au président général et au président; adjoint au président général depuis le 1er mars 1970.

Associations : Directeur, La Chambre de Commerce du District de Montréal; Directeur, American Association of Railroad Superintendents; Directeur, La Fondation du Québec des Maladies du Coeur; Gouverneur, La Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal; Associés de l'Université de Montréal; La Chambre de Commerce Française au Canada; Montreal Board of Trade; Association Canada Inter-Américaine; Canadian Institute of National Affairs; Canadian Railway

Club; Club Saint-Denis; Canadian Club of Montreal; Traffic Club of Montreal Inc.; Y.M.C.A.

Etat civil : Marié à Fernande Tougas, fille d'Albert Tougas, le 12 décembre 1949. Deux enfants: Bruno et Bertrand.

Résidence : Montréal.

Bureau : Siège social du Canadien Pacifique, Gare Windsor, Montréal.



PAUL CHAPDELAINE
Président
La Cie des Ciments du Saint-Laurent

PAUL CHAPDELAINÉ

Président : LA CIE DES CIMENTS DU SAINT-LAURENT.

Administrateur : La Cie d'Assurances Provinces-Unies ; Les Raffineries de Sucre Cartier ; Les Minoteries Phénix Ltée ; Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu ; Place Saint-Cyrille ; Cie de Papier Rolland Ltée.

Né à Montréal, le 18 août 1916, fils de Joseph René et de Blanche (Gauthier).

Études : Collège Mont Saint-Louis, Montréal ; Sciences sociales, économiques et politiques, Université de Montréal.

Carrière : Lieutenant, Artillerie Royale Canadienne 1941-1946 ; Auditeur, Riddell, Stead Graham & Hutchison 1946-1950 ; Auditeur interne, Canadair Ltd. 1950-1953 ; Secrétaire-trésorier, La Cie des Ciments du Saint-Laurent 1953-1961 ; Vice-président exécutif et gérant général 1961-1963 ; Président depuis 1963.

Associations : Membre du Conseil d'Administration : Portland Cement Association (Chicago, Ill.). Gouverneur : Hôpital Notre-Dame ; Membre : Club Laval-sur-le-Lac ; Club Saint-Denis ; Club Missisauga.

Loisirs : Badminton, tennis et golf.

Etat civil : Marié à Anne-Marie Jarry, fille d'Odessa et de Joséphine Jarry, le 15 mai 1943. Quatre enfants : Guy, Luc, Jean et Diane.

Résidence : 633, boulevard Laird, Ville Mont-Royal.

Bureau : 50, Place Crémazie, (bureau 1024), Montréal 351, (Québec).



LIEUTENANT-COLONEL JEAN-E. CHAPUT,
o.b.e., e.d., c.l.j.
Directeur, Brault-Guy-Chaput Inc.

**LIEUTENANT-COLONEL
JEAN-E. CHAPUT,
o.b.e., e.d., c.i.j.**

Directeur : BRAULT-GUY-CHAPUT INC.

Né à Montréal, le 23 juin 1906, fils d'Émile, industriel et de Rosalie (Loranger), fille du Juge L. O. Loranger.

Études : Catholic High School ; Collège Mont-Saint-Louis ; École des Hautes Études Commerciales (H.E.C.).

Carrière : Représentant, Geoffrion & Cie 1926-1933 ; Fonde avec Pierre et Paul H. Brault, Brault & Chaput, 1933 ; Gouverneur Bourse de Montréal, 1945-1960 ; Vice-président, Conseil des Gouverneurs de la Bourse, 1959-1960. Carrière militaire : Brevet d'officier, 1927, dans le 65^e régiment Les Carabiniers Mont-Royal ; Capitaine 1934 ; major 1939 ; mobilisé cette même année ; Commandant, en charge des cours des officiers supérieurs, au Royal Military College, Kingston ; Lieutenant-colonel, 1942 et officier d'état-major (g.s.o.) Québec ; Chargé de la défense des côtes du Saint-Laurent ; Chargé de l'organisation militaire de l'historique conférence Churchill-Roosevelt-MacKenzie King, Québec ; Officier commandant de l'École Tactique Militaire Canadienne, Angleterre,

1943 ; Adjudant général adjoint, Ottawa, 1943 ; Commandant des Fusiliers Mont-Royal, 1945 ; Décoré de l'Ordre Militaire de l'Empire Britannique, 1943, et Médaille d'Efficacité Militaire (e.d.).

Associations : Membre : Bourse de Montréal ; Bourse Canadienne ; Boston Stock Exchange ; Philadelphia Stock Exchange ; Association des Courtiers en Valeurs Mobilières du Canada ; Président-fondateur, Club des Officiers des Fusiliers Mont-Royal ; Premier vice-président-fondateur Chambre de Commerce des Jeunes ; Ex-membre du conseil, Croix-Rouge Canadienne ; Saint John's Ambulance ; Vice-Consul d'Islande ; Commandeur de l'Ordre Militaire et Hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem.

Loisirs : Golf, badminton, ski et curling.

État civil : Marié à Simone Surveyer, fille du docteur Arthur Surveyer, le 19 septembre 1934.

Résidence : 2150 ouest, boulevard Maisonneuve, Montréal 108.

Bureau : 612 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 115.



JEAN-MARC CHAPUT, b.a., l.sc.com.
Président
Permanse Limitée

**JEAN-MARC CHAPUT,
b.a., l.sc.com.**

Président : PERMANSE LIMITEE, centre de gestion du personnel.

Né à Montréal, (Québec), le 6 novembre 1930, fils de Robert Chaput et de Gladys Reid.

Etudes : Ecole Ludger Duvernay, Rosemont, Montréal; Collège Sainte-Marie, bachelier ès arts de l'Université de Montréal; Ecole des Hautes Etudes Commerciales (H.E.C.), licence en sciences commerciales de l'Université de Montréal, 1954.

Carrière : Professeur, Ecole des Hautes Etudes Commerciales (H.E.C.), 1954-1958. En association avec Roger Charbonneau, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales et Gérard Plourde, président de United Auto Parts, il achète l'entreprise Administration & Finance Inc., en 1957; Administration & Finance Inc. se joint en 1968 à Comtech Group Limited et forme une filiale sous la raison sociale de Comtech Limitée. En novembre 1969, M. Chaput forme la compagnie Permanse Limitée qui en plus de grouper une agence de placement aussi bien pour du personnel perma-

nent que temporaire, s'occupe de l'entraînement du personnel grâce à une division de Permanse Limitée appelée Arthur Woodhouse Training Institute.

Associations : Président de la Nouvelle Compagnie Théâtrale; Association des Conseillers en Organisation et Méthode; Association des Administrateurs de Personnel de Montréal; Cercle Universitaire de Montréal.

Etat civil : Marié à Céline Graton, le 14 février 1953, fille d'Augustin Graton et d'Augustine Pinoteau. Cinq enfants : Patrick, Jean-François, Pierre-Yves, Isabelle et Geneviève.

Loisirs : Natation, lecture et musique.

Religion : Catholique.

Résidence : 600, rue du Verger, Duvernay, Laval.

Bureau : 1255, rue Université, suite 806, Montréal 110, (Québec).



GUY CHARBONNEAU
Courtier d'assurances

GUY CHARBONNEAU

Président et administrateur : PEERLESS INSURANCE AGENCIES LIMITED et CHARBONNEAU ET ASSOCIES LIMITEE ; La Société VS Ltée.

Administrateur : Diners/Fugazy Travel Canada Limited ; Canada Pharmacal Company Ltd. ; Laboratoires Octo Ltée ; Versafood Services Ltd.

Membre du Comité consultatif : Guaranty Trust Company of Canada.

Né à Trois-Rivières, (Québec), le 21 juin 1922, fils de Charles F. Charbonneau et de Marie-Rose (Lajoie) Charbonneau.

Études : Jardin de l'Enfance, Trois-Rivières ; Collège Jean de Brébeuf, Montréal ; Université de Montréal ; études post-universitaires en économie à l'Université McGill, b.a.

Carrière : Représentant des ventes chez Texaco, Montréal, en 1947. En 1948, entra à l'emploi de Peerless Insurance Agencies Limited et fut nommé président en 1963. Il fut membre

du Conseil d'administration des Chemins de Fer Nationaux de 1961-1964.

Carrière militaire : Officier de l'Armée canadienne en 1942 aux Fusiliers Mont-Royal ; cours d'État Major à l'École militaire de Kingston, Ontario en 1942 ; officier de liaison auprès des Forces françaises libres en Angleterre et en France en 1944-1945.

Associations : Membre : Chambre de Commerce Française au Canada ; Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise ; Chambre de Commerce de Montréal ; Montreal Board of Trade ; Association des Courtiers d'Assurances de la province de Québec.

Loisirs : Arts, théâtre, golf et bridge.

État civil : Marié à Jeanne Bielle, fille du docteur André Bielle et de Marie-Louise Bielle, le 4 août 1945.

Résidence : 3620, avenue Ridgewood, Montréal 247, (Québec).

Bureau : 1374 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, (Québec).



ROGER CHARBONNEAU, c.a.

Directeur

Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal

ROGER CHARBONNEAU, c.a.

Directeur : Ecole des HAUTES ETUDES COMMERCIALES DE MONTREAL.

Président : Laboratoires Anglo-French.

Président du Conseil d'administration : Société Financière pour le Commerce et l'Industrie S.F.C.I. Limitée.

Membre du Conseil d'administration : Lemay, Pouliot, Guérard & Associés Inc.; Canadian Surety Co.; La Souveraine, Cie d'Assurance vie du Canada; Roussel (Canada) Ltée; Québec Téléphone; Editions du Renouveau Pédagogique Inc.; Anglo-Canadian Telephone Co.

Né à Montréal, le 26 novembre 1914, fils d'Edouard, trésorier et de Bernadette (Larivière).

Etudes : Collège Jean-de-Brébeuf; Ecole des Hautes Etudes Commerciales; Harvard Business School; Doctorat honorifique en Droit, McGill University.

Carrière : Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, professeur 1941-1948; Professeur à temps partiel 1948-1962; Directeur adjoint 1959-

1962; Comptable vérificateur associé dans la firme Charbonneau et Murray 1945-1954; Co-proprétaire, administrateur et trésorier de Radio Nord Inc. et de la Rouyn Noranda Press 1948-1956; Directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.

Associations : Président de la Chambre de Commerce de Montréal 1964-1965; Président de l'Association des Ecoles d'administration du Canada 1966-1967; Membre du Conseil d'administration de la Fondation Lionel Groulx; Membre du Conseil supérieur de l'Education; Gouverneur honoraire, Bourse de Montréal; Gouverneur, Institut des Banquiers Canadiens.

Etat civil : Marié à Yvette Plourde, le 26 décembre 1940, fille de Georges. Six enfants: Francine, Renée, Michelle, Gilles, Alain et François.

Résidence : 31, avenue Thornton, Ville Mont-Royal, (Québec).

Bureau : Ecole des Hautes Etudes Commerciales, 5255, avenue Decelles, Montréal 250, (Québec).



PAUL-EMILE CHARRON

Directeur général
La Fédération de Québec
des Unions Régionales des
Caisses Populaires Desjardins

Directeur général : LA FEDERATION DE QUEBEC DES UNIONS REGIONALES DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS, fondée en 1932.

Président, administrateur : La Mutuelle SSQ "Services de Santé du Québec" depuis 1950.

Administrateur, secrétaire : L'Union Régionale des Caisses Populaires Desjardins du district de Québec ; Caisse Centrale Desjardins de Lévis.

Administrateur, membre du Comité exécutif : Société Générale de Financement du Québec ; La Salle Tricot Limitée ; Industries Valcartier Inc.

Né à L'Isle-Verte, (Rivière-du-Loup), le 22 juin 1914, fils de Cyrias et de Victoria (Parent) Charron.

Etudes : Séminaire de Rimouski 1929-1936 ; Université Laval, Québec, b.a. 1936 ; Faculté d'Agriculture, Sainte-Anne-de-la-Pocatière (Québec) 1936-1939 ; Université Laval b.sc.a. 1939 ; Etudes économiques et sociales 1939-1941 ; Licencié en sciences économiques, sociales et politiques 1941.

Carrière : Administrateur du Conseil ; La Coopération du Québec dont il fut président de 1961 à 1964 ; Membre Conseil de Gestion ; L'Institut International des Caisses d'Épargne (Genève) ; Administrateur ; Caisse Populaire de Bienville (Lévis) ; "Le Devoir".

Associations : Membre ; Corporation des Agronomes ; Club Richelieu-Lévis ; Cercle Universitaire de Québec ; Club de la Garnison (Québec).

Etat civil : Marié à Yvette Fraser. Dix enfants : André, Paul, Jean, Daniel, Dominique, Bruno, Marie, Isabelle, Mirreille, Christiane.

Domicile : 14, du Belvédère, Lévis, (Québec).

Bureau : 150, avenue des Commandeurs, Lévis, (Québec).



HUBERT-T. CHATELOIS

Vice-président
Usines de fabrication grège
Dominion Textile Limitée

Vice-président, usines de fabrication grège : DOMINION TEXTILE LIMITÉE.

Né à Oshawa (Ontario), le 13 août 1928, fils de Joseph-Étienne et de Viola (Lavolette) Chateois.

Études : Primaires et secondaires, Académie Piché de Lachine ; professionnelles, Institut des Textiles de Saint-Hyacinthe, diplômé en technologie textile, 1945-1949.

Carrière : De 1949 à 1959, a assumé différentes responsabilités notamment celle de chef de laboratoire, directeur du service des standards et surintendant de la filature Sherbrooke de Dominion Textile Limitée ; surintendant de la filature Merchants de Dominion Textile Limitée, à Montréal, en 1959-60 ; expert-conseil pour la maison Werner Textile Consultants, New York, auprès d'entreprises de Finlande, de France et de Grèce, en 1960-61 ; gérant général de deux filiales de Campeau Corporation, d'Ottawa, en 1962-63 ; directeur de la filature Gault de Dominion Textile Limitée à Valleyfield, en 1964-65 ; directeur de la filature Montmorency de la même Société, de 1965 à 1968 ; directeur général adjoint

à la fabrication grège, au siège social de Dominion Textile Limitée, à Montréal, de 1968 à 1970 ; vice-président responsable des usines de fabrication grège de cette Société, au siège social, depuis décembre 1970.

Fonctions para-professionnelles : Président, Société des diplômés en textiles, 1954-56 ; président, Comité provincial d'éducation, Société canadienne du Cancer, 1968-70 ; membre, Comité d'étude de l'enseignement textile pour le ministère de l'Éducation de la province de Québec, 1968 ; vice-président, Fondation Tex-Scope, 1969-70 ; membre, Comité du curriculum, Institut des textiles de Saint-Hyacinthe, 1969-70 ; président, Comité de gestion des usines, Séminaire de la Fédération technique du textile du Canada, 1970.

Associations : Société textile du Canada ; Société des diplômés en textile ; Club de golf de Candiac.

Loisirs : Golf et ski.

Religion : Catholique.

État civil : Marié à Gabrielle-J. Albert, le 27 septembre 1952, fille de Jean-A. et d'Yvonne (Coley) Albert. Quatre enfants : Denis, 17 ans ; Guy, 13 ans ; Bruno, 5 ans ; Francine, 16 ans.

Résidence : 4, avenue Adelaide, Candiac, (Québec).

Bureau : 1950 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109, (Québec).



R. RAYMOND CLÉMENT

Vice-président, gérant général
Chas. Cusson Limitée

Vice-président, gérant général : CHAS. CUSSON LIMITEE.

Né à Alexandria, Ontario, le 8 mars 1929, fils d'Oscar Clément et de Simone (Cardinal).

Etudes : Primaires à Alexandria, Ont.; Chatelain Business College: comptabilité et administration.

Carrière : Vice-président et directeur : Ray Roc Holdings Inc.; Vice-président et gérant général : Chas. Cusson Limitée, distributeur machineries (pièces & service), entreprise fondée en 1945; Fondateur gérant : Caisse Populaire de Saint-Norbert de Chomedey; Ex-directeur : Loisirs Saint-Norbert de Chomedey; Commissaire : Commission Scolaire de Chomedey depuis juin 1967; Echevin à Ville de Laval novembre 1969.

Associations : Membre : Hommes d'Affaire de Laval; Ex-membre : Club de Golf Saint-François à Laval.

Etat civil : Marié le 31 mars 1951 à Cécile Lauzon, fille de François et d'Alice Lauzon. Trois enfants : Pierre, Stéphan et Francine.

Loisirs : Lecture, golf.

Religion : Catholique.

Résidence : 3064, 8e rue, Laval, (Québec).

Bureau : 6650, Côte de Liesse, Montréal 376, (Québec).



SUZANNE COALLIER, c.a.

Directeur des Finances
Hôpital Général Fleury Inc.

Directeur des Finances : HOPITAL GENERAL FLEURY INC.

Née à Contrecoeur, (Québec), fille du docteur Joseph Alphonse Coallier et d'Angéline Leduc.

Etudes : Primaires, Ecole de Contrecoeur ; secondaires, Couvent de Longueuil ; universitaires, Ecole des Hautes Etudes Commerciales, Université de Montréal, diplôme en comptabilité et licence en sciences sociales, économiques et politiques.

Carrière : Première canadienne-française à obtenir le titre de Comptable agréé, Mlle Coallier a exercé sa profession durant 16 ans dans divers bureaux de vérificateurs et est depuis septembre 1962 directeur des finances à l'Hôpital Général Fleury Inc.

Associations : Vice-présidente nationale (Québec) ; Fédération Canadienne des Femmes diplômées des universités ; membre : Les Femmes Chefs d'entreprises, (chapitre national canadien) ; Association des Administrateurs d'hôpitaux de la province de Québec ; Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales ; se-

crétaire : Association des Contrôleurs et Comptables d'hôpitaux de la province de Québec ; membre du Conseil d'administration : «La Maison Notre-Dame de Laval».

Etat civil : Célibataire.

Loisirs : Clubs sociaux et lecture.

Religion : Catholique.

Résidence : 790, avenue Outremont, app. 3, Outremont 154, (Québec).

Bureau : 2180 est, rue Fleury, Montréal 360, Québec).



GUY CORBEIL

**Président
Corbeil Limitée**

GUY CORBEIL

Président : CORBEIL LIMITEE; Chaussures UNICO.

Vice-président : Tétrault Shoe.

Membre du Conseil d'administration : Arrow Shoe.

Né à Montréal, le 18 octobre 1908, fils d'Emile, industriel et de Gertrude (Nelligan).

Etudes : Collège Saint-Laurent.

Carrière : Entra au service de la Cie Corbeil Ltée en septembre 1928.

Associations : Administrateur : Association des Manufacturiers de Chaussures du Québec ; Commission de l'apprentissage de la chaussure ; Membre : Chambre de Commerce ; Club Saint-Denis ; Club Laval-sur-le-Lac ; Club Chapleau.

Homme du mois en juillet 1968.

Loisirs : Golf, chasse, pêche, voyages, collection de tableaux français etcanadiens.

Etat civil : Marié à Françoise Desjardins, le 9 février 1939. Quatre enfants : Michel, Normand, Louise et Françoise.

Bureau : 435 est, rue Saint-Paul, Montréal 127, (Québec).



GUY BERNARD COSSETTE

**Président
Ronord Inc.**

GUY BERNARD COSSETTE

Président : RONORD INC. (Centre Médical Saint-Laurent).

Secrétaire-trésorier et directeur général : Klondike Steak House Inc.

Secrétaire-trésorier : Entreprises Determino Inc.

Directeur : Les Entreprises du Sommet Bleu Inc.

Co-propriétaire : Brasserie Bonanza.

Distributeur : Loto-Québec.

Né à Montréal, (Québec), le 23 février 1930, fils d'Alfred et de Claire Cossette.

Etudes : Primaires, Ecole Saint-Antoine ; secondaires, Collège Jean-de-Brébeuf ; Collège Mont Saint-Louis ; Université McGill ; diplômé Dale Carnegie Courses.

Carrière militaire : U.N.T.D., Marine Canadienne, 1947-1949.

Associations : Membre : Chambre de Commerce de Montréal ; Ancien Club Richelieu-Saint-Laurent ; Club de Golf Rosemère ; Laurentian Ski Club.

Loisirs : Golf et ski.

Affiliation politique : Association libérale de Dollard.

Religion : Catholique.

Etat civil : Marié en 1953. Trois enfants : Pierre, François et Louise.

Résidence : 4000, boulevard de Maisonneuve, Montréal, (Québec).

Bureau : 5805 Transcanadienne, Saint-Laurent, (Québec).



BERNARD G. CÔTÉ
Vice-Président
IBM Canada Ltée

BERNARD G. CÔTÉ

Vice-président : IBM CANADA LTEE, fondée en 1917.

Directeur : G. M. Plastics Corporation.

Secrétaire : Chambre de Commerce du District de Montréal.

Né à Montréal, (Québec), le 16 août 1931, fils de Raoul Côté et d'Yvette (Dion) Côté.

Etudes : Ecole Saint-Louis de Gonzague ; Ecole Saint-Stanislas ; Collège Loyola, baccalauréat en commerce, 1954 ; Université Western Ontario, maîtrise en administration des affaires, 1956.

Carrière : Représentant, IBM Canada Ltée, Toronto et Montréal, 1956-1957 ; Directeur, mise en marché, IBM Canada Ltée, Montréal, 1964-1966 ; Directeur, succursale, 1966-1967 ; Directeur, district, 1967-1969 ; puis Vice-président en 1970.

Associations : Membre : Data Processing Management Association ; l'Association canadienne de l'informatique ; Club Laval-sur-le-Lac ; Richelieu-Montréal ; Canadian Club ; Montreal Board of Trade ; Saint James's Club ; O.S.M. Comité des Hommes.

Loisirs : Ski, golf, tennis, lecture.

Etat civil : Marié à Isabelle McCubbin, le 13 juin 1959, fille de Donaldson McCubbin et de Iris Kathleen (Wraight) McCubbin. Trois enfants : Peter Bernard, Sean Andrew et Leslie Anne.

Résidence : 329, rue Devon, Ville Montréal 305, (Québec).

Bureau : 5, Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec).



EDGAR CÔTÉ

Président
Lamer et Côté Limitée

Président : LAMER ET COTE LIMITEE.

Né à La Baie du Fèvre, comté Yamaska, (Québec), le 1er février 1932, fils d'Alfred, cultivateur et d'Angéline (Descôteaux), fille d'Antoine.

Etudes : A l'école paroissiale.

Carrière : Acme Plating Ltd., durant trois années ; Hamel & Guertin Ltée ; Plate All Ltd. ; Robert Mitchell Canada Ltd. ; Associé à André Lamer, il fonda la compagnie Lamer Côté Enrg., neuf mois plus tard il acheta les intérêts de son partenaire pour devenir le seul propriétaire. Quatre ans plus tard, il changea le nom de la firme en celui de Lamer et Côté Limitée.

Association : Chevalier de Colomb du Conseil 3967 de Jacques-Cartier, depuis 1952.

Etat civil : Marié à Alice Bélisle, le 16 août 1958, fille de Raoul. Quatre fils : Yvan, Alain, Guy et Sylvain.

Loisirs : Chasse et pêche.

Résidence : 2260, Bellerose, Longueuil, (Québec).

Bureau : 2260, Sainte-Marguerite, Longueuil, (Québec).



PAUL A. CÔTÉ

Vice-président
Direction générale des Relations
La Brasserie Molson du Québec Ltée

Auteur d'articles sur la vente et la fonction de vendeur et du gérant des ventes.

Vice-président : Direction générale des Relations, LA BRASSERIE MOLSON DU QUÉBEC LIMITEE.

Membre du Conseil d'administration : La Brasserie Molson du Québec Limitée et de ses filiales en province.

Né à Nashua, New-Hampshire, E.-U., le 4 septembre 1908, fils de François-Xavier Côté et d'Anna Salva.

Etudes : Académie Larocque, Sherbrooke ; Collège de L'Assomption de Worcester, Mass. ; Séminaire Saint-Charles-Borromée, Sherbrooke ; cours de gestion des affaires, Université Western, London, (Ontario).

Carrière : A l'emploi de la compagnie Standard Brands Limited, où il fut successivement vendeur, surintendant, gérant de district et gérant de région, Sherbrooke, Québec, Montréal, 1929-1955. Gérant général des Ventes, La Brasserie Molson du Québec Limitée, Montréal, 1955-1960 ; directeur du marketing, 1961-1963 ; directeur général adjoint, 1964-1966 ; vice-président, Direction générale des Relations, 1966 jusqu'à ce jour.

Associations : Membre de la Chambre de Commerce du District de Québec. Ex-président et membre honoraire du Club Rotary de Montréal et maintenant membre du Club Rotary de Québec. Membre du Conseil exécutif de l'Orchestre Symphonique de Québec. Conférencier sur des sujets se rapportant à la vente, au marketing, le développement de la personnalité et la psychologie de la vente. Membre du Club Saint-Denis et de «Les Festivals de Musique du Québec Inc.».

Etat civil : Marié en premières noces, le 20 septembre 1932 à Hermance Maltais de Sherbrooke. En secondes noces le 11 novembre 1950, à Cécile Lemieux, fille d'Henri Lemieux et de Pauline Charlebois de Québec. Quatre enfants : Camille, Louise (Mme Pierre Beaupré), Pauline et Marie.

Loisirs : Musique, lecture, golf et ski.

Religion : Catholique.

Résidence : 2671, rue Mont-Joli, Sainte-Foy, Québec 10, (Québec).

Bureau : Chambre 960, 220 est, Grande-Allée, Québec 4, (Québec).



PIERRE CÔTÉ
Président
Laiterie Laval Limitée

PIERRE CÔTÉ

Président : LAITERIE LAVAL LIMITEE ; Informatel Inc. ; Conseil de planification et de développement du Québec.

Vice-président : Laiterie Fortier Limitée.

Membre du Conseil consultatif de la succursale de Québec : Le Trust Royal du Canada.

Membre : L'Office du Crédit Industriel du Québec.

Directeur : Place Saint-Cyrille Limitée ; Guarantee Company of North America ; Banque Mercantile du Canada ; Mutual Life Assurance Company of Canada ; Dominion Corset Company of Canada Ltd. ; CAE Industries Ltd.

Gouverneur honoraire : Bourse de Montréal.

Commissaire : Commission des champs de bataille nationaux.

Né à Québec, le 1er février 1926, fils de feu Jules-H. Côté et d'Andrée (Fortier) Côté, tous deux de la ville de Québec.

Etudes : Académie de Québec ; Ontario Agricultural College.

Carrière : Est entré au service de la Laiterie Laval Enr., à sa sortie du collège.

Associations : Président : Chambre de Commerce du District de Québec. Vice-président et directeur : La Société Canadienne de la Croix-Rouge, section de Québec. Directeur : La Société Canadienne de la Croix-Rouge Provinciale ; National Dairy Council of Canada ; National Youth Orchestra of Canada. Membre : Club de la Garnison ; Québec Winter Club ; Club de Golf du Lac Saint-Joseph ; Mount Royal Club.

Etat civil : Marié à Hélène Taschereau, fille du Juge André Taschereau, à Québec en 1950. A deux fils, Pierre Jr et André.

Loisirs : Golf, pêche et chasse.

Résidence : 1271, Place de Mérici, Québec, (Québec).

Bureau : 875, 4e Avenue, Québec, (Québec).



GEORGES COURTEMANCHE

Conseiller de Montréal-Est

GEORGES COURTEMANCHE

Conseiller de Montréal-Est.

Né à Montréal, le 14 février 1910, fils de Frank Sylvester Courtemanche, artiste drapier, et de Marie-Antoinette Trudel (fille de M. et Mme Joseph-Napoléon Trudel).

Etudes : Ecole Supérieure de Saint-Henri, Montréal ; Cours en administration et comptabilité.

Carrière : Comptable au service de Canada Paint Co. Ltd. 1926 ; comptable en chef, à la compagnie Carter White Lead of Canada Ltd., 1927-1950 ; Commerce de l'immeuble et de l'assurance générale, depuis 1950, avec son frère, Napoléon Courtemanche, alors Maire de Montréal-Est.

Conseiller de Montréal-Est depuis 1962.

Association : Chevaliers de Colomb, Grand Chevalier du Conseil de Montréal-Est.

Etat civil : Marié à Marguerite Lachaine, le 1er octobre 1946, fille d'Albert Lachaine. Deux enfants : Suzanne et Paul.

Loisirs : Pêche, musique classique, opéra, lecture et golf.

Résidence : 1, avenue Dubé, Montréal-Est. (Québec).



EDMOND JACQUES COURTOIS,
c.r., ll.b., b.a.
Avocat

**EDMOND JACQUES
COURTOIS,
c.r., ll.b., b.a.**

Associé : LAING, WELDON, COURTOIS, CLARKSON, PARSONS, GONTHIER & TETRAULT.

Président du Conseil d'administration : Gaz Métropolitain, inc.; Gaz du Québec, inc.

Président : La Compagnie Foncière du Manitoba (1967), Limitée.

Vice-président : Banque de Nouvelle-Ecosse.

Vice-président du Conseil : Eagle Star Compagnie d'Assurance du Canada.

Membre du Conseil d'administration : Banque de Nouvelle-Ecosse; Eagle Star Compagnie d'Assurance du Canada; The Canada Life Assurance Co.; Canadian International Investment Trust Limited; Elican Development Co. Ltd.; Elwill Development Ltd.; Great Northern Gas Utilities Ltd.; Quebec Iron and Titanium Corporation; La Cie de Papier Rolland, Ltée; Trizec Corporation Ltd.; Universal Savings Equity Fund Ltd.; Bramalea Consolidated Developments Limited; Salada Foods Ltd.; Northern and Central Gas Corporation Limited; Great West International Equities Ltd.; Gaz Métropolitain, inc.; Gaz du Québec, inc.; La Com-

pagnie Foncière du Manitoba (1967), Limitée; United North American Holdings Ltd.

Né à Montréal, le 4 juillet 1920, fils d'Edmond Courtois et de Cléopée (Lefebvre).

Etudes : Université de Montréal, b.a., ll.b.

Carrière : Appelé au Barreau du Québec 1946; Créé Conseiller de la Reine 1963.

Carrière militaire : A servi pendant la deuxième guerre mondiale dans les rangs du R.C.N.V.R.

Associations : Membre du Barreau canadien; Saint James's Club of Montreal; The Mount Royal Club; Club Saint-Denis; The York Club, Toronto; The Forest and Stream Club, Dorval.

Etat civil : Marié à Joan Miller, fille de L. L. Miller d'Hudson Heights, le 23 octobre 1943. Trois enfants: Jacques, Marc et Nicole.

Résidence : 9 Chelsea Place, Montréal 109, (Québec).

Bureau : 630 ouest, boulevard Dorchester, suite 2260, Montréal 101, (Québec).



GEORGE COUTURE
Président
Les Industries Val Cartier Inc.

GEORGE COUTURE

Président : LES INDUSTRIES VAL CARTIER INC.; St. Lawrence Manufacturing Co.; Magloire Cauchon Ltée; Pavage Frontenac Ltée; La Chambre Canadienne-Allemande de l'Industrie et du Commerce Inc.; Les Industries Cross Point Ltée.

Président du Conseil d'administration : Association d'Exportation Canadienne.

Membre du Conseil d'administration : Citroën (Canada) Ltd.; Guardian Trust Co.; Robert Mitchell Co.; Jean Bélliveau Inc.

Lieutenant-Colonel Honoraire du 6e Régiment d'Artillerie.

Né à Québec, le 13 avril 1918, fils de Louis Couture, industriel, et de Lillian (Mahon).

Etudes : St. Patrick High School, (Québec); Royal Military College, Kingston, (Ontario); Gradué en Génie civil 1939.

Etat civil : Marié à Simone Cauchon, le 24 juillet 1943, fille de Joseph Cauchon. Trois enfants : Louis, George et Marie.

Résidence : 1301, avenue de Laune, Québec.

Bureaux : 3030, boulevard Sainte-Anne, Québec; B. P. 790, Couchelette, comté de Portneuf, (Québec).



LOUIS-P. COUTURE
Ingénieur-conseil

LOUIS-P. COUTURE

Né à Québec, le 20 juin 1925, fils de feu Odilon Couture, (entrepreneur plombier-électricien) et d'Eva (Drolet).

Études : Saint-Jean-Baptiste de Québec ; Académie de Québec ; Université Laval de Québec ; Polytechnique, Université de Montréal, diplômé en 1948.

Carrière : Fait partie de deux études à Québec, avant de devenir premier ingénieur municipal de la ville de Sainte-Foy ; il démissionne de ce poste et ouvre son propre bureau d'ingénieur-conseil en 1956.

Associations : Membre de la C.I.Q.; S.I.C.; E.I.C.; A.Q.T.E.; A.W.W.A.; C.I.P.C. et de nombreuses associations culturelles. Président du Sommet Vert Inc.

État civil : Marié à Betsy Gauthier, le 7 septembre 1949, fille d'Albert de Rivière-Bleue, comté de Témiscouata. Sept enfants : Louise-Marie, Anne, Céline, Pierre, France, Benoît et Valérie.

Loisirs : Voyages.

Résidence : Avenue du Parc, Sainte-Foy, Québec).

Bureau : 1380 ouest, boulevard Saint-Cyrille, Québec 6, (Québec).



ÉTIENNE CREVIER, L.S.C., LL.D., F.I.A.C., C.L.J.

**Président du Conseil
La Prévoyance Compagnie d'Assurances**

ÉTIENNE CREVIER,

L.S.C., LL.D., F.I.A.C., C.L.J.

Président du Conseil et président du Comité exécutif : LA PREVOYANCE COMPAGNIE D'ASSURANCES, Edifice de LaPrévoyance, 507, Place d'Armes, Montréal 126, P.Q.

Né à Montréal, le 2 septembre 1909.

Études : Collège de Montréal (b.a. 1930); Ecole des Hautes Etudes Commerciales (L.S.C. 1933); Docteur «honoris causa» de l'Université de Montréal (LL.D. 1948).

A l'emploi : Trust Général du Canada (1933-35); Sun Life du Canada (1935-37); La Prévoyance Compagnie d'Assurances (surintendant général, 1937 — gérant général, 1940 — membre du Conseil d'administration et secrétaire du Comité exécutif, 1947 — président de la Compagnie et président du Comité exécutif, 1955 — président du Conseil et président du Comité exécutif, mai 1970).

Administrateur et membre du Comité exécutif : Fonds F-I-C Inc. et Alfred Lambert Inc. Administrateur : Banque Canadienne Nationale et Atlantic Sugar Refineries Co. Limited.

Président, Association des Hommes d'Affaires de la Place d'Armes-Rue Saint-Jacques-Carré Victoria.

Membre du Conseil des Gouverneurs, Institut d'Assurance du Canada (président, 1966-67). Vice-président, Fonds d'Indemnisation des Victimes d'Accidents d'Automobile de la Province de Québec (1961 - 70). Administrateur (1939-68) et président (1961-62), All Canada Insurance Federation.

Président, Independent Fire Insurance Conference (1951-52). Vice-président, pour la province de Québec, Independent Automobile Insurance Conference (1945, 47, 48 et 49). Vice-président (1949-50) et membre du Comité exécutif (1940-42 et 1947-49), Fire Underwriters Investigation Bureau. Commis-

saire, Comité d'Enquête relatif à la Loi sur l'Assurance-Chômage (1961-62). Membre du Comité exécutif et du Conseil des Gouverneurs, Université de Montréal (1950-67).

Membre : Association des Diplômés de l'Université de Montréal (président, 1949); Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales; Chambre de Commerce Française du Canada; Chambre de Commerce du District de Montréal; Honourable Order of the Blue Goose International et Institut d'Assurance de la Province de Québec. «Fellow», Institut d'Assurance du Canada (F.I.A.C.). Gouverneur, Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal. Commandeur, Ordre Militaire et Hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem (C.L.J.). Membre honoraire, Fusiliers Mont-Royal.

Président, Section des Professions Libérales, Campagne 1970 des Fédérations du Grand Montréal. Gouverneur : Hôpital Notre-Dame, Hôpital Sainte-Justine, Hôpital Sainte-Jettanne-d'Arc, Hôpital Marie-Enfant et Foyer Saint Henri. Directeur, Foyer Savoy pour Epileptiques. Membre du Bureau des Gouverneurs, Société Canadienne de la Croix-Rouge, Division de la province de Québec. Membre du Comité consultatif, Institut de Réhabilitation de Montréal.

Président pour la province de Québec, Caisse de Dotation de l'Institut Vanier de la Famille (1967-68). Membre du Comité des Donateurs, Université de Montréal (1947-69) et directeur général de la campagne (1947-48). Président de la campagne de la Croix-Rouge (1960) et vice-président général de la campagne pour les Oeuvres de Santé et la Croix-Rouge (1963). Trésorier honoraire (1958) et patron d'honneur (1962-66) de la campagne du Prêt d'Honneur. Président de la campagne de l'Hôpital Sainte-Justine (1943).

Clubs : Mount Royal Club, Club Saint-Denis (président 1950-51) et Club Winchester.

Domicile : 3620, avenue Ridgewood, Montréal 247, P.Q.



MAURICE T. CUSTEAU

Président et directeur général
Société d'Exploitation des Loteries
et Courses du Québec

Président et directeur général : SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES LOTERIES ET COURSES DU QUÉBEC, fondée en 1970.

Ex-directeur : Palais du Commerce Inc.; Corporation de Fonds Trans-Canada; Blue Bonnets Inc.; Bouchard & Cie Ltée; Bouchard & Leblond Ltée; Placement BGM Inc.

Né à Montréal, (Québec), le 10 mars 1916, fils d'Adélard et d'Orise (Doyon) Custeau.

Études : Primaires, Orphelinat Saint-Arsène et Ecole Jean de Brébeuf, Rosemont, Montréal; Ecole Supérieure Saint-Stanislas, diplôme de cours supérieur commercial; Ecole J. O. Renaud, études commerciales.

Carrière : Chef du secrétariat, Oeuvre des Terrains de Jeux de Montréal, Montréal, 1944-1946; directeur, Office National du Film, Montréal, 1946-1950; gérant général adjoint et directeur, Palais du Commerce Inc., Montréal, 1951-1964; fondateur et constructeur, Centre Sportif Paul Sauvé, Montréal, 1960.

Elu député provincial du comté de Montréal-Jeanne-Mance en juin 1956 et réélu en 1960. Adjoint parlementaire, ministre du Commerce et de l'Industrie, 1958. Ministre d'Etat dans le cabinet Barrette en janvier 1960.

Fonctions para-professionnelles : Organisateur du Congrès National de la Chambre de Commerce des Jeunes, 1945; organisateur des deux premières expositions industrielles de la Chambre de Commerce des Jeunes, tenues au Manège Militaire, rue Craig, Montréal, 1947 et 1948; organisateur du Congrès International de la Chambre de Commerce des Jeunes, 1949; président du Conseil d'administration, Palestre Nationale, Montréal, 1955-1956.

Associations : Représentant, Chambre de Commerce des Jeunes, Conseil municipal, 1951-1954; membre fondateur, Club Social Kinsmen-Alouette-Montréal, 1953 et président, 1955; président, Chambre de Commerce des Jeunes, 1959.

Loisirs : Chasse, golf et lecture.

Etat civil : Marié à Réjane Vézina, le 15 juin 1941. Une fille, Céline.

Bureau : 500, Place d'Armes, Montréal 126, (Québec).



LeROY MacKENZIE DALEY

Président et chef de l'Exécutif
Canadian Marconi Company

Président et chef de l'Exécutif : CANADIAN MARCONI COMPANY.

Membre du Conseil d'administration : Canadian Marconi Company and Associates Companies.

Né à Saint-Catharines, (Ontario), le 6 novembre, 1923 ; fils d'Ollie LeRoy et d'Else B. MacKenzie.

Études : Ecoles élémentaires de Saint-Catharines ; Institut collégial de Saint-Catharines.

Carrière : General Motors, Saint-Catharines, 1939 ; R.C.A.F., 1941-1945 ; Exide Battery Co., Toronto/Edmonton, 1946 ; John Inglis Co., Toronto, 1948. En 1947, il entra chez Canadian Marconi Company à Winnipeg, Man. ; représentant des ventes pour l'Ouest du Canada, 1947 ; gérant des ventes, Ontario, 1949 ; gérant national des ventes, 1951 ; gérant du service commercial (marketing), 1955 ; gérant de division, 1957 ; assistant-directeur général, 1959 ; vice-président - opérations, 1964 ; vice-président exécutif - opérations, 1965 ; membre du Conseil d'administration, 1967 ; président, 1967 ; président et chef de l'Exécutif, 1969.

Carrière militaire : R.C.A.F. : aviateur deuxième classe, 1941 ; aviateur première classe, 1942 ; sergent-pilote/officier-pilote, 1943 ; officier (flying officer), 1944.

Associations : Membre : St. James's Club de Montréal ; The Forest and Stream Club ; The Royal St. Lawrence Yacht Club.

Loisirs : Bateau à voile.

Religion : Protestant.

Etat civil : Le 15 juin, 1946, épousa Doris E. Gretton, fille de Percy R. Gretton et de Jean (Deas) Gretton. Trois fils : Richard J., Robert M., Deas M.

Résidence : 11, East Gable Court, Beaconsfield 870, (Québec).

Bureau : 2442, avenue Trenton, Montréal 301, (Québec).



MAURICE D'AMOURS

Vice-président de la région
de l'Est, dite «Voyageur»
Air Canada

**Vice-président de la région de l'Est,
dite «Voyageur» : AIR CANADA.**

**Né à Rivière-du-Loup, (Québec), le 18
mai 1921.**

Études : Primaires, Rivière-du-Loup ;
secondaires, Rimouski, Université La-
val, baccalauréat en sciences appli-
quées, génie électrique, 1945 ; Univer-
sité Western de London, (Ontario),
spécialité en administration.

Carrière : De 1945 à 1963, il fut à l'em-
ploi du groupe de compagnies Shawinigan ;
tout d'abord au service de la
compagnie Québec Power où ses der-
nières fonctions furent celles de surin-
tendant général, puis devint vice-pré-
sident de la compagnie Shawinigan
Water and Power. Entré au service de
Bell Canada à titre de directeur gé-
néral adjoint du secteur de l'Est en mai
1963, en septembre de la même an-
née il devint directeur de l'exploita-
tion, toujours au secteur de l'Est et
en novembre 1964, il fut promu vice-
président pour la zone de Montréal.
A partir du 1er août 1970, il joignit les
rangs d'Air Canada en qualité de vice-
président de la région de l'Est, dite

«Voyageur». Cette région s'étend sur
la province de Québec, la zone métro-
politaine d'Ottawa, les Maritimes,
Terre-Neuve et le Labrador.

Associations : Membre du Conseil
d'administration et trésorier : Institut
de Cardiologie de Montréal ; président
honoraire : La Jeune Chambre de
Montréal ; officier : Montreal Board of
Trade. Membre : Institut des Ingé-
nieurs du Canada ; Corporation des Ingé-
nieurs du Québec ; Club Saint-Denis
de Montréal ; Club Laval-sur-le-Lac.
Ancien président général des Anciens
de l'Université Laval

Bureau : Place Alexis-Nihon, Montréal
216, (Québec).



RONALD MARC DANIS

Président
Danis Mercury Sales Ltd.

Président : DANIS MERCURY SALES LIMITED.

Né à Saint-Jérôme, le 2 octobre 1934, fils de Rodrigue et d'Eva (Filion).

Etudes : Collège Commercial de Saint-Jérôme ; Proulx Business College.

Carrière : Commerce de gazoline au détail 1958-1965 ; obtient la distribution des produits Ford à Saint-Jérôme en 1965 ; fonde Danis Mercury & Sales Ltd. 1965 ; président, Danis Mercury & Sales Ltd. depuis 1965.

Associations : Directeur: Club Kinsmen Saint-Jérôme; Membre: Club Kinsmen Saint-Jérôme ; Club de Curling Saint-Jérôme.

Etat civil : Marié à Rita Courchesne, le 29 août 1959. Trois enfants.

Résidence : 102, boulevard Lajeunesse, Saint-Jérôme, (Québec).

Bureau : 420, boulevard des Laurentides, Ville Saint-Antoine, (Québec).



BERNARD DANSEREAU, C.r.

Vice-président et
conseiller juridique
Imasco Limitée

Vice-président et conseiller juridique :
IMASCO LIMITEE.

Né à Outremont, (Québec), le 29 juillet
1914.

Etudes : Académie Querbes, 1921-1926;
Collège Sainte-Marie, 1926-1928 ; b.a.
Collège Jean-de-Brébeuf, 1934; licence
en droit, Université de Montréal, 1937.

Carrière : Admis au Barreau de Mont-
réal et de la province de Québec ;
Conseiller de la Reine (c.r.) en 1953.
Ce fut en 1946 qu'il entra au service
du contentieux de l'Imperial Tobacco,
Montréal ; conseiller juridique, 1953 ;
conseiller juridique général, 1963 ;
membre du Conseil d'administration,
1964 ; secrétaire général, 1966 ; vice-
président et conseiller juridique, de-
puis 1969.

Service militaire : Au cours de la
deuxième guerre mondiale, Me Dan-
sereau fut réserviste dans l'effectif vo-
lontaire de la Marine Canadienne et
au moment de sa démobilisation, il
obtint le grade de lieutenant.

Associations : Membre du Barreau ca-
nadien et de l'Association des Con-
seillers juridiques du Canada.

Etat civil : Marié à Viola Prévost, le
20 juillet 1940.

Loisirs : Lecture et voyages.

Religion : Catholique.

Bureau : 4, square Westmount, West-
mount 216, (Québec).



PIERRE DAOUST

Vice-président
Crush Beverages Ltée

Vice-président : CRUSH BEVERAGES LTEE.

Né à Montréal, le 25 avril 1926, fils de Joseph-Armand (chimiste-tanneur), et de Jeanne (Desfossés).

Etudes : Académie Querbes, Outremont ; Catholic High School, Montréal.

Carrière : Daoust-Lalonde Ltée, 1945 ; représentant, Standard Chemicals Ltd., 1951-1953 ; Surveillant des ventes à la division Javex et la vallée d'Ottawa 1953-1958 ; Assistant-gérant pour les franchises, Brasserie Dow Ltée, 1958 ; Gérant des ventes pour les franchises de l'ouest et du centre de la province de Québec ; Gérant de la division "Kik", Crush Beverages Ltd., mai 1966 ; Vice-président Crush Beverages Ltd., mai 1968 à ce jour.

Associations : American Management ; Canadian Management ; Montreal Board of Trade ; Sales & Advertising Club ; Association des Vétérans du Hockey du Québec ; Président de la Campagne (1971) du Grand Montréal, Société Canadienne du Cancer, et

Membre du Conseil d'administration de la Division du Québec de la Société Canadienne du Cancer.

Etat civil : Marié en juillet 1950 à Françoise Audette de Montréal. Cinq enfants : Lise, Ginette, Pierre fils, Claude et André.

Loisirs : Golf et natation.

Résidence : 2120, rue de l'Eglise, Saint-Laurent, (Québec).

Bureau : 1387, rue Villeray, Montréal 329, (Québec).



MARCEL DEAUDELIN

Vice-président
E. Deaudelin Inc.

Vice-président : E. DEAUDELIN INC.; Les Marchés d'Alimentation L'Equipe; Les Entreprises E. Deaudelin Inc.; Les Entreprises Verdi Inc.

Président : Marcel Deaudelin Inc.

Gérant général : Succursales "Cash & Carry" Rapido établies dans trois secteurs différents de Montréal.

Né à Montréal, le 22 février 1926, fils de M. et Mme Elphège Deaudelin.

Carrière : Entré très jeune au service de la maison que dirigeait son père, il en est maintenant le vice-président.

Associations : Hommes d'affaires de Ville de Laval; Groupe d'Achats d'Épiceries de Montréal; Centre des dirigeants d'entreprises; La Chaîne des Rôtisseurs.

Initiatives : Formation d'équipes de hockey visant à encourager les jeunes à la pratique du sport; fondation des produits M.-D. Enrg.

Etat civil : Marié à Thérèse Bélanger, en 1951. Quatre enfants : Luc, 19 ans; Louise, 17 ans; Jean, 14 ans et Hélène, 10 ans.

Loisirs : Théâtre, golf, voyages.

Bureau : 11601, rue Albert-Hudon, Montréal-Nord 462, (Québec).



ALBERT JEAN de GRANDPRÉ, c.r.

Vice-président exécutif
(Région Est)
Bell Canada

Vice-président exécutif (Région Est) :
BELL CANADA.

Administrateur : Société Nationale d'Assurances ; DuPont du Canada Limitée ; La Banque Toronto-Dominion ; Compagnie Northern Electric, Limitée ; United American Fund Ltd. ; United Horizon Fund Ltd. ; United Venture Fund Ltd. ; United Accumulative Fund Ltd.

Etudes : Primaires, Montréal ; secondaires, Montréal ; universitaires, Université McGill, baccalauréat en droit civil avec médaille d'or.

Carrière : A titre d'associé à l'étude Tansey, de Grandpré, de Grandpré, Bergeron et Monet de Montréal, il a été conseiller juridique de Bell Canada qu'il a représentée auprès de l'ancienne Commission des Transports, à Ottawa. Il a aussi été conseiller juridique auprès de la Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision 1956-57. M. de Grandpré est entré à Bell Canada le 1er janvier 1966, à titre d'avocat en chef. Le 1er septembre de la même année, il était nommé vice-président (contentieux). Il

devint vice-président exécutif (administration) le 1er août 1968, puis accéda à ses fonctions actuelles le 1er septembre 1970.

Associations : Il fut membre du conseil du Barreau de la province de Québec de 1961-63. Il est gouverneur de l'Université McGill et administrateur de l'École des Hautes Etudes Commerciales, de l'Hôpital Marie-Enfant, de l'Institut Canadien de recherches sur les pâtes et papiers, de l'Institut Neurologique de Montréal (présentement président du Conseil d'administration) et de la Chambre de Commerce de Montréal. Il est membre à vie de l'Association canadienne du Barreau, membre émérite de l'Association des chefs de contentieux du Canada. Il est également membre du Club Saint-Denis, du St. James Club et du University Club.

Résidence : Outremont, (Québec).



YVON DE GUISE

Membre de la Commission hydroélectrique de Québec

YVON DE GUISE

Membre de la COMMISSION HYDRO-ELECTRIQUE DE QUEBEC.

Né à Verdun, le 10 mars 1914.

Etudes : Diplômé de Polytechnique en 1937, il a complété ses études à Peterborough et à Toronto, en suivant un cours de vérification d'appareils électriques à la Canadian General Electric.

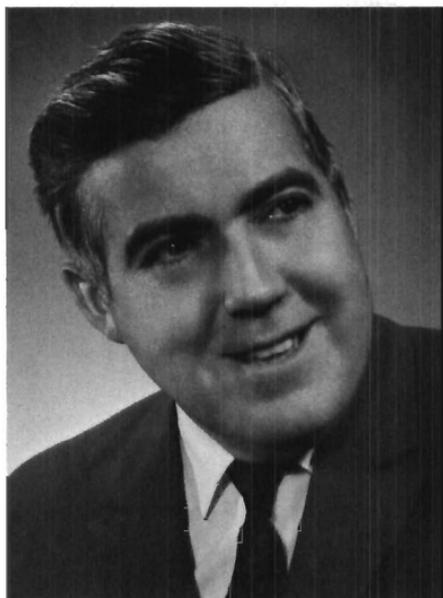
Carrière : De 1937 à 1939, il a fait un court stage comme employé à la Canadian General Electric, Peterborough, (Ont.). Il est ensuite passé au Service hydraulique de la province de Québec jusqu'en 1944. En 1945, il est entré au service de l'Hydro-Québec. D'abord attaché au bureau de l'ingénieur-en-chef de l'Hydraulique et des centrales, il a été promu ingénieur d'exploitation à la centrale Beauharnois (1947-51), puis successivement, ingénieur surintendant à l'exploitation des centrales (1951-54), ingénieur-en-chef adjoint à la Division régionale de l'exploitation (1954-62), directeur général d'Exploitation et Ventes (1962), directeur général de Production et Transport (1962-64). Il a été nommé commissaire suppléant en mai 1964 et membre de

la Commission en juin 1965. De 1943 à 1955, il a été titulaire du cours d'hydrologie et d'aménagements hydro-électriques aux étudiants de Polytechnique. Durant plusieurs années, il a été également membre d'un sous-comité canado-américain chargé de préparer les plans de contrôle et de régularisation du Saint-Laurent relatifs à l'aménagement de la Voie maritime et en rapport avec les forces hydrauliques de la section de Cornwall ; en 1962, il était membre du Comité international de contrôle du Saint-Laurent.

Associations : Membre de la Corporation des ingénieurs du Québec où il a siégé au Conseil de direction ; membre de l'Institut canadien des ingénieurs, de l'American Institute of Electrical Engineers, de la Canadian Electrical Association, du Club Saint-Denis, de la Chambre de Commerce du district de Montréal.

Etat civil : Marié à Georgette Garneau de Québec, M. DeGuise est père de deux filles, Claire et Lorraine.

Bureau : Hydro-Québec, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128, (Québec).



MAURICE R. DELISLE

Ingénieur
Maurice R. Delisle

Ingénieur : MAURICE R. DELISLE, ingénieur conseil, fondée en 1954.

Président : Laboratoire International Ltée.

Né à Montréal, (Québec), le 10 janvier 1920, fils de Gaston Delisle et de Thérèse (Parent) Delisle.

Etudes : Collège Notre-Dame, Montréal ; Ecole Polytechnique, Université de Montréal, b.s.a.

Carrière : Ingénieur, Ville de Montréal, 1946 ; Ingénieur, Lalonde & Valois, 1946-1954.

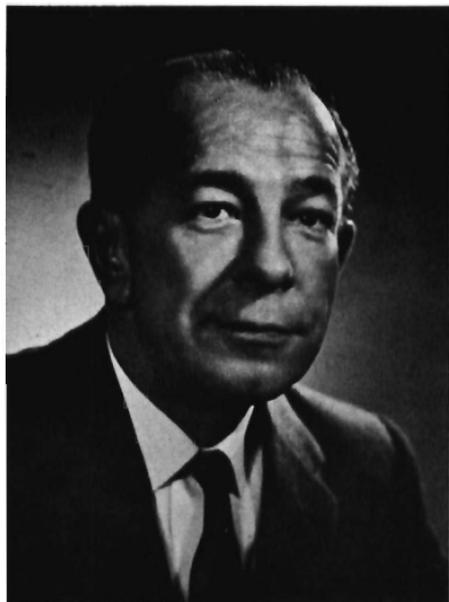
Associations : Association des Ingénieurs-Conseils du Canada ; Association Québécoise de Techniques Routières ; Corporation des Ingénieurs du Québec ; Association des Constructeurs des Routes du Québec ; Section des Ingénieurs-Conseils de la Corporation des Ingénieurs du Québec ; Association Canadienne des Bonnes Routes ; Géodex International ; American Concrete Institute ; Association des Diplômés du Polytechnique ; Chambre de Commerce de Montréal ; Club Canadien.

Loisirs : Golf, pêche et chasse.

Etat civil : Marié à Jeannine Gendron, le 26 octobre 1946, fille de Jacques Gendron et de Germaine (Boisselle) Gendron. Quatre enfants : François, Louis, Jacqueline, Michèle.

Résidence : 685, avenue Dunlop, Outremont 153, (Québec).

Bureau : 3880 est, rue Jarry, Montréal 456, (Québec).



GEORGES DEMERS, b.sc., i.c.

Ingénieur-conseil

milles de longueur en Afrique Occidentale. En 1955, il présenta une étude pour le nouvel aqueduc de la Ville de Québec au congrès de l'A.W.W.A.; en 1968, une étude sur le Pont de Trois-Rivières à Halifax et en 1970, une étude sur le Pont Pierre-Laporte (Québec) à Toronto.

Associations : Ex-président pour Québec : Société des Comptables en Administration Industrielle du Québec 1948 ; Diplômés de Polytechnique 1950 ; Institut Canadien des Ingénieurs 1952 ; Corporation des Ingénieurs du Québec 1954 ; Dominion Council of Professional Engineers 1955 ; Ex-vice-président : Institut Canadien des Ingénieurs, Association des Ingénieurs-Conseils du Canada, Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec Métropolitain Inc. 1957. Membre : Institut Canadien des Ingénieurs, Canadian Standards Association, Corporation des Ingénieurs du Québec, American Water Works Association, Société des Comptables en Administration Industrielle du Québec, Canadian Institute of Sewage and Sanitation, Association Internationale des Ponts et Charpentes, Société des Ingénieurs Civils de France, American Society of Civil Engineers, Fédération Internationale de la Précontrainte. Membre : Club de la Garnison (Québec), Université Laval, Club Royal Québec, Chambre de Commerce, Mount Stephen Club (Montréal) et Indian Creek Country Golf Club (Floride, U.S.A.).

Etat civil : Marié à Lucille Besner, le 16 mai 1938, fille d'Auguste (décédé). Six enfants : Guy, Jean, Claude, Lise, Lucille et Madeleine.

Loisirs : Pêche et golf.

Résidence : 1071, avenue des Braves, Québec 6, (Québec).

Bureau : 845 ouest, boulevard Saint-Cyrille, Québec 6, (Québec). Place du Canada, Montréal 101, (Québec).

Né à Montréal, le 16 février 1912, fils d'Arthur et de Rosina (Taillefer), fille de J. N.

Carrière : Ingénieur-résident, Département de la Voirie de la Province de Québec à Rivière-du-Loup 1935 ; Ingénieur divisionnaire du même département à Carlton 1936. Après ses études en France, il devint ingénieur divisionnaire à Sherbrooke (Québec) 1938 ; Ingénieur senior au service de Z. Langlais, de Québec, 1939 ; il ouvrit son propre bureau d'ingénieur-conseil 1942 qu'il dirige depuis ce temps.

Membre du comité conjoint du Gouvernement Fédéral et des ingénieurs-conseils en génie maritime 1955 ; Importants travaux qu'il a exécutés : construction de sept quais à eau profonde à Matane, Rimouski, Lévis, Hâvre Saint-Pierre ; la structure de l'Hôpital des Vétérans à Sainte-Foy ; le Monastère de Saint-Benoît-du-Lac ; les projets de cinq stations de défense militaire ; les travaux d'aqueduc et d'égout de trente municipalités ; l'exécution du Pont de Shawinigan, Pont de Trois-Rivières, Nouveau Pont de Québec (entreprise en participation), ligne de transmission électrique de 180



MICHEL DESCARRIES

**Vice-président exécutif
DCB Industries Limitée**

MICHEL DESCARRIES

Vice-président exécutif : DCB INDUSTRIES LIMITEE, fondée en 1971.

Administrateur : RDC Industries Ltd.; Ferro Technique Ltd.; Central Truck Lines Ltd.; Centre Commercial Cascades ; Gestion V.P.D. Ltd., et autres.

Né à Montréal, (Québec), le 26 février 1930, fils d'Auguste et de Marcelle (Létourneau) Descarries.

Etudes : Ecole Supérieure Querbes ; Université de Montréal, licencié en mathématiques.

Etat civil : Marié à Thérèse Landry, le 9 février 1953, fille de V. Landry et de Rose Lussier. Trois enfants : Marc, Claude, Suzanne.

Résidence : 3445, avenue Ridgewood, Montréal 247, (Québec).

Bureau : Place Victoria, suite 3405, Montréal 115, (Québec).



JEAN DESCHAMPS

**Directeur général
Société Générale de Financement du Québec**

JEAN DESCHAMPS

Directeur général : SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC (S.G.F.).

Administrateur : Centre d'Achats Repentigny Inc.; A. Bélanger (détail) Ltée; Marine Industries Ltée; Les Industries Valcartier Inc.; Sogefor Limitée; La Compagnie Donohue Ltée.

Vice-président : Cegelec Industrie Inc.; Soma Inc.; Cegep d'Ahuntsic.

Né à Montréal, le 22 août 1923, fils de Robert et d'Adrienne (Maisonneuve) décédée.

Études : Collège Saint-Ignace; Collège Sainte-Marie; École des Hautes Études Commerciales (HEC), Montréal.

Carrière : Chargé de cours, professeur agrégé, professeur titulaire, chef du département des sciences administratives, membre de la commission des études, directeur des cours de perfectionnement en administration à l'École des Hautes Études Commerciales de Montréal 1947-1963; Sous-ministre de l'Industrie et du Commerce de la pro-

vince de Québec 1963-1966; Directeur général, Société Générale de Financement du Québec 1966 à ce jour.

État civil : Marié à Gisèle Gagnon, le 16 octobre 1947. Huit enfants : Michel, Danielle, Benoît, Marie, Claire, André, Anne et Elisabeth.

Résidence : 75, rue Notre-Dame, Repentigny.

Bureau : 215, rue Saint-Jacques, Montréal 126. (Québec).



ROGER DE SERRES, b.com.

**Président et gérant général
Omer De Serres Ltée**

ROGER DE SERRES, b.com.

Président et gérant général : OMER DE SERRES LTEE.

Administrateur : Banque Canadienne Nationale ; Alliance Cie Mutuelle d'Assurance-Vie ; Guardian Insurance Company of Canada ; Caledonia Canadian Insurance Co. ; Beaver Insurance Company ; Standard Paper Box Ltd. ; Leduc & Leduc Drug Co. ; Mont-Tremblant Lodge ; Eastern Pottery Ltd.

Né à Montréal, le 5 septembre 1914, fils d'Omer (décédé) et d'Eugénie Saucier.

Etudes : Mont-Saint-Louis, 1934 ; Université McGill, b.com., 1937.

Carrière : Président et gérant général, depuis 1949, Omer De Serres Ltée, appareils de plomberie en gros ; quincaillerie, gros et détail ; articles de sport.

Associations : Président national : Chambre de Commerce du Canada, 1966-67 ; Président : Chambre de Commerce du District de Montréal, 1959-60 ; Président : Institut Canadien de la Plomberie et Chauffage, 1954-55 ; Président : Chapitre Alouette Young Pre-

sidents' Organization (YPO), 1961-62 ; Président : Campagne de la Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises, 1962 ; Président exécutif : Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises, 1965 ; Membre du conseil : Montreal Board of Trade, 1962-65 ; Membre : Club Saint-Denis, Laval-sur-le-Lac, Montreal Skeet Club. Créé Chevalier de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem, 1959.

Loisirs : Ski, pêche, voyages, golf et photographie.

Etat civil : Marié à Monique (Niquette) Préfontaine en 1943. Cinq enfants : Hélène, Francine, Louis, Marc et Suzanne.

Résidence : 566, avenue Grosvenor, Westmount.

Bureau : 1406, rue Saint-Denis, Montréal 129, (Québec).



RÉGENT DESJARDINS

**Président, directeur général
du quotidien
MONTRÉAL-MATIN**

RÉGENT DESJARDINS

Président, directeur général : Journal quotidien MONTREAL-MATIN.

Secrétaire-trésorier : Simard & Denis Inc.

Membre du Conseil d'administration : Claude Néon Ltée.

Né à Montréal, le 30 septembre 1926, fils de Donat et d'Eliza (Paquin) Desjardins.

Etudes : Ecole Salaberry ; Ecole Technique de Montréal ; Ecole des Beaux-Arts de Montréal.

Carrière : Commissaire, Office de l'Autoroute Montréal-Laurentides, 1958. Elu conseiller municipal de la Ville de Montréal, 1954.

Associations : Membre du Conseil des Gouverneurs, Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal ; Chevalier de Colomb ; membre fondateur et honoraire, Club Kinsmen Alouette de Montréal ; membre, Chambre de Commerce

de Montréal ; gouverneur, Club Renaissance ; membre, Club Chapleau, Club Canadien, Club Saint-Denis. Directeur, Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal, 1950, président 1953 et désigné comme son représentant auprès du Conseil Municipal de Montréal ; trésorier honoraire, Chambre de Commerce des Jeunes du Canada, 1953, et Sénateur International, 1954. Membre de la Corporation pour la construction du Centre Sir Georges Etienne Cartier (Place des Arts) 1956.

Etat civil : Marié à Jacqueline Dubuc en 1955, fille d'Hector Dubuc et de Gilberte Foucreault. Six enfants : Régent-Yves, Benoît, Michel, Johane, Line et Chantal.

Loisirs : Pêche et voyages.

Résidence : 90, Fernlea Crescent, Ville Mont-Royal, (Québec).

Bureau : 2580 est, boulevard Saint-Joseph, Montréal 405, (Québec).



PAUL DESMARAIS

**Président du Conseil et directeur général
Power Corporation of Canada, Limited**

PAUL DESMARAIS

Président du Conseil et directeur général : POWER CORPORATION OF CANADA, LIMITED, fondée en 1925 ; Corporation de Valeurs Trans-Canada ; Shawinigan Industries Limited.

Président : Entreprises Gelco Limitée.

Vice-président, président du comité exécutif : L'Impériale, Compagnie d'Assurance-Vie du Canada.

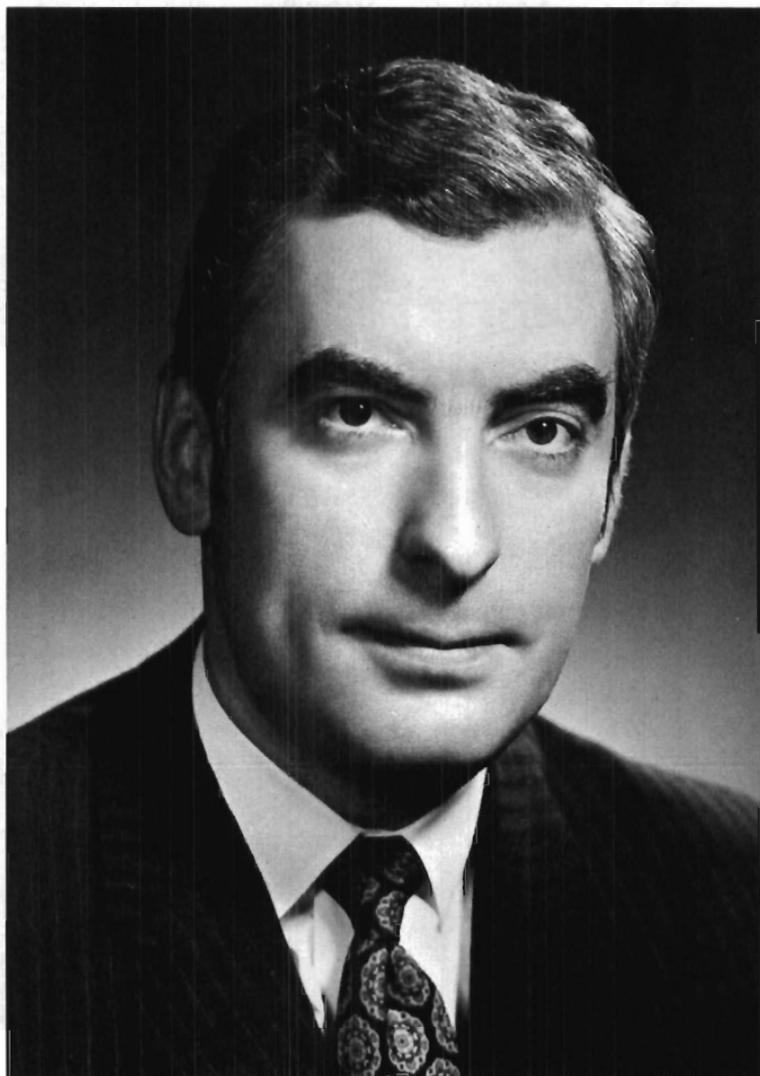
Administrateur : Blue Bonnets Raceway Inc. ; Brascan Limited ; British Newfoundland Corporation Limited ; Campeau Corporation Limited ; Canada Steamship Lines, Limited ; La Compagnie de Publication de La Presse, Limitée ; Consolidated-Bathurst Limited ; Hilton of Canada Limited ; International Utilities Corporation ; Investors Group ; Kaiser Resources Limited ; Laurentide Financial Corporation Limited ; Montreal Trust Company ; Siemens Canada Limited.

Né à Sudbury, (Ontario), le 4 janvier 1927, fils de Jean-Noël Desmarais, c.r. et de Lebea Laforest.

Etudes : Université d'Ottawa, bachelier en commerce ; Université de Moncton, ll.d.

Etat civil : Marié à Jacqueline Maranger, le 8 septembre 1953. Quatre enfants : Paul, Jr., André, Louise, Sophie.

Bureau : 1 Place Ville-Marie, Montréal 113, (Québec).



PIERRE DES MARAIS II

**Président
Pierre Des Marais Inc.**

PIERRE DES MARAIS II

Président : PIERRE DES MARAIS INC.

Conseils d'administration : Air Canada; Canadien National; Télémédia (Québec) Limitée; Université de Montréal; Les Prévoyants du Canada; Les Formules Mécanographiques Paragon Ltée; Canadian Lithographers Association; Association Canadienne pour la Santé Mentale; National Association of Photo-Lithographers; Hôpital Maisonneuve (président du Conseil).

Né à Montréal, le 2 juin 1934, fils de Pierre Des Marais et de Rollande Varin.

Études : Collège Sainte-Marie, b.a.; Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

Carrière : Administrateur délégué, Imprimerie Pierre Des Marais 1954-1964; Président, Pierre Des Marais Inc., imprimeur, lithographe, relieur, 1964 à ce jour; Président, Pierre Des Marais (Sherbrooke) Inc.; Président, Ernest Thérien et Fils Limitée; Président, Imprimerie Des Forges (1967) Inc.

Carrière politique : 1967, élu Conseiller de la Cité d'Outremont; 1969 à ce jour, Maire d'Outremont.

Associations : Young Presidents' Organization (Y.P.O.) Inc.; Advertising and Sales Executives Club of Montreal; Le Publicité Club de Montréal; Technical Association of the Graphic Arts; Centre des Dirigeants d'Entreprise (C.D.E.); Club de Réforme de Montréal; Cercle de la Place d'Armes; Cercle Universitaire.

Etat civil : Marié à Lise Blanchard le 21 janvier 1956, fille de Jean Blanchard et de Marguerite Lortie. Neuf enfants: Suzanne, Lison, Pierre III, Jean, Danielle, Stéphane, Sophie, Philippe et Anik.

Résidence : 10, avenue McCulloch, Outremont, (Québec).

Bureau : 6125, Côte de Liesse, Saint-Laurent, (Québec).



HONORABLE
PAUL DESRUISSEAUX, c.r., ll.d.
Sénateur, avocat, administrateur

HONORABLE PAUL DESRUISSEUX, c.r., ll.d.

Né à Sherbrooke, Province de Québec, le 1er mai 1905. Fils de Geoffroy François et Sarah (Gauthier) Desruisseaux.

Gradué : Collège Saint-Charles ; Philosophie : Séminaire de Montréal ; Droit : Université de Montréal ; Administration d'affaires : Institut Babson ; Post-gradué : cours d'administration d'affaires : Université Harvard à Boston et Hautes Etudes Commerciales, Montréal.

Marié à Céline Duchesne de Sherbrooke, le 16 juin 1945, eut 4 enfants, Louis (décédé), François, Héliène et Pierre.

Admis à la pratique du Droit dans la Province de Québec en 1934 — Etude légale à Sherbrooke et Montréal.

Président du Conseil : Les Distilleries Melchers Ltée ; Bureau des Gouverneurs de la Province de Québec de l'Association des Enfants Retardés.

Président du Conseil et Président : Recherches et Projets Desmont Inc.

Président : Brevages Lucky One Inc. ; Cablevision (Montréal) Inc. ; Cinéma Plaza Inc.

Vice-président : Delta Services Inc. ; Société Télé-Cinéma Inc. ; Cinéma Premier Inc. ; Conseil des Fiduciaires — Université de Sherbrooke.

Directeur : Banque Royale du Canada ; Laurentian Gaz ; Walter M. Lowney Ltée ; Canadian Cocoa and Chocolate Co. Ltd. ; Cartier Gaz ; Delpro Corporation ; Westmount Life Assurance Company ; The Canadian General Electric Co. Ltd. ; Standard Brands (Canada) Ltd. ; Provigo Inc. ; Mondeve Corporation Ltd. ; International Graphics Inc. ; Terrebonne Development Company ; Le Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs.

Gouverneur : Hôpital Sherbrooke ; Université de Sherbrooke.

Conseiller de la Reine. Docteur en Droit Honoris Causa — Université de Sherbrooke. Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire le Grand. Chevalier de Grâce Magistrate de l'Ordre de Malte. Récipiendaire : médaille de l'Union Latine ; médaille Bene Merenti ; médaille de l'Alliance Française. Fellow de l'American Management Institute.

Membre : l'Association Interparlementaire l'Association canadienne des Parlementaires de l'Otan ; groupe canadien de l'Union Interparlementaire.

Il fut directeur de Shawinigan Water and Power Co. et de Southern Canada Power Co. Ltd., ainsi que de Shawinigan Industries jusqu'à leur nationalisation. Il fut directeur de Forano et de la Corporation Générale Financière du Québec.

Lors de la dernière guerre, se qualifia Officier de l'Infanterie de l'Artillerie Royale du Canada et servit comme assistant-député juge avocat général. Il servit avec la 7^e division et la force "W".

Il fut pendant 6 ans Vice-Doyen de la Faculté d'Administration d'affaires de l'Université de Sherbrooke. Il servit pendant un stage de 6 années comme membre du Bureau des Régents de l'Université d'Ottawa. Il fut administrateur de l'Institut Canadien des Communications, président de la Croix-Rouge, Section de Sherbrooke, président de la Chambre de Commerce des Jeunes, de Sherbrooke, et directeur de la Chambre de Commerce de Sherbrooke et des Cantons de l'Est. Il fut directeur de la Palestre Nationale (M.A.A.A.) ainsi que directeur puis président des clubs de Hockey et de Baseball Sherbrooke et fut directeur du Montréal Alouette Football Club. Membre : Conseil du Président de l'Institut Américain d'Administration ; Association Canadienne des Recherches et de l'Association pour l'avancement des Sciences ; Association Parlementaire Canadienne pour le Fédéralisme mondial ; Membre de la section canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth ; Barreau Canadien ; Barreau de la Province de Québec ; Barreau du District de Saint-François. Sur les Comités suivants du Sénat : Comité des Réformes du Sénat ; Comité du Sénat des Réformes des règlements ; Comité des Finances Nationales ; Comité des Banques et du Commerce.

Il fut membre de l'Institut International de la Presse, du Commonwealth Press Union, administrateur pendant plusieurs années de la Presse Canadienne ainsi que de l'Association Canadienne des Quotidiens. Il fut directeur puis président de l'Association des quotidiens canadiens de langue française. Il fut président du Conseil de Québec Télé Média Ltée, de Radio-Télévision Sherbrooke (1967) Ltée, de Telegram Printing and Publishing Co., de La Tribune Inc. Il fut également directeur du Trust Général du Canada.

Il est un des membres fondateur et membre du Club Social de Sherbrooke et du Club de Ski Hillcrest de North Hatley ; il est membre des Clubs Garnison (Québec), Saint James (Montréal), Mount-Royal (Montréal), Saint-Denis (Montréal), Canadien (New York et Montréal), Saint-George (Sherbrooke).

Sommé au Sénat Canadien le 8 juillet 1966. Il est Catholique.

Résidences : Sherbrooke : 405, rue Victoria ; Montréal : App. 1513, 3 Westmount Square ; Ottawa : Château Laurier.

Bureaux : Sherbrooke : Suite 210, 31 ouest, rue King ; Montréal : 36 Fundy, Place Bonaventure ; Ottawa : Le Sénat.



**LE MAJOR-GÉNÉRAL JACQUES DEXTRAZE,
c.b.e., d.s.o., o.b.e., c.d.**

LE MAJOR-GÉNÉRAL JACQUES DEXTRAZE, c.b.e., d.s.o., o.b.e., c.d.

Né à Montréal, en août 1919.

Études : Collège Saint-Joseph, Berthierville, (Québec).

Carrière militaire : Il s'engage dans les Fusiliers Mont-Royal en 1940 ; Grade de sergent, reçoit son brevet d'officier à l'unité d'instruction des élèves-officiers, Brockville (Ontario). Service outre-mer avec son régiment, ses états de service lui valent le Distinguished Service Order (d.s.o.) 1944 pour bravoure dans le commandement d'une compagnie près de Falaise (France). A 24 ans, il commande les Fusiliers Mont-Royal, bataille de Groningue (Hollande), persuade un général allemand de livrer la ville, se mérite une agrafe à sa décoration. Après la guerre, il occupe un poste de responsabilité à la Singer Manufacturing Company, Montréal.

S'enrôle à nouveau, 1950, prend le commandement du 2e bataillon, Royal 22e Régiment, Corée 1951. Pour ses services, il reçoit l'Order of the British Empire (o.b.e.) à titre d'officier. De retour au Canada 1952, pour suivre les cours du Collège d'état-major de

l'Armée canadienne à Kingston. Occupe ensuite divers postes au quartier général de l'Armée à Québec et à Montréal. Commandant de l'École du Corps d'infanterie royal canadien, camp militaire de Borden (Ontario). En 1960, il revient à Québec et prend le commandement du camp militaire de Valcartier (Québec) et aussi commandant du quartier général du secteur de l'Est du Québec, avec quartier général à Québec, en octobre 1961. Chef d'état-major des forces de l'ONU au Congo 1963. C'était la première fois qu'un Canadien détenait un tel poste. Pour son esprit d'organisation et les qualités remarquables de chef qu'il déploie à l'occasion des opérations de sauvetage, il est nommé commandeur du Most Excellent Order of the British Empire (c.b.e.).

Il revient au Canada, commandant du 2e groupe-brigade d'infanterie canadienne, camp militaire de Petawawa (Ontario) 1964. Chef d'état-major des opérations et de l'instruction du Commandement de la Force mobile, juillet 1966. Il a été promu au grade de major général, le 1er septembre 1967 et commandant en second des Opérations au Commandement de la Force mobile.

Etat civil : Marié et père de deux enfants.



ANDRÉ DION

Président et directeur général
Valises Dionite Luggage Inc.

Président et directeur général : VALISES DIONITE LUGGAGE INC., manufacturier de valises, fondée en 1948.

Né à Lévis, (Québec), le 19 décembre 1924, fils d'Alphonse et de Leda (Fortier) Dion.

Études : Primaires, Saint-Louis de Gonzague de Québec ; secondaires, Collège de Lévis et Collège de l'Assomption de Windsor, Ontario ; Université Laval, cours en administration et étude du marché.

Associations : Directeur, Association des Manufacturiers Canadiens. Membre : Centre des Dirigeants d'Entreprise ; Chambre de Commerce du District de Québec ; Club Lions de Lévis ; Club de Golf de Lévis. Chevalier de Colomb, 4e degré.

Loisirs : Chasse, golf, motoneige, lecture et voyages.

Etat civil : Marié à Charlotte Samson en 1950. Quatre enfants : Gilbert, 16 ans, Marie-Andrée, 11 ans, Jean-François, 9 ans, Bertrand, 2 ans.

Résidence : 4, rue Champagnat, Lévis, (Québec).

Bureau : 45, rue Desjardins, Lévis, (Québec).



JEAN NOËL DOMEY, c.a.

Directeur financier et trésorier
Société Générale de Financement
du Québec (S.G.F.)

Directeur financier et trésorier : SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC (S.G.F.).

Vice-président : La Salle Tricot Limitée.

Membre du Conseil d'administration : Marine Industries Limited ; David Lord Limitée ; Société de Montage Automobile-Soma Inc. ; La Salle Tricot Limitée ; Les Industries Valcartier Inc. ; Sogefor Ltée.

Trésorier : Sogefor Ltée.

Né à Farnham, (Québec), le 23 décembre 1920, fils de Wilfrid et d'Anna (Péladeau).

Études : Ecole Supérieure Saint-Henri à Montréal, diplômé 1939 ; Ecole des Hautes Études Commerciales de Montréal, licence en sciences commerciales 1943 ; Licence en sciences comptables 1944 ; Admis membre de l'Institut des Comptables agréés de la Province de Québec 1945.

Carrière : Comptable vérificateur, Campbell, Clendinning & Dever, comptables agréés 1943-1946 ; Chef vérifi-

cateur Dupuis Frères Limitée 1946-1948 ; Chef comptable Dupuis Frères Limitée 1948-1952 ; Chef vérificateur, Université de Montréal 1952-1954 ; Secrétaire-trésorier Lallemand Inc. 1954-1963 ; Secrétaire-trésorier, Société générale de financement du Québec (S.G.F.) 1963-1965 ; Directeur financier et trésorier, S.G.F. 1965 à ce jour.

Associations : Financial Executives Institute ; Montreal Institute of Investment Analysts ; Institut des Comptables agréés de Québec (membre du conseil d'administration 1965-1967) ; Chambre de Commerce du district de Montréal ; Chambre de Commerce Française au Canada ; Cercle Universitaire de Montréal, (président 1964-1965) ; Cercle de la Place d'Armes.

État civil : Marié à Pauline Barceloux, en 1946. Deux enfants : Jacques et Daniel.

Résidence : 150, avenue Trenton, Ville Mont-Royal.

Bureau : 215, rue Saint-Jacques, Montréal 126.